

মিচিং লুজন

(মিচিং ভাষাৰ লগৰী)



407
NOR

পূৰ্বোত্তৰ ভাষা সমিতি
বি, বৰুৱা কলেজ, গুৱাহাটী- ৭৮১০০৭

পৃ. ভা. স. -৯

মিচিং লুজন (প্রথম ভাগ)

(মিচিং ভাষাৰ লগৰী)

29



AIRTSC, LIBRARY
CLASS NO. 407
BOOK NO. 2998
ACC. NO. 2998
DATE 17/2/97

পূৰ্বোত্তৰ ভাষা সমিতি
পঞ্জীয়ন সংখ্যা-৮২৭, ১৯৮০
বি. বৰুৱা কলেজ, গুৱাহাটী-৭৮১০০৭

পূ. ভা.স-৯

MISING LUJAN — A Mising self-teacher, published by the North
Eastern Language Society, B. Borooah College, Guwahati-781007
(Assam).

প্রকাশক—ভৱানী কান্ত শৰ্মা,
সম্পাদক, পূৰ্বোত্তৰ ভাষা সমিতি,
বি, বৰুৱা কলেজ, গুৱাহাটী—৭

© অসম জনজাতি গৱেষণা প্ৰতিষ্ঠানৰ আৰ্থিক সাহায্যত প্ৰকাশিত।

প্ৰথম প্ৰকাশ—জানুৱাৰী, ১৯৮৯

মূল্য—১০.০০ টকা

ছপাশাল—সাবিনী প্ৰিণ্টাৰ্ছ, পিয়নী ফুকন নগৰ, গুৱাহাটী—২১

আগ কথা

পূৰ্বোত্তৰ ভাষা সমিতিয়ে মিচিং ভাষাৰ শিক্ষা আৰম্ভ কৰিবলৈ প্ৰয়াস কৰি অহাটো সুখৰ কথা। অৱশ্যে এই সুবিধা গুৱাহাটীত বাস কৰা লোকৰ বাবে মুকলি। কিন্তু মিচিং ভাষা শিকাৰ বাবে আগ্ৰহ থকা ব্যক্তিয়ে ঘৰতে থাকি এই ভাষাৰ সম্যক জ্ঞান আহৰণ কৰাৰ বাবে প্ৰয়োজনীয় পাঠ্য পুথিৰ অভাৱ শ্ৰীভৃগুমুনি কাগ্ৰুঙৰ এই পুথিখনিয়ে কিছু পৰিমাণে হলেও দূৰ কৰিব বুলি মোৰ বিশ্বাস। তাৰোপৰি এই কিতাপখন মিচিং ভাষাত পাঠ লৈ থকা বা লবলৈ ইচ্ছা কৰা ব্যক্তি সকলৰো কামত আহিব।

পূৰ্বোত্তৰ ভাষা সমিতিয়ে আমাৰ প্ৰতিষ্ঠানৰ আৰ্থিক সাহায্যত এই কিতাপখন প্ৰকাশ কৰি জনজাতীয় ভাষা শিক্ষাৰ ক্ষেত্ৰত এটা নতুন পদক্ষেপ আগবঢ়োৱা বাবে সমিতিৰ কৰ্মকৰ্তা সকলৰ শলাগ লৈছো। আশা কৰো ভৱিষ্যতে অন্যান্য জনজাতীয় ভাষাতো এনেকুৱা কিতাপ লিখি জনজাতীয় ভাষা শিকিবৰ বাবে অসমৰ বাইজক এই সমিতিয়ে সুবিধা আগ বঢ়াব।

১ জানুৱাৰী ১৯৮৯

শ্ৰীবুদ্ধীন্দ্ৰ নাথ বৰদলৈ,
সঞ্চালক,
অসম জনজাতি গৱেষণা প্ৰতিষ্ঠান,
বেলতলা, গুৱাহাটী—২৮

AIRTSC, LIBRARY
CLASS NO. 407
BOOK NO. 2778
ACC. NO. 2778
DATE. 17/2/97

পাতনি

‘মিচিং ভাষা’ তিব্বত-বর্মী ভাষা গোষ্ঠীৰ ‘উত্তৰ অসম শাখা’ৰ অন্যতম ভাষা। ১৯৮৬ চনৰপৰা আনুষ্ঠানিকভাবে মিচিং ভাষাক পৰীক্ষামূলক ভিত্তিত প্ৰাথমিক স্তৰত দ্বি-ভাষাৰ মাধ্যমেৰে ৩য় আৰু ৪র্থ শ্ৰেণীত প্ৰৱৰ্ত্তন কৰা হৈছে যদিও অনা-আনুষ্ঠানিক ক্ষেত্ৰত যিমানখিনি প্ৰচাৰ আৰু প্ৰসাৰ হ’ব লাগিছিল সিমানখিনি হোৱাটো পৰিলক্ষিত হোৱা নাই। আনুষ্ঠানিক পাঠ্যপুথিৰ বাহিৰেও অনা-আনুষ্ঠানিকভাবে মিচিং ভাষা শিকাৰ আগ্ৰহ থকা লোকৰ কাৰণে পৰিবেশ ৰচনা কৰা আৰু খিসকল বিভাগীয় চৰকাৰী চাকৰিলাল আদিয়ে মিচিং ভাষাৰ পৰীক্ষা দিয়াৰ বাবে ইচ্ছুক তেনে প্ৰাৰ্থনায় নিজে নিজে মিচিং ভাষা শিকিব পৰা পুথিৰ নিতান্ত প্ৰয়োজন অনুভৱ কৰা হৈছে। এই প্ৰয়োজন আংশিকভাবে হলেও পূৰণ কৰাৰ উদ্দেশ্যে পূৰ্বোক্ত ভাষা সমিতিয়ে অভিজ্ঞ লোকৰ দ্বাৰা “মিচিং লুজন—১ম ভাগ” (মিচিং ভাষাৰ লগৰী) যুগুত কৰি উলিয়াইছে।

আক্ষৰিক জ্ঞান থকা আৰু নিৰক্ষৰ বয়স্ক লোকৰ কাৰণে বা নিৰক্ষৰৰ কাৰণে ভাষা শিকাৰ পুথি যুগুত কৰোঁতে সুকীয়া সুকীয়া পদ্ধতি গ্ৰহণ কৰি বিভিন্ন ধৰণৰ মিচিং ভাষাৰ পুথি যুগুতাই উলিয়াই দিব পাৰিলে অতীব উত্তম কাম হ’ব; কিন্তু তেনে পুথিৰ চাহিদা আৰু প্ৰয়োজনৰ প্ৰতি লক্ষ্য কৰিলে এনে পুথি প্ৰকাশৰ ক্ষেত্ৰত ব্যয় বহুল পন্থা গ্ৰহণ কৰাও সম্ভৱ নহয়। আক্ষৰিক জ্ঞান থকা লোকৰ কাৰণে যি কোনো পদ্ধতিৰে লিখা পুথিৰপৰা সাধাৰণ ভাষা জ্ঞান আয়ত্ত কৰাটো সহজসাধ্য। আনহাতে ভাষা আয়ত্তৰ কাৰণে আনুষঙ্গিক ব্যাকৰণ, অভিধান আৰু পৰিভাষা আদি পুথিও অপৰিহাৰ্য্য। কিন্তু মিচিং ভাষাত বৰ্ত্তমান তেনে পুথি সহজলভ্য নহয়। গতিকে, একেখন পুথিৰ যোগেদি সম্যকভাৱে—শব্দৰ জ্ঞান, বাক্য প্ৰয়োগত বৈয়াকৰণিক জ্ঞান আদি দিয়াৰ প্ৰতিও ইয়াত লক্ষ্য ৰখা হৈছে। ভাষা শিকাৰ আধুনিক আৰু সহজ পদ্ধতি গ্ৰহণ কৰি ভাষা শিকাৰ পুথি যুগুতাই উলিয়াব পাৰি যদিও আমাৰ পৰিবেশ আৰু মজ্জাগত পৰম্পৰাৰ প্ৰতিও লক্ষ্য ৰাখিব লগা হোৱাত ই সম্ভৱ হোৱা নাই। তথাপি সম্ভৱপৰখিনি প্ৰাথমিক পৰ্য্যায়ৰ মূল ভাষা শিকা পাঠ্যপুথিৰ লগতো সম্পৰ্ক ৰক্ষা কৰিবলৈ যত্ন কৰা হৈছে।

মিচিং ভাষাত স্বৰধ্বনি—৭ টা ‘অ, আ, ঐ, উ, ই, এ, উ’ আৰু ব্যঞ্জনধ্বনি ১৬ টা ‘ক, গ, ঙ, চ, জ, ঞ, ত, দ, ন, প, ব, ম, ৰ, ল, ৱ, য়,’ পোৱা যায়। মিচিং ভাষাৰ বিশিষ্ট

‘মধ্য কেন্দ্ৰীয় ধ্বনিৰ কাৰণে আ = ঐ’, উচ্চ কেন্দ্ৰীয় ধ্বনিৰ কাৰণে ‘অ = ২’; দীৰ্ঘস্বৰৰ কাৰণে “ঃ” এই প্ৰতীক গ্ৰহণ কৰা হৈছে আৰু হনন্ত বা হসন্ত ‘্’ চিন নথকা প্ৰত্যেকটো ব্যঞ্জন ধ্বনিৰ মিচিং ভাষাৰ শব্দত ‘অ’ ধ্বনি আছে বুলি ধৰি মিচিং বিশিষ্ট উচ্চাৰণেৰে পঢ়িলেহে মিচিং ভাষাৰ স্বকীয়তা ৰক্ষা কৰা সম্ভৱ হ’ব।

প্ৰত্যেক ভাষাৰে সুকীয়া সুকীয়া বৈশিষ্ট্য, স্বকীয় সুবধ্বনি চিৰ বিদ্যমান। সেই স্বকীয় বৈশিষ্ট্য ৰক্ষা কৰি মিচিং ভাষাৰপৰা অসমীয়ালৈ প্ৰতি শব্দেৰে সঠিকভাৱে অনুবাদ কৰা সম্ভৱপৰ নহয় যদিও সম্ভৱপৰ অনুৰূপ শব্দেৰে প্ৰকাশ কৰিবলৈ চেষ্টা কৰা হৈছে আৰু অপ্ৰত্যাশিতভাৱে ৰৈ যোৱা ভুলখিনি সদাশয় লোকে দেখুৱাই দিলে পৰৱৰ্তী সংস্কৰণত শুদ্ধ কৰা হ’ব। এই প্ৰচেষ্টাৰদ্বাৰা মিচিং ভাষা নিজে নিজে শিকাৰ আগ্ৰহীসকল উপকৃত হ’লে আমাৰ শ্ৰম সাৰ্থক হ’ব।

গুৱাহাটী

৮ নবেম্বৰ, ১৯৮৮

ভৃগুযুনি কাগ. যুং

সম্পাদকৰ একাষাৰ

১৯৮০ চনত পূৰ্বোত্তৰ ভাষা সমিতিয়ে গুৱাহাটীৰ বি, বৰুৱা কলেজত পূৰ্বোত্তৰ ভাষা শিক্ষা কেন্দ্ৰ নামৰ শিক্ষানুষ্ঠান এটা অস্থায়ীকৈ আৰম্ভ কৰে। অসম তথা উত্তৰ পূৰ্বাঞ্চলৰ অসমীয়া, বড়ো, মিচিং, কাৰ্বি, খাছী আদি থলুৱা ভাষাসমূহ শিকাবৰ বাবে এই কেন্দ্ৰত প্ৰমাণ পত্ৰ পাঠ্যক্ৰমৰ ব্যৱস্থা কৰা হৈছে। কেন্দ্ৰটোৰ বৰ্তমান অবৈতনিক উপসঞ্চালক শ্ৰীটাবু টাইদ আৰু সমিতিৰ কাৰ্য্যকৰী সদস্য শ্ৰীভৃগুমুনি কাগ্নুঙে আৰম্ভনীৰেপৰা মিচিং ভাষাৰ পাঠদান কৰি আহিছে। শ্ৰীটাইদে প্ৰদান কৰা পাঠ্যসমূহ সমিতিয়ে প্ৰকাশ কৰা মিচিং ভাষাৰ চমু পৰিচয় নামৰ কিতাপখনত সন্নি-
বিশ্ট কৰা হৈছে। সমিতিৰ অনুৰোধত শ্ৰীকাগ্নুঙে প্ৰাপ্তবয়স্ক মিচিং অথবা অমিচিং লোকে মিচিং ভাষা শিকিব পৰাকৈ মিচিং লুজন নামৰ কিতাপখন লিখি উলিয়াইছে। অভিজ্ঞলোকৰদ্বাৰা পৰিৱৰ্তন তথা পৰিবৰ্তন কৰাৰ পিচত সেই কিতাপখন প্ৰকাশ কৰি উলিওৱা হ'ল।

মিচিং লুজন প্ৰকাশৰ বাবে আমি জনজাতীয় গৱেষণা প্ৰতিষ্ঠানৰপৰা আৰ্থিক অনুদান লাভ কৰিছো। এই অনুদানৰ বাবে আমি প্ৰতিষ্ঠানটোৰ ওচৰত অতি কৃতজ্ঞ। প্ৰতিষ্ঠানটোৰ সঞ্চালক তথা এগৰাকী লক্ষ্য প্ৰতিস্থ গৱেষক পণ্ডিত শ্ৰীবুদ্ধীন্দ্ৰ নাথ বৰদলৈয়ে মিচিং লুজনৰ বাবে আগ কথা লিখি দি আমাক বাধিত কৰিছে; তেখেতলৈ আমাৰ আন্তৰিক ধন্যবাদ জ্ঞাপন কৰিলো। পূৰ্বোত্তৰ ভাষা সমিতিৰ আজীৱন সদস্য তথা অসমৰ এগৰাকী আগশাৰীৰ সাহিত্যিক শ্ৰীভৃগুমুনি কাগ্নুঙে মিচিং লুজনৰ পাতনি তথা পাণ্ডুলিপিটো প্ৰস্তুত কৰি দিয়া কাৰণে তেখেতলৈ সমিতিৰ ভৱন্যৰপৰা ধন্যবাদ জ্ঞাপন কৰিলো।

আশাকৰো মিচিং ভাষাৰ উন্নতি কল্পে পূৰ্বোত্তৰ ভাষা সমিতিয়ে আগ-
বঢ়োৱা এই সামান্য অহুদান বাইজে গ্ৰহণ কৰিব।

ভৱানী কান্ত শৰ্মা
সম্পাদক,
পূৰ্বোত্তৰ ভাষা সমিতি,
বি, বৰুৱা কলেজ, গুৱাহাটী-

পনাম্-১ / প্ৰথম পাঠ

[আৱগ্ কাংকিন্ / আখৰ চিনাকি]

ব ব ব ক

ব+অ=ব ব+অ=ব ব+অ=ব ক+অ=ক

গমুগ্ / শব্দ

ব=তাত (পশ্চিম ফালে বা তল ফালে)

ব=পৰহি

ক=লৰা

বক=কোলাত লোৱা স্থল

বব=বৈ থকা/বাট চোৱা

বব=পুৱাহে

বক=পুৱা এবেলা

কব=খকন্দ গছ

কক=খোজাৰ বা বেচাৰ স্থল

কব=লৰা

কবক=লৰাহে

বকক=কোলাত লোৱা স্থল

ববব=ববব

ববক=পুৱা এবেলাহে

বকক=পুৱাৰ এবেলাহে

ববক=বৈ থকা ঠাই

ককক=খোজাৰ বা বেচাৰ স্থল

বক-বক=কোলাত লোৱাৰ / স্থানে স্থানে

বক-বক=পুৱাৰ এবেলা—এবেলা / জোপ লোৱাৰ স্থানে স্থানে

কক-কক=খোজাৰ স্থানে—স্থানে / বেচাৰ স্থানে—স্থানে

বব-ববক=বৈ বৈ যোৱাৰ স্থান

বক-বকক=কোলাত লোৱাৰ স্থানে—স্থানে

বক-বকক=পুৱাৰ এবেলা—এবেলাহে

আগম্/বাক্য

ক ক

=লৰা এজন

ব বক

=পৰহিলৈ পুৱা এবেলা

ক বক

=কেঁচুৱা কোলাত লোৱাৰ স্থল

ব ক ক

=তাত লৰা এজনক

ব ক ক

=পৰহিলৈ লৰা এজনক

বক ক ক

=পুৱা—বেলা লৰা এজনক

ব বক ক ক

=পৰহিলৈ পুৱা এবেলা লৰা এজনক

পনাম্-২ / দ্বিতীয় পাঠ
(আব্গ্ কাংকিন্ / আখৰ চিনাকি)

ত অ

ত+অ=ত অ+—=অ

গমুগ্ / শব্দ

ত=তাত (পূব ফালে বা ওপৰ ফালে) অ=অ' (ভাৰ বোধক)

তত=পানী তুলিলে / পানী তোলা

তব=পানী তোলাত সহায় কৰা / বাট চোৱাত সহায় কৰা

তক=পানী তোলা স্থান / বাট চোৱা স্থান

অত=জন্ম দিনে / শাক তুলিলে

অব=পিয়ন / পবন (জন্মৰ ব্যৱধান)

অব=খালি হোৱা / খালি কৰ

অক=কি? / শাক তোলা ঠাই

বত=কোলাত ললে / কোলাত লোৱা

বব=জোপ ললে

বত=খুজিলে / বেচিলে

তবত=পানী তোলাত সহায় কৰ. লগে ভাগে চেপা পাতিলে, একে লগে বাট চালে

তকত=চেপা পাতা স্থানত / বাট চোৱা স্থানত / পানী তোলা স্থানত

বকত=কোলাত লোৱা স্থানত

ববত=কেঁচুৱা কোলাত লৈ সহায় কৰ

কবত=লগে-ভাগে খুজিলে/

বেচাত সহায় কৰিলে

অবত=শাক তোলাত সহায় কৰিলে

অবক=এপিয়ন

অকত=শাক তোলা স্থানত

তবকত=বাটচোৱা স্থানত/

সহায়ত পানী তোলা ঠাইত

ববক=এবাবে কোলাত লোৱা

বকত=জোপ লোৱা স্থানত

ববত=বৈ থাকা/

জোপ লোৱাত সহায় কৰিলে

ককত=বেচাৰ স্থানত/

খোজাৰ স্থানত

অবত=শাক তুলি মুকলি কৰিলে

অকক=কি?/কিহক?

তবক=এবাবে পানী অনা/

এবাবে বাটচোৱা

ববকত=কোলাত লৈ সহায় কৰা স্থানত

কবকত=বেচি সহায় কৰা স্থানত/

খুজি সহায় কৰা স্থানত

অবক=এপিয়নে মাত্ৰ/

এবাবে শাক তোলা

বক-বকত=কোলাত লোৱা স্থানে-স্থানে

তক-তকত=চেপাপতা স্থানে-স্থানে/

বাটচোৱা স্থানে-স্থানে

অক-অকক=কি কি? (কিহক কিহক)

অবব-অববক=এপিয়ন-এপিয়ন মাথোন/

এবাব-এবাব শাক তোলা মাথোন

ববকত=বৈ হোৱা স্থানত

কবক=এবাবে খোজা/

এবাবে বেচা

অক-অক=কি কি?

বক-বক=পুৱা এবেলা-এবেলা

বক-বকত=জোপ লোৱা স্থানে স্থানে

কক-ককত=খোজাৰ স্থানে-স্থানে/

বেচাৰ স্থানে-স্থানে

বব-ববকত=বৈ-বৈ হোৱা স্থানে-স্থানে

আগম্ / বাক্য

ক বত=কেঁচুৱা লোৱা বা ল (লবা)

ব ক বত=তাত কেঁচুৱা ল (পশ্চিম-ফালে)

ক ত বত=লবা তাত ল (লবা পূব-ফালে ল)

ত তকত তত=সৌ-তাত চেপা পতা স্থানত চেপা

ক বকত বত=কেঁচুৱা লোৱা ঠাইত কেঁচুৱা ল

ত ববকত ববত=তাত বৈ থকা ঠাইত বৈ থাক

অকক অত?=কি জন্ম দিনে?

অকক কত?=কি খুজিলে? (কিহক খুজিলে?)

অক কত?=কি বেচিলে?/

কি খুজিলে?

অববক অত=এবাবে শাক তুলিলে মাথোন

তববক তত = এবাবে চেপা পাতিলে মাথোন

ব ককব কত = সৌ বেচা ঠাইত বেচাগৈ

(পশ্চিমত)

ত ক বত=তাত কেঁচুৱা ল (পূব-ফালে)

ক ক বত=লবা এটাক কোলাত ল

ক ব বত=লবা তাত ল (লবা পশ্চিমফালে ল)

পাত, সৌ বাটচোৱা স্থানত বাট চা

ত বকত বত=তাত জোপ লোৱা ঠাইত জোপ ল

অববক অত=এপিয়ন দিনে মাথোন (জন্ম)

ক ক অত=লবা জন্ম দিনে

ক ক কত=লবা খুজিলে/

লবাক খুজিলে

ববব কত=ববব খুজিলে/

ববব বেচিলে

ত ককত কত = সৌ বেচা ঠাইত বেচাগৈ (পূবত)

ত ককত কবত= সৌ বেচা ঠাইত লগে-ভাগে বেচাগৈ

ব ককব কবত = সৌ বেচা ঠাইত লগে ভাগে বেচাগৈ

ত অকত অবত=সৌ শাক তোলা ঠাইত লগে
ভাগে শাক তোলাগৈ
ব কক-ককব কত=সৌ বেচা ঠাইত বেচাগৈ
ব বব-ববকব বত=সৌ বোৱা-বোৱা
অবস্থানত বোৱাগৈ
অ কক কত ?=কি খুজিলে বা বিচাৰিলে ?
ক ! অক কবত ?=নবা ! কি লগে-ভাগে
বেচিলা ?
ব অক-অক অবত ?=তাত কি কি লগে-ভাগে
তুলিলা ?
অ ! ত অক বকা ?=অ' তাত কি কেঁচুৱা
লৈছিলো ?
অ ! অকক অত ?=অ' কি জন্ম দিনে ?

ব বকব বত = সৌ কেঁচুৱা লোৱা ঠাইত লগে ভাগে
কেঁচুৱা লৈ থাকাগৈ
ত ক বক-বকত বত=সৌ কেঁচুৱা লোৱা ঠাইত কেঁচুৱা
লোৱা
ত তক-তকত তত=সৌ বাটচোৱা ঠাইবোৰত বাট চোৱা
বক ক ক কত=পুৱাবেলাৰ কাৰণে নবা এজন
বিচাৰিলে/খুজিলে
ববক ত কবত=ববৰ তাত লগে-ভাগে বেচিলো
ব বক-বক অবত=তাত এবেলা=এবেলা লগে-ভাগে
তুলিলো
ত ক ক বকা=তাত নবা কেঁচুৱা লৈছিলো
কবক অত=নবা এটিহে জন্ম দিনে

—+—

পনাম্ ৩ / তৃতীয় পাঠ

[আজুগ কাংকিন্ / চিনব চিনাকি]

আ=।

ব+।=বা ব+।=বা ৰ+।=ৰা ক+।=কা ত+।=তা অ+।=আ

গমুগ / শব্দ

বা=ভাববোধক	ৱা=ভাববোধক	আ=ভাববোধক
বাব = কাম কবোৱা		কাব = মিলা / ঠিক
বাবা = পিতা		কাত = জন্ম দিনে
বাৰ = দিন বাৰ		কাকা = জন্মালে
বাক = বহা ঠাই		তাত = ককা দেউতা
বাকা = বাছিছিল		তাকা = কেঁকেটুৱা
বাত = বাছিলে		আব = পিতা
বাব = লগত ডুকুৱা		আবা = সবহ / ভাববোধক
বাক = কমনীয় ঠাই		আব = সচা
বাত = ডুকিলে		আৰ = পুত্ৰ
বাকা = ডুকিলে		আক = এটা / এজন
বাৰ = ওহাৰ উঠা		আত = ককা / ডা
বাবত = কাম কবোৱালে		তাবাব = ফনি
বাবকা = কাম কৰাইছিল		তাবৰ = ভূত / প্ৰেত
বাকব = ৰাখৰ		তাকব = বেৰি / খাক
বাকব = বহা ঠাইত		তাকাব = তৰা / নাহৰ ফুটুকী বাহ
বাকত = কমনিয়া ঠাইত		আবক = বাপেক এজন
বাবত = লগত ডুকালে		আবত = লগে-ভাগে খান ভাজিলে
কবকা = লগে ভাগে বেচিছিল /		আতক = ককাক এজন

নগে ভাগে খুজিছিল

কতকা = খোজা / বেচা

বাবকত = কাম কবোৱা ঠাইত

তাবাবক = কেৱল ফণি মাত্ৰ

তাকাবক = কেৱল নাহবফুটুকী মাথোন

আববক = এখনে মাত্ৰ

আবাবক = এটকাহে মাথোন

অব-আব = বাপেক-পুতেক

আব-আব = পুতেক-বাপেক

বাক-বাকত = বহা ঠাইবোৰত

আগম্ / বাক্য

ব অকক ককা ? = তাত কি বিক্ৰী কৰিছিলো ?

ত অক-অক ককা ? = তাত কি কি বেচিছিলো

তাকাৰ অকক অত ? = নাহব ফুটুকীয়ে কি

জগিলে ?

ককা ! অকক বাকা ? = হেৰা লৰা ! কি

বাছিছিলো ?

তাকাৰ আক বকা = নাহব ফুটুকী এটা জোপ

লৈছিলো ।

ক ক বাবত = লৰা এজনক কাম কৰালে ।

আত ! ত ববৰ আক বাকা = ককা, তাত ববৰ

এটা বাচিছিলো ।

ব ববৰক কবকা = তাত ববৰ খুজিছিলো ?

ত বাকৰ বাকা = তাত বাখৰ বাছিছিলো ।

বক আবক ককা = এবেলাৰ কাৰণে লৰা খুজিছিলো

আত ! ত আৰ বাকৰ বাকা = ককা দেউতা ! তাত

সচা বাখৰ বাছিছিলো ।

আত ! আৰ বাকৰ আবাক বাতাক ।

আবক = পুতেক এজন

আবাক = সবহ

বাববক = এবাৰ মাত বহা

তাববক = ভূত প্ৰেতে মাথোন

তাকবক = কেৱল বেৰি মাথোন

আববক = এবাৰে ভজা

আকবক = আখৰহে মাথোন

আক-আক = এটা-এটা

বাক-বাকত = কমনিয়া ঠাইবোৰত

কক-ককত = বেচা ঠাইবোৰত

ব তাবাব ককা = তাত ফণি বিক্ৰী কৰিছিলো ।

ত তাবাব-তাকৰ ককা = তাত ফণি আক বেৰি

বিক্ৰী কৰিছিলো ।

আবক অত = মতা পোৱালী এটা জগিলে ।

তাবাব আক বাকা = ফণি এখন বাছিছিলো

আব ! অক বকা ? = দেউতা ! কি জোপ লৈছিলো ?

আত ! অকক বাবত ? = ককা ! কাক কাম

কৰালে ?

ককা ! ত অকক বাকা ? = হেৰা লৰা ! তাত কি

বাচিছিলো ?

ব অকক কবকা ? = তাত কি খুজিছিলো ?

ত অক বাকা ? = তাত কি বাছিছিলো ?

বক অকক ককা ? = এবেলাৰ কাৰণে কি খুজিছিলো ?

ককা ! অক বাকৰ বাকা ? = হেৰা লৰা ! কি বাখৰ

বাছিছিলো ?

ককা ! আৰ বাকৰ আবাক বাতকা = হেৰা লৰা !

সচা বাখৰ সবহকৈ বাছা ।

---+---

পনাম্ ৪ চতুৰ্থ পাঠ

(আজুগ্ কাংকিন্ / চিনব চিনাকি)

ৱ্

ব+_২=ব্ ব+_২=ব্ ব+_২=ব্ ক+_২=ক্ ত+_২=ত্ অ+_২=অ্

ব্=তেওঁ/সি/তাই

ব্ব=ভাই

ব্ব্=বোকোচা লোৱাত বাধা সৃষ্টি কৰা

ব্ত=বোকোচা বান্ধিলে

ব্বা=সিনে/তেওঁনে/তাইনে

ব্বক=ভাই এজন

ব্ব্কত=বোকোচা বান্ধি চা/

বোকোচা বান্ধি চালে

ব্ব্কক!=কেঁচুৱা বোকোচাত বান্ধি চালে

ব্ব্ত=কেঁচুৱা বান্ধিয়ে থাকা

ব্বতকা=বোকোচা বন্ধাত সহায় কৰা

ব্ব্তকা=বোকোচাত বান্ধিয়ে থাকা

ব্ব্-ব্ব্=লেবেজান হৈ অহা

ব্বা=মাজু

বাত্=ভুকি থকা

বাক্কা=ভুকি চাওঁক

ব্ব্-ব্ব্=বচী এডাল

ক্ব=কুঠাৰেৰে কটাত সহায় কৰা/

কাহিনী কোৱাৰ লগ-ভাগ হোৱা

ক্ব্=কুঠাৰেৰে মাজত কাটা

ক্বত=কুঠাৰেৰে কটাত সহায় কৰা

ব্ব=কেঁচুৱা বোকোচা বন্ধাত সহায় কৰা

ব্বক=বোকোচা বন্ধা ঠাই

ব্ব্=বোকোচা লৈ চোৱা

ব্ব্ত=বোকোচা লৈয়েই থকা

ব্বত=বোকোচা বন্ধাত সহায় কৰা

ব্বকত=কেঁচুৱা বোকোচা বন্ধা স্থলত

ব্ব্ত=কেঁচুৱা বোকোচা বান্ধোতে বাধা

প্ৰদান

কৰিলে

ব্ব্তকা=কেঁচুৱা সদায় বান্ধিছিলো

তাব্বক=সাপ এটা

ব্ব্কতকা=বোকোচা বান্ধি চা

ব্ব্-ব্ব্=বোকোচা বন্ধাত হকা-বধা কৰা

ব্ব্-ব্ব্=বছী/জৰী

বাক্=ভুকি চোৱা

বাক্ত=ভুকি চা

বাত্ত=ভুকি থাক

বাব্বক=বাইজক জাননী দিয়া লোক

ক্ব=কুঠাৰেৰে কাটি মুকলি কৰা

ক্বত=কুঠাৰেৰে কাট/কাটা

ক্বকা=কুঠাৰেৰে কাটিছিলো

ক্বকত=কুঠাৰেৰে কাটি চা

কৃত=মাজতে কুঠাৰেৰে কাটা
 কৃত=কুঠাৰেৰে কাটি থাকা
 ককৃকা=খুজি চাইছিলো/বেচি চাইছিলো
 বকৃত=কোলাত লৈ চা/কোলাত লৈ চালো
 কুআত=কুঠাৰেৰে কাটিবলৈ আবন্ত কৰ
 তাকৃক=কেৰ কেটুৱা এটা
 আকৃক=মোমায়েক এজন
 ককৃত=গণনা কৰি চা/হিচাপ কৰি চালো
 কবৃতকা=নগে-ভাগে কাহিনী সহায় হোৱা/
 কুঠাৰ কটাত সহায় কৰা
 ককৃবত=নগে-ভাগে বেচি চা/
 নগে-ভাগে খুজি চা
 অ=হয়/ওঁ
 অৰ=ধান এবাৰ খুন্দা
 অৰ=ভাগিন
 অত=ধান খুন্দ/
 তমান্ তোলা
 তমান্ তুলিলে
 ধান খুন্দিলে
 আব=বয়সত ডাঙৰ
 আঅ=নিজৰ
 অবকা=খুন্দাত সহায় কৰিছিলো/
 তমান্ তোলাত সহায় কৰিছিলো
 অকৃকা=খুন্দি চালো/
 তমান্ তুলি চালো
 অবৃত=খুন্দাত বাধা প্ৰদান কৰা
 অকৃত=খুন্দা বা তমান্ তোলা ঠাইত

ককৃত=কুঠাৰ কটা ঠাইত
 ককাত=কুঠাৰেৰে কাটি চাওঁক
 ককৃত=খুজি চা/বেচি চা
 বকৃত=চিকাৰৰ জোপ লৈ চা/চালো
 ককাত=কাহিনী কৈ চোৱা/
 কুঠাৰেৰে কাটি চোৱা
 বাকৃত=বাছি চা/বাছি চালো
 বকৃতকা=বোকোচাত বান্ধি চা/চাওঁক
 কৃতকা=কুঠাৰেৰে কাটি থাকা/
 কাহিনী কৈ থাকা
 কগাতকা=কাহিনী কৰা আৰম্ভ কৰা/
 কুঠাৰেৰে কাটিবলৈ আবন্ত কৰা
 অব=ধান খুন্দাত সহায় কৰা
 অৰ=ধান খুন্দাত বাধা প্ৰদান কৰা
 অকৃ=ধান খুন্দি চা/
 তমান্ বা বেত তুলি চা
 অকা=ধান খুন্দিছিলো/
 তমান্ তুলিছিলো
 অআ=বাহ
 আকৃ=মোমায়েক
 অবত=খুন্দাত সহায় কৰা/
 সহায় কৰিলো
 অকৃত=খুন্দি চা/
 তমান্ তুলি চা
 অৰক=এবাৰ খুন্দা
 অৰক=ভাগিন এজন
 অআত=খুন্দিবলৈ বা তমান্ তুলিবলৈ আবন্ত কৰা

অবৃতকা=খুন্দাত বা তমান্ তোলাত
 সহায় কৰা
 অকৃতকা=খুন্দি বা তমান্ তুলি চা
 অকৃ-বকৃত=খুন্দাত বা তমান্ তোলাত
 সহায় কৰিও চালো
 অৰ-আকৃ=ভাগিন-মোমাই
 অৰ-অকৃ=খুন্দাত বাধা প্ৰদান কৰা
 আৰ-আব=পুতেকে-বাপেকে
 তৃত=বোটল/বুটলিলো
 তৃকা=বুটলিছিলো
 তবত=নগে-ভাগে বোটল/বুটলিলো
 তৃকৰ=অকৰা/অভং
 তৰাত=ছিঙিবলৈ বা ভাঙিবলৈ আবন্ত কৰ
 তৃকাত=গুটি খেলি চা/বুটলি চা
 বতৃত=জোপ লৈয়েই থাকা
 তাকৃক=কেকে টুছা এটা
 বাতৃত=বাছি থাকা
 তবৃতকা=বোটলাত সহায় কৰা
 তবৃতকা=মাজতে দাং দিয়া/
 দাং দি বাধা দিয়া
 তৃআতকা=বুটলি আনি সোমাই ৰাখা
 তবৃত-তৃকৃত=আখালিয়ে পথালিয়ে দাং
 দি বাধা দিলে
 তবৃত-তবৃত=গুটি হিচাপত খেলি মেলি লগালে
 আগম্/বাক্য
 বৰ আক=ভাই এজন
 অবৃত=খুন্দাত বা তমান্ তোলাত সহায় কৰি চালো
 অআতকা=খুন্দিবলৈ বা তমান্ তুলিবলৈ আবন্ত
 কৰা/ মূৰটো সোমোৱা
 অব-অবকৃত=খুন্দি সহায় কৰা ঠায়ে-ঠায়ে
 অকৃ-অকৃত=খুন্দাৰ ঠাইবোৰত
 আকৃ-আৰ=মোমাইৰ পুতেক
 আব-আৰ=বাপেক-পুতেক
 তবৃত=দাং মৰা/মাজত বাধা দিয়া
 তবৃত=দাং দিলে/মাজতে বাধা দিলে
 তৃকৃত=বোটলা ঠাইত
 তৃতৃত=বুটলিয়েই থাকা
 কৃতৃত=কুঠাৰেৰে কাটিয়ে থাকা/
 হিচাপ কৰিয়েই থাকা
 আতৃক=একো এটা
 তৃআত=বুটলি আনি থ
 তৃকৃতকা=বুটলি চা/গুটি খেলি চা
 তৃতৃতকা=বুটলিয়েই থাক
 তৃকাতকা=গুটি খেলি চা
 তৰাতকা=ভাঙি বা ছিঙিবলৈ আবন্ত কৰ
 তৃক-তৃকৃত=বোটলা ঠায়ে-ঠায়ে
 তবৃত-তবৃতকৃত=দাং দি বাধা দিয়া স্থানে স্থানে

তাব্ আক=সাপ এডাল

অ'আ আক=বাহ এডাল

আব্ আক=পুতেক এজন

আত আক=ককা এজন

ব্ ব'ক ব'বক=সি তাব ভায়েক

ব্ ব'আ ব'বক=সি মাজু ভাই

ব্ ব'ক আঅ্ আক=তেওঁ তাব

নিজা মোমাই

অ! আবু-আব্ অক বকা? =অ'

বাপেক পুতেকে কিখাপ লৈছিল?

অ'আ আক ককা=বাহ এডাল

খুজিছিল

ব্ ব'ক আঅ্ আক=তেওঁ তাব

নিজা মোমায়েক

ত'কব অ'ব্ ব'আং? =সিয়েনে অকবা

ভাগিনজন?

ব্ ত অক অ'ত? =তাই তাত কি

খুন্দিলে?

ব্ ত অ'আ অ'কা=সি তাত বাহৰ

তমাল তুলিছিলে

ব'ব অকক ব'বকা? =তাই তাত কি

বোকোচা বান্ধি সহায় কৰিছিল?

ব্ অক ব'ব-ব'বকা? =তাই তাত

কি বান্ধি হকা-বধা কৰিছিল?

ব্ অকক ককা? =সি কি খুজিছিলে?

ব্ অকক ক'কা? =সি কি কুঠাৰেবে

তাক্ আক=কেকে টুৱা এট্টা

ববব আক=ববব এডাল

আক্ আক=মোমায়েক এজন

আব আক=বাপেক এজন

ব্ ব'ক ব'ব আক=সি তেওঁৰ এজন ভাই

ব্ আব' ব'বক=তেওঁ ডাঙৰ ভাই

ব্ ব'ক আঅ্ আব' =তেওঁ তাব নিজা দেউতাক

ত'ব! ব' অ'আত=ভাগিন; ! তাত ডিঙিটো সোমোৱা

তাকাদৰক বকা=নাহৰ ফুটুকী এটা খাপ লৈছিল

অ! আক-অ'ব অক ককা? =অ' মামা-ভাগিনে কি

খুজিছিল?

ব্ ব'ক অকক? =সি তেওঁৰ কি হয়?

ব্ ব'ক অক আৱক? =সি তেওঁৰ কি লৰা?

ব্ ব'ক ব'আ আৱক=সি তেওঁৰ মাজু লৰা

অ', ব'আ=হয়, সিয়েই

ব্ ত অ'বক অ'ত=তাই তাত এবাৰে খুন্দিলে

ত'ব অক অ'কা? =তাত সি কি তুলিছিলে?

ব'ব অক ব'কা? =তাই তাত কি বোকোচা বান্ধিছিল?

ব'ব ক'বক ব'কা=তাই তাত লৰা কেঁচুৱা বান্ধিছিল

ব'ব ক আক ব'বকা=তাই তাত কেঁচুৱা লৰা এটা

বোকোচা বান্ধি সহায় কৰিছিল

ব' আঅ্ আক' ক'বক ব'ব-ব'বকা=তাই নিজৰ

মোমায়েকৰ কেঁচুৱা বান্ধোতে হকা-বধা কৰিছিল

ব' ব'ব আক ককা=সি ব'ছী এডাল খুজিছিল

ক'বক ব' ক'কা=খকন্দ গছ সি কাটিছিল

ব' অক ক'ব' ক'ক'ত? =সি কি কি

গণনা কৰোতে হকা-বধা কৰিছিল?

আত-আব্ অক বাকা? =ককা আক

পুতেকে কি বাছিলে?

ত'ব অক ক'বকা? =সি তাত

কি গণনাত সহায় কৰিলে?

ব' অকক ত'ব'ত? =সি কি দাং দিনে?

ব' অক ত'ব'-ত'ক'ত? =সি কি দাং

দি বাধা প্ৰদান কৰিলে?

অকক ব' ত'বাত? =কি সি ভাঙি

আনিলে?

বাকৰ ব' ত'কা=বাখৰ সি ব'টলিলে

ত'ব বাকৰ ত'বকা=তাত সি বাখৰ

বোটলাত সহায় কৰিলে

আক'ব' অক ক'বকা? =মোমাই কি

খোজাত সহায় কৰিলে?

ব' ব' অক ককা? =সি তাত কি

বেচিছিল?

ব' ব' অক ক'কা? =তাই তাত

কাৰ লৰা বোকোচাত বান্ধিছিলে?

ত' অকক বকা? =সি তাত কি

খাপ লৈছিল?

ব' অক ক'ক বাবকা? =সি কাৰ লৰাক

বিনা মূল্যত

ভাগিনকে বিনা মূল্যত কাম কৰালে।

তাকাৰ ক'ক'ত ব' ক'ব'-ক'ক'ত=তবা হিচাপ কৰোতে

সি হকা-বধা কৰিছিল

আত-আব্ অ'আ বাকা=ককা আক পুতেকে বাহ

বাছিলে

ব'ত অ'আ ক'ক'ত ক'বকা? =সি তাত বাহ হিচাপ

কৰোতে সহায় কৰিছিলে

ত'ব অ'আক ত'ব'ত=সি তাত বাহ দাং দিনে

ব' ব' অ'আক ত'ব'-ত'ক'ত=সি তাত বাহ দাং দি

বাধা প্ৰদান কৰিলে

ব' অ'আক ত'বাত=সি বাহ ভাঙি আনিলে

ব' অক ত'কা? =সি কি ব'টলিলে?

ব'ত অক ত'বকা? =সি তাত কি বোটলাত সহায় কৰিলে

আত ব' অক অ'বকা? =ককাই কি তোলাত সহায় কৰিলে

আত ব' অ'আ অ'ক'ত অ'বকা=ককাই বাহৰ তমাল

তোলাত সহায় কৰিলে

আক'ব' ব'ম অ'অ'হা ক'বকা=মোমাই তাক বাহ

খোজাত সহায় কৰি বাহ খুজি দিলে

ব'ব তাবাব ককা=তাত সি ফণি বেচিছিলে

ব'ব আঅ' ব'ব ক'বক ব'কা=তাই তাত নিজৰ ককা-

য়েকৰ লৰা এটা বোকোচা বান্ধিছিল

ব'ত তাব'ক বকা=সি তাত সাপ খাপ লৈছিল

ব' অক ক'ক বাবকা? =সি কাৰ লৰাক বিনা মূল্যত

কাম কৰালে?

২৭৭০

পনাম-৫/ পঞ্চম পাঠ

[আয়গ. কাংকিন্ / চিনৰ চিনাকি]

ব+ী=বী ব+ী=বী ক+ী=কী ত+ী=তী অ+ী=অী

গয়ুগ্ / শক ব+ী=বী

বী=পশ্চিম/পশ্চিম দিশত

আবী=সময়ৰ ব্যৱধান/এতিয়ালৈকে

বীৰী=ইফালৰ পৰা সিফালে বস্তু তোলা

বীৰাত=ভিতৰলৈ দৃষ্টিপাত কৰিলে

বীৰী=দৃষ্টিপাত কৰা

বীকা=কঁকালত বন্ধা ক'লা কাপোৰৰ টুকুৰা

বীৰা=দৃষ্টি সূমুৱা

ব+ী=বী

বীত=কিনিলে/চাং সাজিলে

বীক্=কিনি চা/সাজি চা

বীত্=সদায় কিনা/চাং সাজি থকা

কাৰী=মুকলি চাং/টিও

বীকা=কিনি আনিলে/চাং সাজিলে

ভাবী=খা

আবী=মূল্য/পা-ধন

বীবত=বস্তু কিনাত সহায় কৰা/

চাং সজাত সহায় কৰা

বীকত=কিনা ঠাইত/চাং সজা ঠাইত

বীআত=এফালৰ পৰা কিনা/

চাং সাজি আহ, চাং সজা

আব্বী=মিতা/অন্তবস্তু বন্ধু

বীকক=কিনাৰ ঠাই

বীকৃত=কিনি চা/চাং সাজি চা

বীতৃত=কিনিয়াই থকা/চাং সাজিয়াই থকা

বীৰত=আধা কিনা কৰিলে/চাং আধা সজা কৰিলে

আবীক=মূল্য/পা-ধন

বীক-বীকত=কিনা-কিনা বা চাং

সজা-সজা ঠাইত

বীকবতকা=কিনাত সহায় কৰি চা

বীককৃতকা=কিনাত সহায় কৰি চা

বীক-বীকক=কিনা-কিনাৰ ঠাইত

বীবতকা=বস্তু কিনাত সহায় কৰা/

চাং সজাত সহায় কৰা

বীতৃতকা=সিয়েই থকা/সাজিয়াই থকা

ক+ী=কী

কী=ভাববোধক

কীত=যতবত ফুৰা/ফুৰুৱা

কীক্=যতবত ফুৰাই চা

কীত্=যতবত ফুৰাই থাক

কীৰী=নদীৰ পাৰ

কীবত=লগে-ভাগে ফুৰুৱা

কীকত=যতব ফুৰুৱা ঠাইত

কীবকা=লগত যতব ফুৰাইছিলো

আক্ কী=মোমাই-দেউৰ

কীতীৰ=শেষত যতব ফুৰুৱা

আতকী=ককা-দেউতাৰ

আত্ ক=কিনা এটা

কীবকৃতকা=যতব ফুৰুৱাত সহায়

কৰি চা

কীকা=যতবত ফুৰালো

কীব=যতবত ফুৰাওতে সহায় কৰা

কীক্=যতব ফুৰুৱা ঠাই

কীৰা=কাম/কাটি অনা

কীক্ ত=যতবত ফুৰাই চা

কীত্ ত=যতব ফুৰাই থকা

কীক্ ক=যতবত ফুৰাইছিলো

আব্বকী=পুত্ৰ

ব্বকী=ভাইৰ/ককাইৰ

কীবতকা=যতব ফুৰুৱাত সহায় কৰা

আব্ব কী=নিজৰ

কীক-কীকত=যতব ফুৰুৱা ঠায়ে ঠায়ে

কীতবতকা=যতব ফুৰুৱাত সহায় কৰিয়েই থকা

ত+ী=তী

তী=সো/পুত

তীব=দঁতাল হাতী (মতা)

তীত=পানী বঢ়া

তীত্=পানী বাঢ়িয়ে থকা

তীবক্=দঁতাল হাতী এটা

তীকত=পানী বঢ়া ঠাইত

তীক্ ত=পানী বাঢ়ি চালে

তীআত=পানী বাঢ়িবলৈ আৰম্ভ কৰা

অতীৰ=শেষ পিয়ন

তীকা=পানী বাঢ়িছিল

তীক্=পানী বঢ়া

তীআ=বাঢ়ি অহা

তীবকী=দঁতালটোৰ

তীবত=পানী বঢ়াত সহায়

তীত্ ত=পানী বাঢ়ি থকা

তীত্ ক=পানী বাঢ়িয়ে আছিল

তীবাত=বেছিকৈ পানী বঢ়া

ততীৰ=শেষ পানী তোলা

ৰীতীৰ=শেষ কিনা

বাতীৰ=শেষ বহা

তীবতকা=পানী বঢ়াত সহায়ক হোৱা

আতীৰী-আতীৰী=অকলে অকলে

কতীৰ=শেষ খোজা

আ+ী=আঁ

আঁ=হয়/হব

আঁক=কি/কিহক

আঁৰা=দলিয়াই সুমুৱা

আঁকক=কি/কিহক

আঁতব=চাংঘবৰ ধৰণী

আঁবব=ওলম্বা/ওলম্বি যোৱা

আঁক-আঁকক=কি কি/কিহক কিহক

আগম্ / বাক্য

বী তীব আক=সৌটো দঁতাল এটা

বু বুব আক=সি ডাই এজন।

বু তীব আৰী ককা=তেওঁ দঁতালৰ
মুন্ডা খুজিছিল।

ত বু অজ্ঞা ককা=তাত সি বাহ বেচিছিল

তী অকক ? =সৌটো কি ?

বী অক আৰক ? =সৌটো কিহৰ
পোৱালি ?

বু বুৰক=সি (মোৰ) ডাই এজন

বু অজ্ঞা আক বীকা=সি বাহ

আতীৰী=অকলে/এজনে

বাতীৰ=শেষ বহা

আতীৰী=অকলে

কতীৰী=শেষ খোজা/বেচা

তীক-তীকত=পানী বঢ়া ঠায়ে ঠায়ে

ৰীতীৰী=শেষ কিনা

আঁকা=হয়তো/হয়

আঁক=তে=নে হলেও/হলেও

আঁৰাত=দলিয়াই সুমুৱা

আঁককা=হলেও

অকক=কিবা/কিবা এটা

আতীৰ=চাংঘবৰ সজুলি

আজ্ঞ আ=নিজে-নিজে

আঁক-আঁক=কি কি

বী তীব আৰক=সৌটো দঁতাল পোৱালি এটা।

বু অজ্ঞা আক বীকা=তেওঁ বাহ এডাল কিনিলে।

বু বুৰ আৰু-সি ডাইৰ মিতা।

বু কাৰী বীকা=সি মুকলিৰ চাং বাছিছিল।

বু ব অজ্ঞা বাকা=সি তাত বাহ সাজিছিল।

তী-তীবক=সৌটো দঁতাল এটা।

বী তীব আৰক=সৌটো দঁতালৰ পোৱালি।

বু অকক ? =সি (তোমাৰ) কি হয় ?

বু অক বীকা ? =সি কি কিনিলে ?

বু অক আৰী ককা=সি কিহৰ দাম খুজিলে ?

এডাল কিনিলে।

বু অক বীকা ? =সি তাত কি
সাজিলে ?

বু ত অক ককা ? =সি তাত কি বিল্লী
কৰিছিল ?

বু অজ্ঞা বাকা=সি তাত বাহ
বাছিছিল।

আঁ, বু কাৰী বীকা=হয়, সি চাং
সজাত সহায় কৰিছিলে।

আঁ, তীব আৰক অজ্ঞ=হয়, দঁতাল
(মতা) পোৱালি জগিলে।

বু আতক=তেওঁ (মোৰ) ককা।

বু আৰক=সি পুতেক।

বু আক আকক=তেওঁ মোমাই হয়।

বু আজ্ঞ অৰক=সি নিজৰ ভাগিন।

তী অজ্ঞা কাৰীক=সৌটো বাহৰ চাং

বী তাৰীক=সৌটো ঘা।

বু ববৰ আৰাত=সি ববৰ দলিয়াই উৰালে।

তী আকক=সৌটো কেৰ্কেটুৱা এটা।

বু অকক ? =তেওঁ (তোমাৰ) কি হয় ?

বু আজ্ঞা আতক=তেওঁ নিজৰ ককাদেউতা।

বু বুৰকী আৰক=সি ডাইৰ পুতেক।

আঁ! বু আজ্ঞ আক অৰক=হয় নিজৰ
মামাৰ ফালৰ ভাগিন।

তী অজ্ঞা আতীৰী=সৌটো বাহৰ ধৰণী।

আঁ! তীলী অজ্ঞা কাৰীক=হয়,

সৌটো বাহৰ চাং।

বু তীব আৰী ককা ? =সি দঁতালৰ দাম খুজিলে।

বু ব অজ্ঞা কাৰী বীকা=সি তাত বাহৰ চাং
সাজিলে।

ত বু অজ্ঞা ককা=সি তাত বাহ বিল্লী কৰিছিল।

বু ব অক বাকা ? =সি তাত কি বাছিছিল ?

বু কাৰী বীকা ? =সি চাং সজাত সহায়
কৰিছিল ?

আৰী! তীব আৰ অজ্ঞ ? =বা! দঁতাল পোৱালি
জগিলে ?

বু অক বাকৰ বীকা ? =সি কি বাহৰ কিনিলে ?

বু আৰ বাকৰ বীকা=সি সচা (প্রকৃত) বাহৰ
কিনিলে।

বু বুৰক=সি ডাই

বু বুৰ আৰক=সি ডাইৰ পুতেক।

তী আতীৰক=সৌটো চাঙৰ ধৰণী।

বু ববৰক বীকা=সি ববৰ কিনাত সহায় কৰিলে।

বু তাৰক বকা=সি সাপ (মাৰিবলৈ) খাপ লৈছিল।

বু তীব আৰক বীকা=সি দঁতাল পোৱালি এটা
কিনিলে।

বু অক বুৰক ? =সি (কোন ফালৰ) কি ডাই হয় ?

বু আজ্ঞা বুৰক=সি সহোদৰ ডাই।

বু অক আৰক ? =সি (কোন ফালৰ) কাৰ পুতেক ?

বু অৰক ? =সি কি ভাগিন হয় ?

তী অক আতীৰী ? =সৌটো কিহৰ ধৰণী ?

তী অক কাৰীক ? =সৌটো কিহৰ চাং ?

বু অকক বীকা ? =সি কি কিনাত সহায় কৰিলে ?

বু ববৰক বীকা=সি ববৰ কিনাত সহায় কৰিলে।

বৌ ব্ অকক ?=সৌটো কি ?
 ব্ অক বকা ?=সি কি খাপ লৈছিল ?
 ব্ অকক আৰাত ?=সি কি দলিয়াই
 সুমুৱালে ?
 ব্ তাঁব আৰক বৌকা=সি দ'তাল
 পোৱালি এটা কিনিলে ।
 ব্ অক ব্ বক ?=সি কি (কোনফালৰ)
 ভাই ?
 ব্ আতৌবী অ'আ কাবৌ বৌকা=সি অকলে
 বাহৰ চাং সাজি সাজিলে ।
 কাঁ ! অক বৌত ?=হা ! কি কিনিলা ?
 বৌ কৰাক=সৌটো কেঁচুৱা লৰা এটা ।
 কাঁ ! অক ককা ?=কি ! কি বেচিছিলনা ?
 আবা ! ব্ অক ক্কা ?=হা ! সি কি
 হিচাব কৰিছিল ?
 ব্ আঁক-আঁক বকা ?=সি কি কি খাপ
 লৈছিল ?
 ব্ আঁক-আঁক বৌকা ?=সি কি কি
 কিনিছিলে ।
 কাঁ ! ব্ অক বত ?=বা/কি ! কি
 কোলাত ললে সি ?

বৌ তাবৌক=সৌটো ঘা ।
 ব্ তাব্ ক বকা=সি সাপ (মাৰিবলৈ) খাপ লৈছিল ।
 ব্ বববক আৰাত=সি ববব দলিয়াই সুমুৱালে ।
 ব্ অক আৰক বৌকা ?=সি কি পোৱালি কিনিলে ?
 বৌ অকক ?=সৌটো কি ?
 বৌ তাব্ ক=সৌটো কেঁকেটুৱা এটা ।
 ব্ আত্ আক্ ব্ বক=সি নিজৰ মামাৰ ভাই
 ব্ আতৌবী অক বৌকা ?=সি অকলে কি সাজিলে ?
 ব্ অক কৌত ?=সি কি বাটিলে/যতবত ফুৰালে ?
 ব্ ব্ ব্ আক কৌকা=সি বহী এডাল পকালে ।
 আঁ ! ব্ ব্ ক বৌত=হয় ! বহী এডাল কিনিলা ।
 আবা ! ক বক্ ত=হা ! লৰাটো কোলাত লৈ চা ।
 আঁ ! বাকৰ ককা=হয়, বাখৰ বেচিছিলো ।
 আঁ ! ব্ তাকাৰ ক্কা=হয় ! সি তৰা হিচাপ
 কৰিছিল ।
 ব্ তাব্, তাকা, তাকাৰ বকা=সি, সাপ, কেঁকেটুৱা,
 নাহৰফুটুকী খাপ লৈছিল ।
 ব্ বাকৰ, ববব অ'আ বৌকা=সি বাখৰ, ববব, বাহ
 কিনিছিলে ।
 আঁ ! ব্ ক বত =হয় ! সি কেঁচুৱা ললে ।

পনাম্-৬ / ষষ্ঠ পাঠ
 (ব্ৰহ্মতুম্, আজ্গ্, কাংকিন্, / হলন্তৰ চিনাকি)

ব্ + ্ = ব্ ব্ + ্ = ব্ ক্ + ্ = ক্ ত্ + ্ = ত্
 ব্ - ৱ্ - ৱ্ - ৱী -

মিচিং ভাষাৰ কিহুমান শব্দত বিভক্তি সংযোগ হলে বৰ্গৰ প্ৰথম বৰ্ণটো একে বৰ্গৰ তৃতীয় বৰ্ণলৈ ৰূপান্তৰিত হয়, যেনে—ক>গ, ত>দ, প>ব ইত্যাদি ।

এইদৰে—কত=ছিবা, কদত=ছিবা, কদকা=ছিবিলো, কদতক=ছিবা (নির্দেশ), কদ-
 তাক=ছিবিছো, কদকতক=ছিবি চা, কদকতাক=ছিবি চাইছো ।

এই পাঠৰ সীমিত পদ্ধতিত প্ৰযোজ্য নহয় কাৰণে বহুত শব্দ দেখুৱাৰ পৰা নগল আৰু
 ইয়াত ৭ টা কৈ শব্দৰ ৰূপ দেখুৱাৰ লগত সাদৃশ্য থকা এই পদ্ধতিৰ অপৰিসীম শব্দবাজিবো
 কিছু মাথোন ৩ টাকৈ সাদৃশ্য থকা শব্দৰ ৰূপ দেখুৱা হৈছে ।

ব্

কাব্=চাল চোৱা/কন্দা
 কাব্কা=চাল চালো
 কাব্তাক=চাল চাইছো
 কাব্কতাক=চাল চাই পাইছো

কাব্ ত=চাল চালো/চা
 কাব্তক=চাল চা (নির্দেশ)
 কব্কতক=চাল চাই চা

ব্

আব্=জোকাৰা
 আব্কা=জোকাৰিছিলো
 আব্তাক=জোকাৰিছো
 আব্কতাক=জোকাৰি চাইছো

আব্ ত=জোকাৰা/জোকাৰ
 আব্তক=জোকাৰা/জোকাৰ (নির্দেশ)
 আব্কতক=জোকাৰি চা

ক্

কক্=কুকুৰাই ডাক দিয়া
কক্কা=ডাক দিছিল
কক্ক্কা=ডাক দি চাইছো
কক্ক্কা=ডাক দি চাইছো

কক্ত=ডাক দিলে/ডাক দে
কক্ত=ডাক দিয়া/দে (নির্দেশ)
কক্ক্তক্=ডাক দি চাছোন

ত্

বত্=ডাওৰ
বত্তাকা=ডাওৰ হৈছিলো
বত্তাতাক্=ডাওৰ হৈছো
বত্তাক্কা=ডাওৰ হৈ চাইছো

বত্তা=ডাওৰ
বত্তাতক্=ডাওৰ হোৱা/হ (নির্দেশ)
বত্তাক্কা=ডাওৰ হৈ চা

ব্

ববব্=কেঁচুৱা তুলি ধৰা/তোলা
ববব্কা=তুলিলে
বাবব্কা=এবাৰ বহা
কবতাক্=কাটিছো
কবব্=এবাৰ বেচা/খোজা
কব্ত=লুকুৱা/গোপন কৰা
কবব্কা=এবাৰ কটা
ত্ৰব্কা=ফণিয়ালিছিলো

ববব্ত=তোলা
বাবব্=এবাৰ বহা
কব্ত=কাটিলে/কাট
কবতক্=কাট
কবব্কা=এবাৰহে বেচা/খোজা
কবব্=কুঠাবেবে এবাৰ কটা
ত্ৰব্ত=তুলি ফণিয়ালে/খুছিলো

আগ্ৰম / বাক্য

ব্ ক ববব্ত=তাই কেঁচুৱাটো তুলিলে ।
ব্ বাবব্ বাবব্কা=তেওঁ এবাৰ বাহৰ
বাহিছিলে ।

ক ক ব্ ববব্কা=কেঁচুৱা এটা তেওঁ বিছনাৰ পৰা
তুলিছিল ।
ব্ কবক কব্ত=সি থকন্দ গছ কাটিলে ।

কৰা ! কব কব্তক্=হেৰ লৰা, থকন্দ গছ কাটা ব্ অ্ আ কবব্কা ককা=তেওঁ এবাৰ বাহ বেচিলে ।
ব্ অ্ আ আৰী কবব্কা কবকা=সি বাহৰ মূল্য ব্ আ অ্ আ কব্ত=সি নিজেই কথাটো গোপন কৰিলে
এবাৰ লগত গৈ খুজিলে । ব্ কব কবব্কা ক্ত=সি থকন্দ গছ এবাৰ কুঠাবেবে ।
ব্ তাবাব ত্ৰব্ত=তাই ফণিৰে ফণিয়ালে । কাটিলে ।
ব্ তাবাব ত্ৰব্কা=তাই ফণি ফণিয়ালে ।

ব্

ববক=এচটা/চেপেটা বস্তু
বব্তা=ডাওৰ চটা
বাবব্=লগত লৈ উঠা
কব্ত=খোজ দিয়া
কব্তক্=খোজ দে
কাব্ত=চাল বখলিয়া
কাব্তক্=চাল বখলিয়া

আবব্কা=এচটা
বাব্ত=গছত উঠা/উঠিলে
বাব্কা=গছত বগাইছিলো
কব্কা=খোজ দিছিলো/খোজ দিছিলে
কব্কা-কব্কা=খোজত খোজ মিনাই
কাব্কা=চাল বখলিয়ালো/তৰা উদিত হৈছিল
কাব্কা=বখলিয়াই চাইছো

কাব্ত=বাহ কটা, গছ কটা
ব্ৰব্ত=দবুব্ সকাম কৰা, মিতা পতা
ব্ৰব্তাক্=দবুব্ কৰিছো, মিতা পাতিছো
ব্ৰব্ৰা=হেৰা ভাই
বীব্ৰকা=‘বীব্ৰ’ এজন, প্রতিদ্বন্দী এজন
বীব্কা=দৃষ্টিপাত কৰা ঠাই
বীব্কা=দৃষ্টিপাত কৰিছিলো
কাব্কা=গছ কাটিছিলো
ত্ৰব্কা=খৰি নোৰা ঠাই/টুকুৰা
ত্ৰব্বত=টুকুৰা কবাত সহায় কৰা
অ্ৰব্কা=ধুবালো
আব্ত=দলিয়া/দলি মাৰ
আব্তক্=দলিয়া, দলি মাৰ

কাব্কা=কাটিলো
ব্ৰব্কা=সকাম কৰিলো, মিতা পাতিলো
ব্ৰব্ৰা=ভাই
বীব্ৰকা=প্রতিদ্বন্দী একটাকে পাবলৈ আশা কৰা
বীব্ৰকা=দুজনৰ ইজনক সিজনৰ ‘বীব্ৰ’ বোলে
বীব্কা=দৃষ্টিপাত কৰ, কৰিলে
কাব্কা=গছ কাটিলো, কাট
কাব্কা=গছ কটাত সহায় কৰা, কৰ
ত্ৰব্কা=ভাঙিলে/টুকুৰা কৰিলে
অ্ৰব্কা=গা-ধুওৱা স্থান
অ্ৰব্বত=ধুওৱাত সহায় কৰা
আব্কা=দলিয়ালে

আগম / বাক্য

- ব্ তক্তা আবব্ ক্বাকা=তেওঁ তক্তা এখন কিনিলে।
 ব্ অজা বাব্ ত=সি বাহ গছত বগালে।
 ব্ ত অজা বাব্ কা=সি তাত (পূবত) বাহ বগাইছিল।
 ব্ ব কব বাব্ ক্বাকা=সি তাত (পশ্চিমত) থকন্দ গছত বগাই চাইছিল।
 ব্ তাব কব্ ক-কব্ কব কবকা=সি হাতীৰ খোজে-খোজে খোজ দিছিল।
 কহা! কব্ কব-কব্ কব কব ত=হেবা লবা! এখোজ-দুখোজকে খোজ দিয়া।
 ব্ ক ক কব্ ক্বাকা=সি লবা এজন খোজ কবাইছিল।
 ব্ ক কব্ ক-কব্ কব কব ত=তাব খোজে-খোজে খোজ দিয়া/দে।
 ক ব্ কব্ ক-কব্ কব কব্ ক্বাকা=লবাটোৱে খোজত-খোজ মিলাই খোজ দি চাইছিল।
 ক ব্ তাব কাব্ ত=লবাটোৱে ঘা বখলিয়ালে।
 কহা! তা কাব্ কাব্ ক=লবা! সৌ ওপবত তবা ওলোৱা স্থান।
 ক ব্ বাব্ কাব্ ত=লবাটোৱে বাখব বখলিয়ালে।
 ব্ অজা কাব্ কা=সি বাহ কাটিছিলে।
 ক ব্ অজা কাব্ ত=লবাটোৱে বাহ কাটিলে।
 ব্ ব্ ক্ ব্ ব্ ক্ আব্ ব্ ব্ ব্ ত=সি তাৰ ডালেক এজনক মিতা পাতিলে।
 ব্ অজা আ আব্ ব্ ব্ ব্ কা=সি নিজেহে মিতা পাতিছিল।
 ব্ ব্ ক্ ব্ ব্ ক=সি তাৰ ডালেক।
 ব্ ব্ বা! বাব্ ব্ ক্ বাব্ ত=হেবা জাই! এবাব দৃষ্টিপাত কৰ।
 ব্ ব্ ক্ বাব্ ব=সি তাৰ প্রতিদ্বন্দী।
 বাব্ ব্ ক্ অজা কবকা=সি প্রতিদ্বন্দীজনৰ (কাৰণে) বাহ খুজিছিল।
 ব্ বাব্ ত=সি দৃষ্টিপাত কৰিলে।
 ভীৰতী বাব্ বব্ ক্ বাব্ কা=দ'তালটোৱে এবাব চালে।
 কহা! অজা কাব্ ত=লবা! বাহ কাটা।
 ব্ অজা কাব্ কা=সি বাহ কাটিছিলে।
 ব্ ব অজা কাব্ ক্বাকা=সি তাত বাহ কটাত সহায় কৰিছিল।
 ব্ ত অক ত্ৰ ব্ ক্বাকা? =সি তাত কি উভাত সহায় কৰিলে?

- ব্ ত অজা ত্ৰ ব্ ক্বাকা=সি তাত বাহ উভাত সহায় কৰিছিল।
 কহা! ত ক অৰ্ ক ত অৰ্ ত=হেবা লবা! সৌ গা-ধুওৱা স্থানত গা-ধুওৱা।
 ক ক ক্ অৰ্ ক্বাকা=লবা এজন তাই গা-ধুৱালে।
 ব্ অকক আব্ ত? =সি কিহক দলিয়ালে?
 ব্ তাকাব্ ক্ আব্ ত=সি কেৰ্কেটুৱাক দলিয়ালে।
 ব্ অককা আব্ ক্বাকা=সি কি দলিওৱাত সহায় কৰিলে।
 ব্ তাব আক্ আব্ ক্বাকা=সি সাপ এটা দলিওৱাত সহায় কৰিলে।

ক্

- বক্ =পশ্চিমত/তাত/তাব
 বক্ ক্বাকা=পশ্চিমৰ পৰাহে/তাব পৰাহে
 বাতক্ =বাছা
 ব্ ক্ =তেওঁ/তাই / তাৰ
 বৃতক্ =কেঁচুয়া বোকোচা বাজি
 ব্ ক্বতাক্ =বোকোচা বাজি চাইছো
 বতাক্ =জোপ লৈছো/থাপ লৈছো
 বক্ কক=পূৱা এবেলাহে
 বাব্ কত =তাৰ বজা স্থানত
 কাতক্ =কাব্ ক-দা-কটাৰী আদি
 বাক্ ক্বাক্ =কামুবিহে
 তাক্ ত=কটাৰীৰে কাটিলে/কাট
 তাক্ ক্বাক্ =কাটিছো
 তাক্ কা=খেকাৰ/কক্ষ
 বক্ ক্বাক্ =পশ্চিমৰ পৰা/তাব পৰা
 বাক্ ক=বছা ঠাই/বাছনি কৰা স্থান
 কক্ ক=বেচা ঠাই
 ব্ ক্ ক্বাক্ =তেওঁৰ/তাইৰ/তাৰ
 বৃতাক্ =বোকোচা বাজিছো
 বতক্ =চিকাৰৰ জোপ লোৱা/খপল
 ববতক্ =লগে-ভাগে জোপ লোৱা
 বাক্ ত=তাৰ বাজ
 কাত ক=কটাৰী
 বাক্ তাক্ =কামুবিহে
 তাক্ ত=কটাৰীৰে কাটিলে/কাট
 তাক্ ক্বাক্ =কাটিছো
 তাক্ কা=খেকাৰ/কক্ষ

আগম / বাক্য

- ব্ বক্ ক্বাক্ =সি পশ্চিমৰ/পশ্চিমফালৰ মানুহ।
 ব্ বক্ ক্বাক্ বাত=সি পশ্চিম ফালৰপৰা বাছিলে।

শী অ আ বাক্ ক-সৌ পশ্চিমত বাহ বহা ঠাই । বাবাব্ ব্ ক্ কী আত্ৰক-বাবা তেওঁৰে এজন লৰা !
 বক্ ব্ ক্ ব্ তাক্ -এবেলা সি কেঁচুৰা বোকোচা ব্ ক ব্ ক্তাক্ -সি কেঁচুৰা বাক্টি পাইছে ।
 বাক্টিছে । বাবা ! তাব্ বত্ৰক্ -বাবা, তুমি সাপটো মাৰিবলৈ
 বক্ কক্ ব্ বতাক্ -পুৱা এবেলাহে সি খাপ লৈছে । খাপ লোৱা ।
 ব্ ব বাব বাক্ কব বাক্ ত-সি সৌ ভাব বন্ধা ব্ কাত্ৰক্ ক ককা-সি কটাৰী এখন খুজিছিলে ।
 ঠাইত ভাব বাক্টিনে । ব্ অ আ ভীক্ কত্ৰক্ কাতক্-কাবক্ ককা-সি বাহ
 ভী তাক্ কীবীক্ ত-সৌ ওপবত কেঁকেটুৱাই কটা ঠাইৰ পৰা কটাৰী আদি বিচাৰিছিল ।
 কামুৰিলে । ব্ অ আ ভীক্ কা-সি বাহ কাটিছিল ।
 ব্ কাতক্ ভীক্ ককা-সি কটাৰীখন কাটি চাইছিল ।
 বী তাকাক্ ক-সৌখিনি থকাৰ ।

ত

বত্ৰা=ডাঙৰ	বত্ৰাকী=ডাঙৰজনৰ
বাত্ৰ=বমি কৰিলে/বমি কৰ	বাত্ৰাক্=বমি কৰিছো
বত্ৰ=কাটিলে/কাট	বত্ৰাক্=কাটিছো
বত্ৰকতক্=কাটি দা	কত্ৰ=ছিৰা/ছিৰিলে
কত্ৰকা=ছিৰিছিলো	কত্ৰতাক্=ছিৰিছো
ব্ বত্ৰাকী ব্ ব-সি ববডেকাৰ ভাই ।	বত্ৰাকী অ্ ব্ বাত্ৰত-ববডেকাৰ ভাগিনে বমি কৰিলে ।
বী ক ক বাত্ৰতাক্ -সৌ ভাত লৰা এটাই বমি কৰি থৈছে ।	ক্ ব্ ব্ ক্ কাতক্ বত্ৰত-লৰাটোৱে তাৰ কটাৰী কাটিলে ।
ব্ কাতক্ বত্ৰকতাক্=সি কটাৰী কাটি পাইছে ।	
ব্ অক্ কত্ৰ কা ?-সি কি ছিৰিছিলে ?	

পনাম-৭ / সপ্তম পাঠ

(লুয়াৰ্ জাজ্ গ কাংকিন্ / দীৰ্ঘ-স্বৰ চিনাকি)

ব + ঃ = বঃ, ব + ঃ = বঃ, ব + ঃ = বঃ, ক + ঃ = কঃ, ত + ঃ = তঃ
 অ + ঃ = অঃ, আ + ঃ = আঃ, অ্ + ঃ = অ্ঃ, আঁ + ঃ = আঁঃ

গয়ুগ্ / শক

বাঃব=বাবা/দেউতা	বাঃবা=দেউতা/পিতা
বাঃত=সাতোৰ/পোৰা	বাঃবী=ভাৰ
বঃক=পুৱা এবেলা	বঃত=খুটি-খুটি গাঁত কৰা/পেট কটা
বাঃত=পানীত সিজোৱা	বাঃব=সিজোৱাত সহায় কৰা
কঃত=নাৱেৰে পাব হোৱা	কঃক=এজন লৰা
কাঃত=চোৱা	কাঃকা=মোমাই
তাঃত=বতাহত চাউল জ্বা	তাঃত=ককা দেউতা
তাঃতা=ককা	তাঃত=বাহ কটা
অঃত=পোহা	অঃক=কি/কিহক
অঃকী=আইব	অঃব্=আয়ে
আঃত=নাৱত সোমা/শুকুৱা	আঃক=এটা
আঃব=ধোৱা চাঙত শুকুৱা	আঃতা-আঃবা=ষেনে-তেনে শুকুৱা
অ্ঃত=ইতিবৃত্ত কোৱা	অ্ বী=আনন্দ
ব্ঃকী=তেওঁৰেই	ত্ৰঃত=পি ধোৱা
আঁঃত=হাবি ফালি মোৱা	বাঁঃত=সমস্বৰে/উচ্চস্বৰে কোৱা
কাঁঃত=গছ কাটা	বাঁঃত=সামগ্ৰী ধোৱা

আগম/বাক্য

বাঃবা ! বুকী বাঃত-দেউতা ! সিন্বে (জইত) পৰিলে ।

বী অ আ বাঃবী-সৌটো বাহৰ ভাব ।

ব বঃক বাঃত-সি পূৰা এবেলা সিঙালে ।

বাঃবা বুকী কাঃত-দেউতা সিন্বে দেখিলে ।

ব বকত তঃত-তাই তাত পূৰাবেলা (চাউল) জাৰিলে ।

বাঃবা ভীবক অঃত-দেউতা দঁতাল এটা পোহা ।

কাঃকুব ভীব আৰক অঃত-মোমানে দঁতাল পোৱালি এটা পুহিলে ।

কাঃকা ত অঃত-মমা তাত (দাঁত) সোমা ।

ব আঃববক অঃত-তাই এবাবে (ধোৱা চাউত) শুকুৱালে ।

ব আঃতা-আঃবাকা-সি যেনে তেনে পোটাই শুকুৱা-ভুজু কৰিলে ।

তাঃতা ! অঃত-আতা ! গোলব কাহিনীটো কোৱা ।

ব তাঃতকী অ আ কাঃত-সি ককাৰ বাহ কাটিলে ।

ব অ আ কাঃত-সি বাহ কাটিলে ।

আ, ব আ অ ব বক-হয়, সি নিজবে ভাই ।

ব তঃববক তঃত-সি এবাবে (পানী) খালে (সি খালে) ।

তাঃতা ! ভী অঃবী-ককা ! তাত বৰ আনন্দ ।

ত ভীব অঃত-তাত দঁতালটোৱে গছকিলে ।

অঃব বীঃত-আয়ে হুৰে ।

ত ব অঃক কাঃত ?-সি তাত কি (কিহক) দেখিলে ?

ব ত আ অ বক কাঃত-সি তাত নিজৰ ভাগিনক দেখিলে ।

বববত বাঃত-ভাইটিয়ে তাত সাতুৰিলে ।

বুকী কব বঃত-সিন্বে ধুকন্দৰ (কাঠটো নাৱলৈ) পেট কাটিলে ।

বক বুকুত-এদিন সি তাত (নাৱেৰে) পাৰ হ'ল ।

কাঃকা ! বী ভীবী কাঃব-মামা সৌ দঁতালটো দেখিবলৈ ধুনীয়া ।

তাঃতব অ আ ভীঃত-ককাই বাহ কাটিলে ।

কাঃকুব অক অঃত ?-মোমানে কি পুহিলে ?

ব অক কাঃত ?-সি কি দেখিলে ?

ব ভীব আক কাঃত-সি দঁতাল এটা দেখিলে ।

বক বুকুত বাঃত-এবেলা সি তাত সাতুৰিলে ।

ব আবাক অঃত-তাই সবহকৈ (ধান) শুকুৱালে ।

অঃক ব বীকা ?-কি সি কৰিলে ?

ব কাবী আতৰ অ আ বীকা-সি চাহ সজা ধৰণী বাহ কৰিলে ।

ব অক কাঃত ?-সি কি কাটিলে ?

কাঃকা ! ব আ অ ব বক ?-মামা ! সি নিজৰ ভাইনে ?

তাঃতব আবাক তঃত-ককাদেউতাই সবহকৈ খালে (পানী পি খালে) ।

ত অক অঃত ?-তাত কিহে হাবি গছকিলে ?

তাঃতা ! ত বীঃবত-ককা ! সমস্বৰে ধনি দিয়া ।

তাঃতা, কাঃকা, বাঃবা আবাক বাঃত-আতা মামা, বাবা সবহকৈ আশীৰ্বাদ দিয়া ।

অঃব ত অকক কাঃত ?-আয়ে তাত কি দেখিলে ?

ব অক ভীঃত ?-সি কি কাটিলে ?

ব ত অ আ ভীঃত-সি তাত বাহ কাটিলে ।

কঃব আ অ আতক কাঃত-নবাই নিজৰ ককাৰ দেখিলে ?

কঃব অক বীঃবত ?-নবাই কি খোৱাত সহায় কৰিলে ?

ব অঃকী বাঃব-তেও আইব দেউতাক ।

অঃব ত কঃক কাঃত-আয়ে তাত লৰা এজন দেখিলে ।

কঃব অক কাঃত ?-নবাই কি দেখিলে ?

ব অক তাবীক কাঃত ?-সি কিহৰ ঘা দেখিলে ?

ব ভীব তাবীক কাঃত-সি দঁতালৰ ঘা দেখিলে ।

কঃব ভীবি বীঃবত-নবাই হাতীটো খুউহাত সহায় কৰিলে ।

পনাম-৮ / অষ্টম পাঠ
[আৰুগ, কাংকিন্ / আখৰ চিনাকি]

ন ল গ গ য় ম

ন

গমুগ্ / শব্দ

ন=তুমি/আপুনি/তাই/তই

নৰ=মিচিঙৰ উপাধি

নহা=তুমিয়েনে

নককী=তোমাৰ/তোৰ

নঃব্ =তুমিয়ে

নৰকী=নৰব

নঃকা=তুমি একা/তুমিও

নৰব্ =নৰই

নঃত=জন্তুক মতা

নৰমী=নৰক

আগম্ / বাক্য

ন ব্ ক্ কলক্ অক্ ক্ ম ককান্ ?=তুমি তেওঁৰ পৰা কি খুজিছিলো ?

গঃবীম্ আল্ গ্ নাপী ককা=হাল বাবলৈ গবু খুজিছিলো ।

নহা নৰমী মাকান্ ?=তুমিয়ে নৰক্ বিচাৰিছিলানে ?

আ, ব্ নৰমী মাকা=হয়, সি নৰক্ বিচাৰিছিল ।

ব্ নক্ কীপী অক্ কন্ ?=তেওঁ তোমাৰ কি হয় ?

ব্ নৰকীপী আঅ্ কী আক্ কী=তেওঁ নৰব নিজৰ মোমায়েক ।

নঃকা ব্ ক্ কীপী অক্ কন্ ?=তুমি একা তেওঁৰ কি হোৱা ?

ব্ ক্ কীপী আত পীনামী=তেওঁৰ ককা সম্পৰ্কীয় ।

নঃব্ ব্ ম্ অকপ্ গগ্ পীনাম্ মীন্ ?=তুমি তেওঁক সম্বন্ধত কি বুলি মাতিব লাগে ?

ব্ ম্ কাঃকী অীম্ ল্ গগ্ কাঃমী=তেওঁক সম্বন্ধত মোমাই বুলি মাতিব লাগে ।

মিচিং লুজন

২৭

আীম্ মূল্ আয়নী আগমী=তেনেহলে ভাল কথা ।

ন পৰগ্ ক নঃত, বাঃলাপী ?=তুমি কুকুৰা এটা মাতা, পুৰিম ?

মা, পৰগ্ নঃনাম্ নঃলামা=নহয়, কুকুৰা মতাৰ মাত নাজানো ।

মা, মা, নঃঅ্ নঃত=নাই, নাই তুমিয়ে কুকুৰাটো মাতা !

ব্ ক্ কীপী অক্ কন্ ?=তেওঁ তোমাৰ কি হয় ?

ব্ ক্ কীপী মাগ্ ব্=তেওঁৰ ভিনিহিয়েক ।

তাঃত নৰব্ নক্ কীপী অক্ কন্ ?=আতা নৰ তোমাৰ কি হয় ?

আঅ্ কী স্নিগ্ গ্=নিজৰ খুলশালি ।

আীম্ মূল্ আয়নী আগমী=তেনেহলে ভালবে কথা ।

ল্

গমুগ্ / শব্দ

লত=ব'দত মেলি দিয়া

লবৰ=ববৰ

লাবৰ্=উজল/পৰিষ্কাৰ

লাঃত=লোৱা

লুঃনী=বঙা

লাব নী=খৰতকীয়া

ককল=বেচিবলৈ/খুজিবলৈ

আল=নিমখ

আল্=হাল

ববলী=ববলৈ

অলপী=তালৈ

বীলাঃপী=কিনিব পাৰিম

মীন্ কল=খেদিবগৈ

লাব নীক=খৰতকীয়া চাই

গ্ লা=গৈ

আলাগী=হাত/হাতেই

গগ্ লা=মাতি

আল্ ল=নিমখ

আগম্ / বাক্য

ন অকল্ আম্ লতন্ ?=তুমি ক'ত ধান মেলিলা ? আীলী লত্ তীলী লত্=সৌ চোতালত মেলিলো ।

বু অক্কম্ বীলা লাঃতন ?=সি কি কিনি আনিলে ? ব্ লবব্ আক বীলা লাঃত=সি ববব এডাল
ন পবগ্ আপ্ বীলাপীন্ ? =তুমি কুকুৰা কণী
কিনিব পাৰিবানে ?
আম্ মুল্ লাব্ৰ-লাব্ৰ নীম্ কাঃলা বীত=তেনে হলে
পৰিষ্কাৰ পৰিষ্কাৰ চাই কিনি।
অঃব্ লুনী পবগীম্ বীকা=মাই বঙা কুকুৰা কিনিলে।
অঃন ! অক্কম্ কাঃলা বীপী ?=আই ! কি চাই
কিনিবা ?
কঃন, অক্কম্ বীকল্ গুকান ?=জবা, তুমি কি
কিনিবলৈ গৈছিলো ?
পবগ্ ককল্ অলপী গ্কা=কুকুৰা বিক্ৰী কৰিবলৈ
তালৈ গৈছিলো।
তাপাল্ ন আল্ গুকল্ গুপীন্ ?=হেবা তাপাল,
তুমি হাল বাবলৈ যাবানে ?
নম্ ববলী কাপী পীতন ?=তোমাক কেনেকৈ
ববলে ডাকিলে।
কাপী মক্ আলাগী তাবীকান ?=কেনেকৈ তোমাৰ
হাতত ঘা হ'ল।
আম্ মুল্ কাপী আব্গ্ মকান ?=তেনেহলে
কেনেকৈ খেতি কৰিলা/কৰিছিলো ?

গ্

গয়ুপ্ / শক

গঃত=জীৱ-জন্তু আগচা
গগ্ ত=মানুহ মাতা
গঃবী=গক

গ্কা=গৈছিলো
গুত=বলা/হাল বোৱা/বালো
আব্গ্=খেতিৰ পথাৰ/খেতি

গাক্ৰ=গাখীৰ
বগ্ নী=মাইকী কুকুৰা
পবগ্=কুকুৰা
বগ্ প=মতা কুকুৰা

গঃবীম্=গকক
গীত=পিক্কা/দলিগুৰা
গীপীন্=পিক্কাবানে/দলিয়াবানে
গীপী=পিক্কা/দলিয়াম

আগম্ / বাক্য

ন অক্কম্ গঃতন ?=তুমি কি খেদিলো ?
ন অকল্ গুকান ?=তুমি কলৈ গৈছিলো ?
ন আম্ আব্গ্ পী গুপীন্ ?=তুমি ধাননি
পথাৰলৈ যাবানে ?
ব্ ন গক্ তন ?=তেওঁক তুমি মাতিলানে ?
ন ব্ গঃবীম্ গঃবতন ?=তুমি তাক গক
খেদাত সহায় কৰিলানে ?
ব্ অক্ গঃবীম্ বীতন ?=তেওঁ কি গক কিনিলে ?
গাক্ৰ-কানী গঃবীম্ বীত=গাখীৰ থকা গক
কিনিলে।
ন বগ্ নী পবগ্ অঃতন ?=তুমি মাইকী কুকুৰা
পুহিলানে ?
ন অক্ পবগ্ বীতন ?=তুমি কি কুকুৰা কিনিলা ?
ব্ বগ্ প পবগ্ বীত=সি মতা কুকুৰা কিনিলে।
ব্ গাপা আব্ৰ ক্ গীত=সি গাপা কাঃলাৰি এখন
পিক্কা।
মন্বৰা ! ন আব্গ্ মতন ?=মনবৰ ! তুমি
খেতি কৰিলানে ?
তাক্ কীম্ গীত=কেকেটুৰা (কেকেটুৰাক)
দলিয়ালো।
মা, তাক্ৰাৰ্ তীম্ গীমা=নাই, নাহৰফুট্ কীটোক
নদলিয়াও।
আ, তাব্গীলীম্ গীপী=হয়, সাপটোলৈ দলিয়ায়।

গঃবীম্ গঃত=গক খেদিলো।
গঃবীম্ বীকল্ গ্কা=গক কিনিবলৈ গৈছিলো।
আ, আম্ আব্গ্ পী গুপী=হয়, ধাননি পথাৰলৈ
যাম।
আ, ব্ লীক্ গ্কা=হয়, এবাৰ তাক মাতিছিলো/
মাতিলো।
আ, ব্ গঃবীম্ গঃবত=হয়, গক খেদাত তাক
সহায় কৰিলো।
ব্ অক্ গঃবীম্ কতন ?=সি কি গক বেচিলে ?
ব্ আল্ গুনাম্ গঃবীম্ আক কত=সি হালবোৱা
গক এটা বেচিলে।
আ, বগ্ নী পবগীম্ অঃত=হয়, মাইকী কুকুৰা
পুহিলো।
ন অক্ গীতন ?=তুমি কি পিক্কা ?
নঃ কা গাপা গীপীন্ ?=তুমি একা গাপা পিক্কাবানে ?
মা, গীমা=নাই, নিপিক্কা।
আ, আম্ আব্গ্ মকা=হয়, ধানৰ খেতি কৰিলো।
ন অক্কম্ গীতন ?=তুমি কি দলিয়ালা ?
মীমাল্ ন তাক্ৰাৰ্ তীম্ গীপীন্ ? =মীমাল তুমি
নাহৰফুট্ কীটোক দলিয়াবানে ?
ন তী তাব্গীলীম্ গীপীন্ ? তুমি সৌ সাপটোলৈ
দলিয়াবানে ?

গ্

গমুগ / শব্দ

পকল=পড়িবলৈ / খৰাহি-চালনী ববলৈ

পাৰ=মিচিংৰ উপাধি

আপু=কনী

পঃল=জোন

পৌত্ব=কুকুৰ পোহাৰ সজা

পৌত=বিজিলৈ/ডাকিলৈ

পৌকা=পতঙ্গই বিহা

পৌমত=পতঙ্গক বিজিবলৈ দিয়া

তলপী=তালৈ (পূবফালে)

অলপী=তালৈ (সিফালে)

আগম/বাক্য

ন অকলপী গৃকান ?=তুমি কলৈ গৈছিলো ?

ন ব্ পতন ?=তুমি পড়িলানে ?

পাৰন, অকল গৃপীন ?=পাৰ, তুমি কলৈ যাবা ?

ন অক্ কম্ পাতন ?=তুমি কি (কিহক) কাটিলো ?

ন অক আপুগীম্ বীকান ?=তুমি কি কণী

কিনিছিলো ?

আ, পঃল কাৰ্ নীম্ কাঃত=হয়, ন-জোন উদম

হোৱা দেখিলো।

আ, পবগ্ আঃনাপী-পৌত্ব আক পত=হয়,

কুকুৰা পুহিবৰ কাৰণে সজা এটা সাজিলো।

বুম্ বৰলী পৌত=তাক ববলে ডাকিলে।

পত=পত/বেববলে

পাত=কাটিলে/কাট

পৌবাবু=খোৱা চাঃ

পৌম=নিবিজিবা/নাডাকিবা

পৌময়=বিজিবলৈ নিদিবা/ডাকিবলৈ নিদিবা

পৌকল=বিজিবলৈ

পৌকত=বিহা ঠাইত

অকলপী=কলৈ

বলপী=তালৈ (পশ্চিমফালে)

য়ালপী=ছায়ালৈ

পকল গৃকা=পড়িবলৈ গৈছিলো।

আ, পত=হয়, পড়িলো।

পকল গৃপী=পড়িবলৈ যাম।

আ, অ আপাত=হয়, বাহ কাটিলো।

পবগ্ আপুগীম্ বীকা=কুকুৰা কণী কিনিছিলো।

ন পঃল কাৰ্ নীম্ কাঃতন ?=তুমি ন-জোন দেখিলানে ?

পবগ্ অঃনাপী ন পৌত্ব পতন ?=কুকুৰা পুহিবলৈ

তুমি সজা সাজিলানে ?

বুম্ অক্ ক পৌতন ?=তাক কিহে ডাকিলে ?

ন বুম কাপী ববল পৌমতন=তুমি তাক কেনেকৈ ববলে বিজিবলৈ দিলো ?

মা, ব্ আঅ্ আ পৌমত=নহয়, সি নিজে বিজি-
বলৈ দিছে।

আ, বুম্ পৌকতগ্=হয়, তাক বিজি পাইছে।

ববল কাকত গৃগাল বুম পৌত=ববল থকা ঠাইলৈ

গৈছিল কাৰণে তাক বিজিলে।

আবপী, পৌয় আম্ লামা=সচাকৈ, নিবিজিবা বুলি

কব নোহাৰি।

মা, ব্ আঅ্ আ গৃকা=নহয়, সি নিজে গৈছিল।

ববল পৌকত বুম্ গৃবয়=ববল বিহা ঠাইত তাক

নিদিবা।

আলী বত্ তান্ মৌৰাম্ পৌবাবী আঃলুগ্ তাগ্

-সৌ ডাঙৰ জুশালৰ খোৱা চাঙত শুকুৱাইছো।

ন বলপী গৃপীন ?=তুমি তালৈ যাবানে

(পশ্চিমফালে) ?

আলীনা বুম্ গৃবতাগ্=সৌৱা তাক লগ আনিছো ?

গগণা নম্ কন ন য়ালপী লোক কাঃতান=গগণ তোমাক পৰহি ছায়ালৰ দৰে এবাৰ দেখা পাইছিলো।

য়

গমুগ / শব্দ

য়=ভাৱবোধক শব্দ

য়ঃ=মা/আই

য়াকা=কলা/হাবি কটা

য়াত=হাবি কাটিলে

য়াপা=চেৰি

য়ম=নকৰিবা

কয় = নুখু জিবা / নেবেচিবা

আয় = আইতা / নাডাজিবা

আম্ মুল, বুম ববলী লোক পৌকতাগ্=তেনেহলে,

তাক ববলে এবাৰ বিজি পাইছে ?

কাপী বুম ববলী পৌত ?=কেনেকৈ তাক ববলে
বিজিলে ?ববলীম্ বা কাপী পৌয় আম্ পী ?=ববলক বা কেনেকৈ
নিবিজিবা বুলি কয় ?বুম্ নঃআ ববল কাকত গৃবকান ?=তাক তুমিয়ে
ববল থকা ঠাইলৈ নিছিলানে ?ন অক পৌবাব্ ল আম্ আঃলুগ্ তন ?=তুমি কোন
খোৱা চাঙত খান শুকুৱাইছা ?

ন অকলপী গৃকা ?=তুমি কলৈ গৈছিলো ?

তলপী গৃকা=তালৈ গৈছিলো (পূবফালে)।

মা, অলপী গৃপী=নাই নাহাওঁ, সিফালেহে যাম।

নক্ আতান্ গগনব্ অকলন ?=তোমাৰ বন্ধু গগন
ক'ত ?

য়বা=মুকলি চাঃ

বীয়=নিকিনিবা/চাঃ নাসাজিবা

য়ামা=হাবি নাকাটো

য়ঃয়=আইতা/বুঢ়ী আই

য়য়=হাবি নাকাটিবা

কাঃয়=নাচাবা

কায় = জন্ম নিদিবা

কায়-কায় = আহা-আহা

মম = নিবিচাৰিবা
 মাল = জীৱি / আৰা / ছাঁয়া
 কবম = নাকান্দিবা/চাল নাচাবা
 কময় = খু জিবলৈ নিদিবা / বেচিবলৈ নিদিবা
 ককায় = খোজোপৈ আহা / খোজোপৈ আহা
 কাঃময় = চাবলৈ নিদিবা
 কাঃকয় = সৰু মামা
 কাঃপায়ী = চাবলৈ পাবা

ঋণগম / বাক্য

ন মাপা মলাপীন ? = তুমি ফুল-চৈৰি বনাব
 পাৰিবানে ?
 ন আৰু মপোকলম য়াতন ? = তুমি খেতি
 কৰিব লগা ঠাইখিনিৰ হাবি কাটিলানে ?
 আ, পৰগ বক প-বগ্নীক লাঃ তাগ = হয়, মতা-
 মাইকী কুকুৰা এঘোৰ আনিছো।
 আ, মাল গগ্নাপী লঃনী বগ্নকলা-বগ্নীক
 লাঃপোনাম্মো ? = হয়, চকুখোৱা জীৱ মাতিবলৈ
 বঙা মতা আৰু মাইকী আনিব লাগে।
 আ, অম মুল আকয়াল লম গুগাবগামা = হয়,
 তেনেহলে মামাৰ ছাঁয়া গচকিব মাপায়
 আ, মলা বীবকল গুপী = হয়, চাং সাজি দিবলৈ
 ষাম।
 মা, ম্যঃনী আপ্পীম বীমা = নাই ঘোলা কণী
 নিকিনো।
 মা, ম্যাকানী গঃ বীম বীমা = নাই কলা বঙব
 গক নিকিনো

মাঃয় = হাত নেমেজিব
 ম্যঃ নী = গোলা / ঘোলা
 কপয় = নুখুজিলাছে তেন
 কবয় = লগে-লগে গৈ নুখুজিবা
 কাব ময় = কান্দিবলৈ নিদিবা
 কাঃপামায়ী = দেখিবলৈ নাপাৰা
 কাঃপাপীমা = চাবলৈ নাপাবা

মা, ম্যাপা মলায়ী = নাই, মই ফুল-চৈৰি বনাব
 নোৱাৰা।
 আ, বক ম্যাকা = হয়, এবোলা হাবি কাটিছিলো।
 নক ম্যায় গুণাম লীগাপী পবগীম লাঃতন ? =
 তোমাৰ চকুখোৱাৰ কাৰণে কুকুৰা আনিলানে ?
 তাঃতা, অক কম লাঃপোনাম্মান ? = ককা, কি
 (কুকুৰা) আনিব লাগিছিল ?
 অলী কাঃককা ম্যাললন ? = সেইটো মামাৰ
 ছাঁয়ানে ?
 নবনঃ মলা বীবকল গুপীন ? = নব, তুমি চাং সজাত
 সহায় কৰিবলৈ যাবানে ?
 ন ম্যঃনী আপ্পীম বীপীন ? = তুমি ঘোলা কণী
 কিনিবানে ?
 ন ম্যাকানী গঃ বীম বীপীন ? = তুমি কলা বঙব গক
 কিনিবানে ?
 তীলীম ব্ ম্যাকান ? = সেইখিনি (হাবিটো) সি
 কাটিলেনে ?

মা, ব্ তীলীম য়াতমা = নাই সি সেইখিনি
 (হাবি) নাকাটিলে।
 আ, কাবী বীলাপী = হয়, মুকলি চাং সাজিব
 পাৰিম।
 মা, ব্ ম্ আঅ আ মাতমা = নাই মই নিজে
 তাক নিবিচাৰিলো।
 মা, অলীম কঃবীম কাঃমপীন ? = সৌটো ল'ৰাক
 লৰাক নেদেখুৱাবা।
 গাকুব তঃনাম লীগাপী কাব কা = গাখীৰ
 খোৱাৰ কাৰণে কান্দিছিল।
 ম্যঃম্য ! তল কাঃপামাঃম্যী = আইতা, তাত
 তাক দেখিবলৈ নাপাবা।
 ব্ অক কম কাঃলা কাব কান ? = সি কিহক
 চাই (ভয়ত) কান্দিছে ?
 ন, অলীম কাঃলা-কাঃলা গুলক = তুমি এইটো
 সেইটো চাই চাই নাযাবা।
 ন ব্ ক কলক পবগ্ আবী ককায় - কমায় ? =
 তুমি তাৰ পৰা কুকুৰাৰ দাম খুজিছিলানে
 নাই ?
 অম মুল ন ব্ ক কলক পবগ্ আবী লাঃ-
 পায় ? = তেনেহলে তুমি তাৰ পৰা কুকুৰাৰ
 মূল্য লবানে কি ?
 কাঃ নাম্পী = যেনে দেখিছা তেনে আছে।
 মা, ব্ আগম কানী কদ্বী = নহয় সি কামত
 অহা ল'ৰা।

ম

গমুগ্ / শক
 মত = বনা / কৰা

পাৰন, কাবী বীলাপীন ? = পাৰ, তুমি মুকলি চাং
 সাজিব পাৰিবানে ?
 ন ব্ ম্ আঅ আ মাকান ? = তুমি নিজে তাক বিচা-
 বিছিলানে ?
 অলীম কঃবীম কাঃমপীন ? = সৌটো ল'ৰাক
 দেখুৱাবানে ?
 ম্যঃম্য ! অক লীগাপী কঃবী কাবকান ? = আইতা, কি
 কাৰণে লৰাটো কান্দিছিল ?
 তল আৱমী কাঃপাঃম্যীন ? = তাত পুত্ৰক দেখিবলৈ
 পামনে ?
 ব্ তীম কাঃপাপীন ? = সি সেইটো চাব পামনে ?
 মা, ন কাঃপামা, কাঃম = নাই তুমি চাব নাপায়,
 নাচাবা।
 ব্ অলীম কাঃপাঃলা কাব কা = সি সেইটো দেখি
 (ভয়ত) কান্দিছে।
 কায়-কায়, লম লা গুত = আহা-আহা নাচাৰা সোন
 -কালে আহা।
 মা, ব্ ক কলক পবগ্ আবী কমা = নাই তাৰ পৰা
 কুকুৰাৰ মূল্য খোজা নাই।
 ব্ আঅ কী, ব্ ক কলক পবগ্ আবী ম্যঃমা = সি
 নিজৰ, তাৰ পৰা কুকুৰাৰ দাম নলও।
 ম্যঃম্য, কাপী ? = আইতা কেনে আছে ?
 ম ! ন ক ন আগম্মান ক ক = হে ! তুমি কামত
 নহা ল'ৰা।

ম্যঃত = হাত মেলা

বুম = তেওঁক / তাইক / তাক
 আম = ধান
 মকল = কুৰিবলৈ
 মাকত = বিচাৰি চা
 আমান = এনেই/মুলাহীন
 আমত = কেবাহিত গৰম কৰা / ভজা
 আমঃত = মাটিত (তলত)
 মম্বৰ্ব = গাভৰু/জীয়ৰী
 মামল = বিচাৰিলে
 আম্ন = খুদ চাউল
 তামগ্ন = চৌপহু
 আগম্ন = কথা/ভাষা/বাক্য
 পূমান্ন = পানী ঢালি ধেমালি কৰা
 কমান্ন = মিচিওৰ উপাধি

আগম/বাক্য

ন অল আম্ন আব্গ্ মপীন্ ? = তুমি তাত ধান
 খেতি কৰিবানে ?
 ন বুম্ আৰ্জু আম্ কান্ন ? = তুমি তেওঁক নিজে
 বিচাৰিছিলানে ?
 গাঃমমী ব্ মাতন ? = গামক সি বিচাৰিলেনে ?
 যুগ্নী পঃমী মাক্ মতন ? = হেৰুৱা গৰু
 বিচাৰিবলৈ দিলানে ?
 নক ম্গনী পবগীন্ ব্ মাক্ কান্ন ? = তোমাৰ
 হেৰুৱা কু কুৰা বিচাৰিছিলানে ?
 ন বুম্ কাপী মামান্ন ? = তুমি কিয় তাক বিচৰা
 নাই ?
 ন আলীন্ গ্ তন ? = তুমি তাত হাল বালানে ?

মাত = বিচৰা
 মায় = নিবিচাৰিবা
 ব্ মা = তেওঁ কোন / তাই কোন / তাকেনে
 মাকান্ন = বিচাৰিছিলানে
 মামান্ন = নিবিচৰা কিয়
 মামত = বিচাৰিবলৈ দিয়া
 আময় = কেবাহিত গৰম কৰিবলৈ নিদিবা।
 ভাজিবলৈ নিদিবা
 মাক্ কব্ = অ'কৰা
 আমোল = টকা
 তাকম্ = পতঙ্গ
 তাকাম্ = সদৌ
 মমান্ন = ধেমালি
 পূমান্ন = আলহী খাই ফুৰা
 কাঃমান্ন = চাই ফুৰা

আ, মপী = হয় কৰিম।
 আম্ মল মত = তেনেহলে কৰা।
 আ, আৰ্জু আম্ বুম্ লোক মাকা = হয়, নিজে এবাৰ
 তাক বিচাৰিছিলো।
 আ, গাঃমমী ব্ মাত = হয়, গামক সি বিচাৰিলে।
 আ, মাক্ মকা, পাঃতমা = হয়, বিচাৰিবলৈ দিছিলো,
 নাপালে।
 আ, মাক্ কা, পাঃতমা = হয়, বিচাৰি চাইছিল,
 নাপালে।
 আপীয় ব্ মামা = এনেই তাক বিচৰা নাই।
 ন আলীন্ গ্ তন ? = তুমি তাত হাল বালানে ?

আ, আলীন্ গ্ তন = হয় তাত হাল বালো।
 কমান্ন, ব্ ম অক্ ক্ মলা মপীন্ ? = কমান, তুমি
 বুম্ বত্ তানী আম্ লা মপী = তেওঁক ডাঙৰ বুলি :
 তেওঁক - কি বুলি ভাবিবা ?
 ভাৰিম।
 আবপী বুম্ আমান্ন = আম্ন পী মীঃপামা = সচাকৈ
 তেওক মুলাহীন খুদ-চাউলৰ দৰে ভাৰিব নাপায়।
 ন বুম্ আব্গ্ মকল গ্ বতন ? = তুমি তাক
 খেতি কৰিবলৈ লগত নিছিলানে ?
 আ, বুম্ আব্গ্ মকল গ্ বকা = হয়, তাক খেতি
 কৰিবলৈ নিছিলো।
 ন বক্ তামাগ্ আম্ তীন্ কাঃতন ? = তুমি তাৰ
 চেও গছজোপা দেখিলানে ?
 আ, কাঃতন = হয় দেখিলো।
 কঃন কাপী বুম্ প্ৰকাত্ তন ? = হেৰা লৰা তেওঁৰ
 গাত কেনেকৈ পানী পেলোলা ?
 আ, পূমান্না প্ৰকল প্ৰকাত্ তন = হয়, ধেমালিকৈ
 ঢালোতে পানী পৰিল।
 মম্বৰ্বা, কাপী বুম্ গ্ বমান্ন ? = হেৰা গাভৰু,
 তাক কিয় লগত নিছিলানে ?
 আ, মাম্ মল গ্ বপী = হয় বিচাৰিলে নিয়া।
 তী আম্ বাকত আমতন ? = সৌ তাত ধান, ভজা
 ঠাইত ভাজিবলৈ দিছিলানে ?
 আ, মম্বৰ্বীন্ আম্ ভাগ্ন = হয়, গাভৰুহঁতক
 ধান ভাজিবলৈ দিছো।
 ভামাৰা, ন বুম্ মাকান্ন ? = হেৰা ভামাৰ, তুমি
 তাকে বিচাৰিছিলানে ?
 আ, বুম্ মাকা = হয়, তাকে বিচাৰিছিলো।
 আলী অক্ কন ? = সৌটো কি ?
 আলী বত্ তান্ন তাকম্ ক = সৌটো এটা ডাঙৰ পতঙ্গ।
 মম্বৰ্ব তাকামী মমান্ন কান্ন ? = গোটেই গাভৰু
 কৰে ধেমালি কৰিছিলনে ?
 আ, মম্বৰ্ব তাকামী মমান্ন কা = গোটেই গাভৰুৰে
 ধেমালি কৰিছিল।
 ন গ্ মান্ন গ্ কান্ন ? = তুমি ফুৰিবলৈ গৈছিলানে ?
 আ, কাঃমান্ন কাঃলা গ্ কা = হয়, চাই ফুৰিবলৈ
 গৈছিলো।
 ন অক আগমীন্ মাকান্ন ? = তুমি কি কথা
 বিচাৰিছিলো ?
 বীগাম্ আগমীন্ মাকা = বাজহুৱা কথা
 বিচাৰিছিলো।
 আম্ মল আম্নী আগমী = তেনেহলে ভালৰে কথা।
 বিচাৰিছিলো।

পনাম্-৯ / বরষ পাঠ
(আবুগ কাংকিন / আখৰ চিনাকি)

দ উ ঙ জ চ ই

গমুগ্ / শব্দ

দ

দকান্=খালা/খালানে
দকা=খালো
দবতন্=খোৱালানে
দবকা=খোৱালো
দব্ তন্=ভৰিলানে
দবতমা=নভৰিলো
দবত=ভৰিলো
দবপান্=খোৱাবা/খোৱাবানে
দবপা=খোৱাম
দপানী-দপানী=থাব লগা/নাথাব লগা
দমা=নাখাওঁ
কাদাগ্=আছে
অঃদন্=পোহেনে
অঃদ=পোহে
দপাম্ লগম্=খাবলৈ হলেও
কপাম্ লগম্=বেচিবলৈ হলেও
অঃনাম্ দা=পোহাটো
দব্ কন্=ভৰিলানে

দমক্ তন্=খাই চাবলৈ দিলানে
দমক্ ত=খাই চাবলৈ দিলো
দক্ পী=খাই চাম
দনাম্ দা=খোৱাটো
দমাঃনাম্ দা=নোখোৱাটো
আদ্ ন্=মাংস
দদন=খায়নে
দমা=নাখায়
দকাপী=খাই চাওঁ
দপান্=থাবানে
কুদ্ দা=সকলে
দপা=খাম/থাব
দমায়=নাখায়নে
দকায়=খালেনে
দমত=খাবলৈ দিয়া
দক্ তন্=খাই চালানে
দমত=খাবলৈ দিলে
দবমা=নাইতবা
দব্ তমা=নভৰিলো

মিচিং লুজন

৩৭

আগ্ ম্ / বাক্য

ন অক্কম বাঃলা দকান্ ? =তুমি কি খৰিকা
দি খালা ?
ও ব্ ম্ বগ্ প-পবগাম্ বাঃলা দবকা=মই তেওঁক
মতা-কুকুৰা পুৰি খুৱালো।
ও আবো দব্ তমা, ব্ দবত্=মই দাম নভ-
ৰিলো, সি ভৰিলে।
পবগ্ দমানী আজনোম্ ও অও বোলা দবপা=
কুকুৰা নোখোৱা লগবীয়াক মই মাছ কিনি
খুৱাম।
আ, পবগ্ দমানী আজন্ আজনোক্ কী কদাগ্=
হয়, কুকুৰা নোখোৱা লগবীয়াক আছে।
আ, ব্ গ্ অবাদা পবগ্ অঃদ=হয়, তাৰ পৰি-
য়ালটোৱে কুকুৰা পোহে।
আবপা পবগ্ অঃনাম্ দা আয়না আগমা=সচা-
কৈয়ে কুকুৰা পোহাটো ভাল কথা।
নঃব্ পবগ্ আপ্ দমক্ তন্ ?=তুমি কুকুৰা
কণী খাই চাবলৈ দিলানে ?
আ, ব্ দক্ পী আম্ গাঃল দমক্ ত=হয়, তেওঁ
খাই চাওঁ বোলাত খাই চাবলৈ দিলো।
ব্ বাঃনাম্ আদ্ ন দদন ?=তেওঁ খৰিকাত দিয়া
মাংস খায়নে ?
ব্ দকাপী আম্ মান্ ?=তেওঁ খাই চাওঁ বোলা
নাইনে ?
ম্ ম্ ব্ বা ! পবগ্ আপ্ দপান্ ?=হেবা গাভক,
কুকুৰা কণী খাবানে ?
আম্ ম্ ল্ ম্ ম্ ব্ ব্-তাকাম্ দা অক্কদপা ?=
তেনেহলে গাভকহঁতে কি খাব ?

ও অও বাঃলা দকা=মই মাছ খৰিকা দি খালো।
ব্ ম্ অক্কম বাঃলা ন দবতন্ ?=তেওঁক তুমি কি
পুৰি খুৱালো ?
ন বগ্ প-পবগ্ দগ্ আব্ বাম্ আদ্ ক দব্ তন্ ?=তুমি
মতা-কুকুৰাটোৰ মূল্য কিমান ভৰিলো ?
ন পবগ্ দমানী আজনোম্ অক্কম্ দবপান্ ?=তুমি
কুকুৰা নোখোৱা লগবীক কি খুৱাবা ?
চাঃক-চাঃক পবগ্ দপানী-দমাপানী আদীম্ ন
কাঃতন্=কোনে কোনে কুকুৰা খাবলগা-নাথাব লগা
তাক তুমি চালানে ?
ব্ গ্ আবাদা পবগ্ অঃদন্ ?=তাৰ পৰিয়ালটোৱে
কুকুৰা পোহেনে ?
পবগ্ দপাম্ লগম্, কপাম্ লগম্, পবগ্ অঃনা-
ম্ দা আয়না আগমা, ন অক্কম্ লা মীদন ?=
কুকুৰা মাংস খাবলৈ হলেও, বা বেচিবলৈ হলেও,
কুকুৰা পোহাটো ভালবে কথা, তুমি কি বুলি
ভাবা ?
পবগ্ আপ্ দনাম্ দা আয়দাগ্, দমানাম্ দা
আয়মা=কুকুৰা কণী খোৱাটো ভাল, নোখোৱাটো
বেয়া।
মা, দমা=নাই, নাখায়।
মা, দকাপী আম্ মা=নাই, খাই চাওঁ বুলি কোৱা
নাই।
মা, ম্ ম্ ব্ বা পবগ্ আপ্ দমা=নাই, গাভকৰে
কণী নাখায়।
ম্ ম্ ব্ ব্ কুদ্ দা অও দপা=গাভকহঁতে মাছ খাব।
ব্ দকায় দমায় ?=তেওঁ খালেনে নাই ?

আউৱা, আম্ আম্বনোম্ দমম্বল লম্বলা
 বত্ৰাদাগ্ = হেবা পুত্র, ধান চাউল খুৱালে সোন-
 কালে ডাওৰ হয়।
 উনোপবগোম্ কম্বল আবাক আমোলোম্ পাঃদ =
 চৰ্বি থকা কুকুৰা বেচিলে বেছিকৈ দাম পায়।
 আবাক উলা কম্বল আবাক আমোল পাঃপো =
 বেছিদিন পুহি বেচিলে বেছিকৈ টকা পাম।
 আ, কদ = হয় বিক্রী কৰোঁ।
 আউৱা, আপু বোনী আনী তোনী মলামো = কনী
 কিনোতা অ'ত ত'ত বহুত আছে।
 আম্বকো গোনাম্ গাচৰ লোগাপী অন'নম্ বোদ =
 নিজৰ পিন্ধা কাপোৰৰ কাৰণে সূতাও কিনে।
 মুম্ববো আদোম্পী, আমোলোম্ মোছলা মোদ =
 তেনেকৈ গাভৰুৱে টকাও সাচে।
 ম্ ওম উম্বল নুঙালুগ'ত = সি মোক জুইলৈ
 ঠেলি দিলে।
 কউৱা, তাকাৰী আদুল উন'দন? = হেবা লৰা,
 তৰা কেতিয়া জিলিকে?

ঙ

গমুগ্ / শক্

ঙ = মই
 অঙ = মাছ
 ওক্কা = মোৰ
 কঃনোঙা = ছোৱালী / গাভৰু
 অ'চ'ঙা = খৰি/গছ/কাঠ
 অ'লুঙা = শিল / শিলনি
 ওপা = শিঙি মাছ
 ওআ = ময়েই নে
 ওক্ = মোৰ
 ওম্ = মোক
 ওঃনা = ময়েই
 ওমো = মোক / মোকেই

মুগী পুহিলেও ভাল।

আম আম্বন দনী পবগী আয়গী উদ = ধান চাউল
 থোৱা কুকুৰাৰ সোনকালে চৰ্বি হয়।উনোম্ পবগ'লক্ আব'ৰী আবাদাগ্ = চৰ্বি থকা
 কুকুৰাৰ দাম বেছি।আউৱা, ন পবগ্ আপু কদন? = হেবা মা, তুমি
 কনী বিক্রী কৰানে?আউৱা, পবগ্ আপু কগম্ আমোল পাঃদ = হেবা পুত্র,
 কুকুৰা কনী বিক্রী কৰিলেও টকা পোৱা যায়।কউৱা, মুম্বব' কঃনোঙা পবগ' আপু কলা ব'ব
 বুৰ'মোম্ পমদ = হেবা পুত্র, গাভৰু ছোৱালীয়ে কুকুৰা
 কনী বিক্রী কৰি ভাই-ভনী পঢ়ায়।আউৱা, কাপো নম্ উম্ উক'তম? = হেবা পুত্র!
 কেনেকৈ তোমাক জুয়ে পুৰিলে?কউৱা, চোম উন'ত? = হেবা লৰা, এইটো খান্দা?
 আ, ও উন'পো = হয়, মই খান্দিম।

তাকাৰী কৌমঃল উন'দ = তৰা আন্ধাৰত জিলিকে।

ওান'নো = কু'হিপাত মেলা
 নোঙান'ওান'নো = ন-কু'হিপাত মেলা
 ওচান' = শুকান মাছ
 লঙা = দিন / দিনত
 লঙোম্ = দিনত / দিনৰ ভাগত
 লঙোল = দিনত
 আগম্ / বাক্য
 ন অক্কম পতন? = তুমি কি পঢ়িলা?
 ওক্ পনাম্ তাদ'নো'চীকান? = মোৰ পঢ়া
 শুনোটা জন কোন আছিল?
 চীকান্ বামায়াগ্ আগম্ তাদ'পোনো'দী? = বামা-
 য়গৰ কাহিনী শুনিব খোজা জন কোন আছিল?
 আ'ম'ম্বল ও আদোম্ ক'পোম্ = তেনেহলে মই
 তাক কও নেকি?
 ন লঙোম্ অক্কমইদন? = তুমি দিনৰ ভাগত
 কি কৰা?
 আ, ম'জু'তা লঙোল তাদ'ল'দাগ'গম্ তাদ'
 মঃমা = হয় বুঢ়া! দিনত শূনিব ইচ্ছা থাকিলেও
 শূনিবলৈ সময় নাই।
 আ, ও অঙ দদ = হয় মই মাছ খাওঁ।
 আ, ও অঙ চগাব'কল গ'দ = হয়, মই মাছ খৰি-
 বলৈ যাওঁ।
 কাঃলায় ম'জু'তা, অ'পাঃম্বল লোঃপো = চাওঁ বুঢ়া,
 মাছ পালে থৈ দিম।
 মুম্ব'ব' ন অকলগ'কোন? = হেবা গাভৰু তুমি
 ক'ৰ (তোমাৰ ঘৰ ক'ত)?
 আয়দাগ্ আ'ম'ম্বল মুম্ব'ব' = ভাল (বাক)
 গাভৰু।
 আ তাঃতা, অনাইতৌ অ'চ'ঙা-অ'লুঙা মলামো =
 লঙা = দিন / দিনত
 লঙোম্ = দিনত / দিনৰ ভাগত
 লঙোল = দিনত
 ও বামায়াগ' পত = মই বামায়াগ পঢ়িলো।
 নক্ পনাম্ তাদ'নো'দী ওয়া = তোমাৰ পাঠ শুনোটা
 ময়েই আছিলো।
 ওঃনা বামায়াগ্ আগম্ তাদ'পোনো'দী = ময়েই বামা-
 য়গৰ কাহিনী শুনিব খোজা জন।
 কাঃচ, ম'জু'তা লঙাচ তাদ'মমা = বৰা বুঢ়া, দিনৰ
 ভাগত শূনিবলৈ সময় নাই।
 লঙোম্ তাদ'ম মাঃম্বল আদ'ল তাদ'পো = দিনত
 শুনিবলৈ সময় নহলে কেতিয়া শুনিবা?
 আ'ম'ম্বল আয়গী আয়দাগ' = তেনেহলে বৰ ভাল কথা।
 আই কঃনোঙা, ন তাও দদন? = হেবা ছোৱালী, তুমি
 মাছ খোৱানে?
 ন অঙ চগাব'কল গ'দন? = তুমি মাছ খৰিবলৈ
 যোৱা নে?
 আ'ম'ম্বল ওক্ লোগাপী অ'লু'লাপোন? = তেনেহলে
 মোৰ কাৰণে মাছ থৈ দিব পাৰিবানে?
 আ'ম'ম্বল ও মাক'পো = তেনেহলে মই বিচাৰি (খবৰ
 কৰি) চাম।
 তাঃ তা, ও তীগী মদী জনাইতক'কো = ককা, মই সৌ
 পুৰৰ দুব'ল জনাইব।
 আই মুম্ব'ব', জনাইতৌ অ'চ'ঙা কাদন? = হেবা গাভৰু
 জনাইত গছ-গছনি আছেনে?

হয় ককা, জনাইত গছ-গছনি, শিলনি অপাব
(ভবি আছে)।

আ, গ্লাম্বা = হয় যাব পাৰিবা।

অচুও আন নী ওান্ চাদঙীম্ গ্লাম্বা পো-গছ

-গছনি কুঁহিপাত মেলাব বতবত গলে ভাল হয়।

তাঃতা আবপোন ন গ্লাম্বা ?=ককা, সচাকৈ
যাবানে

আই ম্ ম্ ব্ বা ! ন অও আঃচান্দন্ = হেবা
গাভক ! তুমি মাছ শুকুরানে ?

ওপা অওঙীম আবাক আঃচান্ দ = শিঙি মাছ
বেছিকৈ শুকুরাওঁ।

ওপা ওচানী দপদ = শুকান শিঙি মাছ খাবলৈ
ভাল।

আ, নাম্ চ্ চ্ চ্ মদ = হয়, শুকতি কৰোঁ।

আ, নক্ লীগাপী ওপা নাম্ চ্ চ্ চ্ মলা লীগা =
হয়, তোমাৰ কাৰণে শিঙি মাছৰ শুকতি বনাই
থম।

আ, ম্ ম্ ব্ বা আবপী গ্লাম্বা = হয় গাভক সচাকৈ
যাম।

ম্ ম্ ব্ বা, ও জনাইতপী গ্লাম্বা পো ?=হেবা গাভক মই
জনাইলৈ যাব পাৰিমনে ?

আদুল্ গ্লাম্বা আয়পোন ?=কেতিয়া গলে ভাল হব
বাক ?

অদম্ তাঃতা, ন আয়পী কাঃপাপী = কেতিয়া ভালকৈ
চাবলৈ পাবা।

আ, আবপী গ্লাম্বা = হয়, সচাকৈ যাম।

আ, ও অও আঃচান্ দ = হয়, মই মাছ শুকুরাওঁ।

অক অক অওঙীম্ আঃচান্দন্ ?=কি কি মাছ
শুকুৰা ?

অক ওচান্ অওঙী দপদন্ ?=কি শুকান মাছ খাবলৈ ভাল
ম্ ম্ ব্ বা ! নাম্ চ্ চ্ চ্ মদন্ ?=হেবা গাভক,

শুকতি (মাছৰ) কবানে ?

ম্ ম্ ব্ বা ! ওক্ লীগাপী নাম্ চ্ চ্ চ্ মলালীঃপীয় ?=

হেবা গাভক, মোৰ কাৰণে শুকতি বনাই থবানে ?

আবপী ন ম্ জুঙা জনাইপী গ্লাম্বা পো ?=(সচাকৈ
বুঢ়া জনাই লৈ উজ্জাই যাবানে ?) সচাকৈ বুঢ়া

জনাই লৈ আহিবানে ?

আম্ ম্ ল্ আয়দাগ্, ও নম্ তকাঃপী = তেনেহলে
ভাল, মই তোমাক বাট চাই থাকিম।

জ

গয়ুগ্ / শক্

জুগ = আঁচ টনা

জঃত = কঢ়িয়া

জাঃত = চিঞৰ / চিঞৰিলে

জঃবত = লগে ভাগে কঢ়িয়া

আজুগ্ = চিন / আঁচৰ চিন

জঃয় = নকঢ়িয়াবা

জাঃয় = নিচিঞৰ / নিচিঞৰিবা

জাঃময়ী = (বাৰিকক) চিঞৰিবলৈ দিম

জঃবকা = লগে ভাগে কঢ়িয়ালো

জঃলাদন্ = কঢ়িয়াব পাবানে

জঃলামা = কাঢ়িয়াব নোৱাৰো

বজাব = হাট-বজাব

জাৰ্ মা = কুঁহিপাত মেলা নাই

জাঃমত = চিঞৰিবলৈ দিয়া

জুগ্ ব্ = মাজত আঁচ টনা

জুগ্ ব্-জুগ্ ক্ = আঁচ টানি হকা-বধা কৰা

জাব্ ব্ = মতা হাঁহ

জাব্ নী = মাইকী হাঁহ

জাব্ নী = লহ-পহকৈ বঢ়া

পাঁজাব্ = হাঁহ

জাব্ ক্ লা = লহপহীয়াকৈ বাঢ়ি থকা

জাঃময় = চিঞৰিবলৈ নিদিবা

জুগ্ গত = ভাগ দিয়া / চিন দিয়া

আগম্ / বাক্য

কউৱা, ন অক্ ক্ ম্ জঃতন্ ?=হেবা ল'ৰা তুমি

কি কঢ়িয়ালো ?

আ, ব্ ম্ ও অ'আ জঃবকা = হয়, তাক মই কঢ়ি-
য়াত সহায় কৰিলো।

মা, ও আবাক অ'আ জঃলামা = নাই, মই সবহকৈ
কঢ়িয়াব নোৱাৰো।

তামাবাব্ জাঃলা গগ্ তন্ ?=হেবা তামাব, তাক
চিঞৰি মাতিবানে ?

ব্ নক্ জাঃনাম্ দীম্ তাদ্ পাঃতপীমা = সি তোমাৰ
চিঞৰটো কি জানি শূনি নাপালে।

আবপী মঃদীদাগ্ তাদ্ প্ পীমা = সচাকৈয়ে বহ
দূৰ শুনাগৈ নাই কিজানি।

আদীম্ পীয় ইপী = তেনেকৈয়ে কৰিম।

আ, অঃব্ পাঁজাবীম্ লা পবগীম্ অঃদ = হয়, মাই
হাঁহ আক কুকুৰা পোহে।

জাব্ ব্-জাব্ নী পাঁজাবীম্ অঃদ = মতা-মাইকী
হাঁহ পোহে।

আ, বলগ্ কীম্ লা-আ অ'ক'ক' পাঁজাবীম্ অঃদ =
হয়, দেশী-বিদেশী (পশ্চিমৰ ইয়াৰ) হাঁহ পোহে।

ও ব্ ক্ অ'আ জঃত = মই তাৰ বাহ কঢ়িয়ালো।

গাঃমা, ব্ ম্ অ'আ জঃবকান্ ?=হেবা গাম, বাহ
কঢ়িয়াত তাক সহায় কৰিলানে ?

ন আবাক অ'আ জঃলাদন্ ?=তুমি সবহকৈ
কঢ়িয়াব পাবানে ?

আম্ ম্ ল্ ন আবাক জঃয় = তেনেহলে বেছিকৈ
নকঢ়িয়াবা।

আ, লীকজাঃলা গগ্ তাক্ = হয়, এবাৰ চিঞৰি
মাতিছো।

ন, লীকদাজাঃত = তুমি আকৌ এবাৰ চিঞৰা।

আম্ ম্ ল্ জাঃয়, গ্লাম্বা গগ্ ত = তেনেহলে নিচিঞৰিবা
গৈ মতা।

কউৱা, নক্ অউৱী পাঁজাব্ অঃদন্ ?=হেবা ল'ৰা,
তোমাৰ মাৰাই হাঁহ পোহেনে ?

অক-অক পাঁজাবীম্ অঃদন্ ক'ক'কা ?=কি কি হাঁহ
পোহে কবাছোন ?

আবাক আপু উম্ নী দাগ্ তক্ পাঁজাব্ অঃদন্ ?=
বেছিকৈ কণী পৰা পশ্চিমীয়া হাঁহ পোহেনে ?

জাব্ নী পাঁজাব্ ক'দ'দী আবাক আপু উম্ দন্ ? =
মাইকী হাঁহবোৰে সবহকৈ কণী পাবেনে ?

আ, জাবনী পোজাব আপ্পদীৰ আবাক আপ্প
উম্প = হয়, মাইনী হাঁহ আটাইবোৰে সবহকৈ
কনী পাৰে। ও বজাব পো বম্বলা কদ=মই বজাবলৈ নি বিল্লী
গাঃমা! আপ্প কদদ কাপো আমোল্ কুদন্? =গাম,
কনী বেচোতে কেনেকৈ পইচা হিচাপ কৰা? কাঃকা! আমঃব আজুগ জুগ্লা কুদ=মামা!
কাপো ন আকব্ আদলামান্? =কেনেকৈ কি তুমি মাটিত আঁচটানি হিচাপ কৰে।।
আখৰ লিখিব নোৱাৰা? আ, অদগ্ লীগাপো আজুগ্ জুগ্লাকুদ=হয়, সেই
চীঃকয় আজুগ্ জুগ্ৰ্ জুগ্ৰ্ কুদ ন কাপো কুপো? = কাৰণে আঁচ টানি হিচাপ কৰে।।
কোনোবাই আঁচ টানিব হকা-বধা কৰিলে অদনা কাঃকা! ক্গাব্লাঃমাবন্=তেতিয়াই মামা
কেনেকৈ হিচাপ কৰিবা? সঠিক হিচাপ কৰিব নোৱাৰা হওঁ।
কউৱা, ন বজাব পো গুদদ অক-অক্ কম্ কাঃ- তাঃতা, লাম্বী তাকাম্ আন্-আব্গীম্ কাঃত=
পাতন্? =হেৰা লৰা, বজাবলৈ যাওঁতে তুমি কি গোটেই বাটতে ধাননি পথাৰ দেখিলো।
কি দেখিলো? আম্-আব্গ্ কুদুদী কাপো ইদাগান্? =ধাননি
আব্গ্-আব্গ্ ক্ জাব পো=এখন-এখন ধাননি পথাৰবোৰ কেনেকুৱা আছিল?
পথাৰ লহপহকৈ বঢ়া। আব্গ্-আব্গ্ ক্ জাব মা =এখন-এখন পথাৰ
আবপো, পদণ্ডী অমালা জাব মা=সচাকৈ ৰবষুণ লহ-পহকৈ বঢ়া নাই।
নোহোৱাত ধাননিবোন চিকুণ হোৱা নাই।

চ

গম্বুগ্ / শব্দ

চ = ইয়াত
চী = এইটো / ইয়াত
চীঃকান্ = কোন আছিল / আছিল
চীকন্ = কোন / কোননো
চীঃকম্ = কাক / কোনজনক
চীক্ কান = কাৰ আছিল
চীকবন্ = কোন হয় / কোননো

চী = হৈছে / ও / তেনেহলে
চত = টান / টানিলে
চয় = নাটানিবা
চয় = নানাচিবা
চঃদ = নাচে / নাচিব জানে
চঃদন্ = নাচেনে / নাচিব জানেনে
চঃমা = নানাচে / নাচিব নাজানে

চীক্ কী = কাৰ/কোনজনৰ
চীক্ কান্ = কাৰ হয় / কাৰণো
চঃব = মিচিঙৰ এটা গোল
চঃমান্ চীম্ = খেমালিটোক
চাঃত = উঠি আহা (চাঙলৈ)
চাঃয় = নুষ্টিবা (চাঙলৈ)
চাঃবয় = লগত লৈ নুষ্টিবা
চাক্ ত = ভাত বাঢ়া
চাগ্ = হমুনিয়া
চঃমান্ = নাচগানৰ খেমালি
চঃমত = নাচিবলৈ দিয়া
চঃময় = নাচিবলৈ নিদিবা
চঃবত = লগত নচুৱা
চঃমান্ পী = খেমালি কৰিম
চাঃবত = লগত লৈ উঠি আহা
চাঃপামা = উষ্টিব নাপায়
চাক্ য = ভাত নাবাঢ়িবা
চাগ্-চাগ্ লা = হমুনিয়াহ কাটি কাটি।

আগম/বাক্য

ন চ দত = তুমি ইয়াতে খোৱা
ন চীঃকান্? = তুমি কোন আছিল?
ও কাৰ তব্ = মই কাৰত হওঁ।
ও কাৰ্ ককী আউৱী = মই কাৰকৰ পুতেক।
ব্ মাত্ তব্ = সি মাতত হয়।
ব্ ক আজন্ তাপাল্ মী মালাব্ গুদাগ্ = তাৰ বন্ধু
তাপালক বিচাৰি সি আহিছে।
তাঃতা, ব্ কাঃক্ বম্ গুদু কী অঃৰী = ককা, সি
মামা বম্ গুদৰ ভাগিন।
চী নক্ অ্ মী আউৱী = এইটো তোমাৰ ভাগি-
নাৰ পুতেক।
ব্ নক অ্ ৰ মামাল্ কী আউপী ইদ = সি তোমাৰ
ভাগিন মামালাৰ পুত্ৰ (হয়)।
আই মূম্ববা, ন চঃদন্? = হেৰা গাভৰু তুমি
(নাচিব জানানে) নাচানে?
চী কাঃপন্ কঃনীচীকা চঃদন্? = এই (দেখনি-
য়াৰ) ধুনীয়া গাভৰুজনী একা নাচেনে?
নঃলা ব্ চী ব্ চীম্ চত = তুমি আৰু তই এই
বচিদাল টানা।
ন চীক্ কী আউৱী? = তুমি কাৰ পুতেক আছিল?
ব্ চীঃক ব্ আন্ = তেওঁ কোন আছিল?
চীঃকম্ ব্ মাল গুদন্? = সি কাক বিচাৰি আহিছে?
কউৱা, তাপাল্ দী চীঃকান্? = হেৰা লৰা, তাপাল্
কোন জন আছিল।
চী কঃচীকা চীক্ কান্? = এই লৰাটো বা কাৰ কি
হয়?
ব্ কা চীক্ কী অঃৰপী ইদন্? = সি বা (সম্বন্ধত)
কাৰ পুতেক হয়?
আম্ মূল আয়দাগ্, ওম্ চীম্পী তাদ্ কাঃমূল আয়-
দাগ্ = তেনেহলে ভাল, মোক এইদৰে মাত দিয়াটো
ভাল।
আ চঃব ম্ জুঙা, ও চঃদ = হয় চঃব গোলৰ বঢ়া,
মই নাচো (নাচিব জানো)।
মা, ম্ জুঙা ব্ চঃমা = নাই, বঢ়া তাই নানাচে।

বৃ অই-কাবান্ কাব্দন্ ?=তাই গীত গায়নে আ, বৃ অই-কাবান্ কাব্দ =হয়, তাই গীত গায়
(গাব জানেনে) ? (গাব জানে) ।

মৃজুঙা, ন চঃমান্ কাঃপীন্ ?=হেবা বুঢ়া ধেমালি আ, মৃম্বব্ চঃমান্ ক কাঃল্দাগ্ =হয়, গাভক
চাবানে ? হ'তব ধেমালি চাবব ইচ্ছা আছে ।

মৃজুঙা কাঃচ, চঃমান্ মমপী=হেবা বুঢ়া অলপ আ, মৃম্বব্ চঃমান্ চীম্ আয়পী কাঃত=হয়
ববা, ধেমালি কবিম । গাভক, ধেমালি ভ'লেই দেখিলো ।

আই মৃজুঙা, কাপী কাঃতন্ ?=বুঢ়া, ধেমালি আ, মৃম্বব্ চঃমান্ চীম্ আয়পী কাঃত=হয়
কেনে দেখিলো ? গাভক, ধেমালি ভ'লেই দেখিলো ।

অই-কাবান্ কাব্দান্ দীম্ কা কাপী তাদ্- আ, অই-কাবান্ দীম্ মগাব্লা মজদাগ্=গীতব সুব
তন্ ?=এই কাবান্ গীতটো কেনে শুনিলো ? তাল-মান বাথি ঠিকেই গাইছে ।

চঃনাম্ দীম্ কা কাঃপপী কাঃতন্ ? = নাচটো আ, চঃনাম্ দীম্ আয়দাগ্, চঃজদাগ্=হয়, নাচ-
একা ভাল দেখিলানে ? বোবো ভাল, নাচিব জানিছে ।

মৃজুঙা, ন মৃম্বব্ চঃনাম্ কাঃল্দাগ্ মূল আদ আয়পী আপ্ পৃঙী চঃমান্-মান্ লা নম্ কাঃ-
ল্গাঃদ গ্ ত-বুঢ়া, গাভক নাচ চাব খুজিলে মপী=তেতিয়া ডেকা-গাভক আটায়ে ভালকৈ ধেমালি
ল্গাং উৎসবত আহিবা । কবি দেখুৱাম ।

মৃজুঙা, ল্গাদঃ ন গুপীন্ ?=বুঢ়া, ল্গাং উৎ- আ, মৃম্বব্, আচীম্ ল্ গুপী=হয় গাভক, ভাল
সবত আহিবানে ? থাকিলে যাম ।

চা আম্ মূল আয়দাগ্ =হয় তেনেহলে ভান । বাবু ন চঃপী চাঃয় = বাবু তুমি ইয়ালৈ উষ্টি
চা, মৃম্বব্ কৃদুঙা চঃপী চাঃত=ও, গাভক হ'ত ! ইয়ালৈ উষ্টি অহা (চাওব ওপবলৈ) ।
নাহিবা (চাওব ওপবলৈ) ।

ন বৃম্ চঃপী চাঃবত = তুমি তাক ইয়ালৈ লগত আ, মৃদাগ্ গম্, লোক-লাক্ কপী চাঃপামা=তেনেকুৱা
লৈ উষ্টি আহা । হলেও লগে ভাগে উষ্টিব নাপায় ।

তাগামা কচাগ্ চাক্ ত = তাগাম, পাত পাবা । তাঃতা ! দপীনাম্ দী অবমাদা = ককা ! খাব
আম্ মূল কচাগ্ চাক্ পঃয় = তেনেহলে পাত লগাটো হোৱা নাই ।

কউৱা ! গাঃমমী কাঃমত=হেবা লবা ! গামক আলা গঃমব্ কৌনলা চাগ্-চাগ্ লা কাঃদগ্ =
চাবলৈ দিয়া । পৌৱা গামে ভোক লাগি হা-হম্ নিয়াহ কাটি
চাইছে ।

দপী-তুপীনাম্ দীম্ অবমাঃদা=খোৱা-পিয়া কবিব আ, ও তাবাদ্ আৰ্গ্ ইদ=হয়, মই কু'হিয়াব
লগাই হোৱা নাই । খেতি কবো ।

৩

গমুগ্ / শক

ইত = কব / কৰিলে

ইয় = নকৰিবা

ইদ = কবে

ইমাঃ = নকৰে

ইকা = কৰিলে

আই = হেবা

ইকৃত = কৰি চা

ইকান্ = কৰিলানে

ইবন্ = কবেনে

ইপঃত = আগতে কৰ

ইপয় = নকৰাহে তেন

ইতন্ = কৰিলানে / কৰিলেনে

ইমাপী = নকৰিবা

ইতকা = কৰা

ইবত = লগে ভাগে কৰা

ইবয় = লগত লৈ নকৰিবা

ইমত = কৰিবলৈ দিয়া

ইপীনা = কৰিব লগা লোক

ইমমা = কৰিবলৈ নিদিয়ে

ইময় = কৰিবলৈ নিদিবা

ইনাদী = কৰা জন

ইলামা = কৰিব নোৱাৰো

ইমঃদন্ = কৰিবলৈ সময় পাবানে

ইমদন্ = কৰিবলৈ দিয়েনে

ইপীমানী = নকৰিব লগাজন

ইমাপীনা = নকৰিব লগাজন

ইলানাম্ ক = কৰিব পৰা খিনি

ইলাপীমা = কৰিব নোৱাৰিব

ইয়কা = নকৰিবা

আগম্/বাক্য

ন চী পঃলচ অক্ কন্ ইকান্ ?=তুমি এই মাহত কি কৰিছিলো ?
ও চী পঃলচ আৰ্গ্ ইকা = মই এই মাহত খেতি কৰিছিলো ।

ন অক আৰ্গ্ গীম্ ইকান্ ?=তুমি কি খেতি কৰিছিলো ?
ও আম্ আম্ আৰ্গ্ গীম্ ইকা = মই আম্ আম্ খেতি কৰিলো ।

ন তাবাদ্ আৰ্গ্ ইদন্ =তুমি কু'হিয়াব খেতি কৰানে ?
আ, ও তাবাদ্ আৰ্গ্ ইদ=হয়, মই কু'হিয়াব খেতি কৰো ।

ন আবাক তাবাদ্ আৰ্গ্ ইতন্ ?=তুমি সব-
আ, আবাক ইত = হয়, সবহকৈ কৰিলো ।

হকৈ কুঁহিয়াৰ খেতি কৰিলানে? ন আয়মান্ তাবাদ্ আব্গ্ ইয় = তুমি বেয়া জাতৰ
আয়নী তাবাদ্ আব্গ্ আবাক ইতকা=ভাল- কুঁহিয়াৰ খেতি নকৰিবা।

জাতৰ কুঁহিয়াৰ সবহকৈ কৰা। আবাক আমোল্ পাঃয়ী=সবহকৈ টকা পাবা।

তাবাদ্ আব্গ্ দৌগম্ আয়নী আব্গী=কুঁহিয়াৰ
খেতিও ভাল খেতি।

আই, মূম্ বৃব্-কৃদঙা, দকচীম্ মঃবপী ইপঃত। অীক্ কাম্ তূনাম্ দীম্ চ ইপয়।
কঃ কৃদ্দীম্ উম্ পাব্ নাম্ দীম্ ইমত। কঃ কৃদ্দীম্ অব্ পীনাম্ দীম্ মচঃমত। মূজুঙীম্
অব্ নাম্ দীম্ ইময়। কউৰীনা কঃনীঙা বীলীম্ অব্ ত। আপ্ পুঙী ইলানাম্ ক ইকৃত। অীজঃকৃ-
দ্দীম্ ইময়। কঃ কৃদ্দীম্ লা অীঃম্ জুঙীম্ অব্ পত। চা, চা আপ্ পুঙী ইত।
ন আল-মূব্ চীম্ অব্ ত।

হেৰা গাভকহঁত! খোৱা ঠাইখিনি ছাফ-ছিকুন কৰি লোৱা। পাত এইখিনি
নসাবিবা। ডেকা বোৰক জুই ধৰা কামটো কৰিবলৈ দিয়া। ডেকাহঁতক বিলাব লগা
সামগ্ৰীবোৰ সজাবলৈ দিয়া। বিলোৱা কামটো বৃদ্ধসকলক কৰিবলৈ নিদিবা। ডেকা-গাভকহঁতে
বিলোৱা। সকলোৱে কৰিব পৰাখিনি হাতে পাতে কৰা। বৃদ্ধ, বয়সীয়াসকলক কৰিবলৈ
নিদিবা। সৰু লৰা ছোৱালীবোৰক আৰু বয়ো বৃদ্ধসকলক আগতে বিলাই দিয়া। ধৰা, ধৰা
সকলোৱে কাম কৰা। তুমি নিমখ জনকীয়া বিলোৱা।

ন বৃম্ আয়মান্ আব্গীম্ ইবয়। আয়নী আম্ আব্গীম্ ইবত। চী আব্গ্ চীম্
অীচীগীম্ বৃম্ ইমতান বৃম্ অীচাব্ অীব্ নাম্ ইময়। ন অীচাব্ অীব্ লা অঙ চগাব্-দন্?
মা, ও অঙ চগাবমা। বৃমগম্ ইমমা। চীঃক অঙ চগাব্-দন্? তীলী অঙ চগাব্-নী কাদাগ্।
অীদীম্ ইপীনী আবাক কামা। আম্ দাগ্-গম্ ন অীদীম্ ইপীমানী। নঃব্ আব্গ্ ইপীনী।
বৃম্ গম্ অীদীম্ ইময়। আব্গ্ ইনৌদী অঙ চগাব্-লাঃমা। অঙ চগাব্-নীদী আব্গ্ ইলামা।
অদগ্ লীগাপী আপ্ পুঙীম্ ইয়কা। ইমাপীনীদী ইমাম্ ই আয়দাগ্।

তুমি তাক বেয়া খেতি মকৰাবা। ভাল ধানৰ খেতি কৰোঁৱা। এই পথাৰখনত
তাক অকলে খেতি কৰিবলৈ দিয়া। তুমি তাক জাল বাবলৈ নিদিবা।
তুমি জাল মাৰি মাছ ধৰা নেকি? নাই, মই মাছ নধৰো। তাকো মাছ ধৰা কামটো
কৰিবলৈ নিদিও। কোনে মাছ ধৰে? সৌ তাত মাছ ধৰা লোক আছে। মাছ ধৰা মানুহ বেছি
নাই। তেনেহলে তুমি এই কামটো কৰিব লগা নহয়। তুমি খেতি কৰিব লগা লোক। তাকো
এইটো নকৰাবা। খেতি কৰাজনে মাছৰ ব্যৱসায় কৰিব নোৱাৰে। মাছৰ ব্যৱসায় কৰাজনে
খেতি কৰিব নোৱাৰে। এই কাৰণে আটাইবোৰ নকৰিবা। নকৰিব লগা জনে এইটো নকৰাই ভাল।

পনাম্-১০ / দশম পাঠ [আব্গ্ কাংকিন্ / আখৰ চিনাকি]

এ ঞ

এ

এ/আই =ভাৱবোধক

এবা =এবা গছ

এত =শৌচ কৰিলে

এঃগ্ =গাহৰি

এঃপ =আগতে গুটি ধৰা

এঃব্ =মাজতে গুটি ধৰা

এমত =শৌচ কৰিবলৈ দিয়া

এঃদঃদ =গুটি লগাৰ সময়ত

এঃদঃমা =গুটি লগাৰ সময় নহয়

এঃব্-এঃক্ =অসুবিধাকৈ গুটি ধৰা

এঃপঃনীদী =আগতে গুটি লগাটো

এব =শৌচ কৰাত সহায় কৰা

এক =শৌচ কৰা ঠাই

এয় =শৌচ নকৰিবা

এঃদ =গুটি লাগে

এঃদূ =গুটি লগাৰ বতৰ

এবত =নগত গৈ শৌচ কৰোঁৱা

এময় =শৌচ কৰিবলৈ নিদিবা

এঃমঃত =গুটি লাগিবলৈ দিয়া

এঃপঃনী =আগতে গুটি লগা

এঃদূম্ =গুটি লগাৰ সময় হলে

আগম্ / বাক্য

ন কঃনীঙা কঃচীম্ অল এমত =হেৰা ছোৱালী!

লৰাটোক সৌ তাত শৌচ কৰিবলৈ দিয়া।

কাপী অল এ মতন্? =কিয় তাত শৌচ কৰিবলৈ

দিল।

কঃনীঙা! অীদীম্ পী এতীব্-এতীব্ এময় =হেৰা

ছোৱালী! তেনেকৈ যতে-ততে শৌচ নকৰাবা।

মা, মা, তল এৰা কাকত এমত =নহয়, নহয়, সৌ

তাত (পুবত) এৰা গছ থকা ঠাইত শৌচ কৰোঁৱা।

কঃচী গ্প্লামালা অল এত =লৰাটো গৈ নোপোৱাত

তাত শৌচ কৰিলে।

অীই কউৱা! ন অীদীম্ পী এয় =এই লৰা! তেনেকৈ

(যতে-ততে) শৌচ নকৰিবা।

মুম্বা ! ন এংগ্ অঃদন্ ?=হেবা গাভক, আই স্নায়া, চম্পা দঃপীন্ ?=আইতা, ঔটেঙা
তুমি গাহবি পোহানে? খাবানে ?

আই মাগ্বা ! ও এংগ্ অঃদ=হয় ভিনীছিদেউ, মই গাহবি পোহো ।

আই, কউরা, পাঃমূল দঃপী=হয়, লবা, পালে খাম । আই স্নায়া, কাঃচ ও চম্পা পূৰ্কল গুঃকাপী=ব'বা
আই স্নায়া, চম্পা আমুঙীলী চম্পা আবাক কামা= আইতা ! মই ঔটেঙা ছি উ আনিবলৈ যাওঁ ।

আইতা ! ঔ গহত ঔটেঙা বেছিকৈ নাই । আই কউরা ! আদুক্ চম্পা পাঃতন্ ?=লবা !

আই স্নায়া ! পুউমঃক পাঃত=আইতা, তিনিটাহে কিমান ঔটেঙা পালো ?
পালো । আই কউরা, আবপী, চম্পা এদুমাঃদা=এই লবা,

স্নায়া ! আদুল্ চম্পা এঃদন্ ?=আইতা, কেতিয়া সচাকৈ, ঔটেঙা লাগিবব হোৱা নাই ।
ঔটেঙা লাগে ? কউরা ! চম্পা এঃদুন্ এঃদ=লবা, ঔটিলাগা বত-

আই কউরা ! দুগ্নল্ চম্পা এঃমা=হেবা লবা, বত লাগে ।

জাবকালি ঔটেঙা নালাগে । স্নায়া ! আমূল আদুল্ এঃসেন্ ?=আইতা, তেতিয়া
কউরা ! দুতাকলক্কা দুগ্ন-দুয় কাঃগ=হেবা হলে কেতিয়া গুটি লাগিব ?

লবা, বছৰত জাব-জহ আছে । স্নায়া ! দুগ্নল্ চম্পা এঃমাণ্ ?=আইতা, জাবকালি

আই, দুগ্নল্ এঃমা, দুয়া আঃমূল চম্পা এঃদ=হয়, ঔটেঙা নালাগে নেকি ?
জাবকালি নালাগে, জহ কাল আহিলে ঔটেঙা আদম্পী এঃদুন্ এঃদ, এঃদুমাঃমূল এঃমা=এইদৰে
লাগিব । ঔটি লগাব সময়ত লাগে, ঔটি নলগাব সময়ত

নালাগে ।

গু

গমুগ্ / শব্দ

আঃগু=কনী খান

বান্ঃগু=গবা খহা

গুঃগু-পূৰ্বক=হাওঁতে হেবাই যোৱা

গুঃগু-পূৰ্বক=চালোতে কম-বেছি হোৱা/অনিষ্ট
কৰা

কাঃগু=দিনক দিনে ক্ষয় প্ৰাপ্ত হোৱা

পঃগু=ছাই আপুৰ ভাত

কাঃগু=দেখাত ক্ষয় হৈ অহা

গুঃগু=হেবাই যোৱা

গুঃগু=চালোতে কমি যোৱা

কুঃগু=হিচাবত কমি যোৱা

কুঃগু-কুৰক=হিচাপ কৰোতে খেলি-মেলি হোৱা

কাঃগু-কাঃগু=দেখাত নিঃশেষ হৈ যোৱা

আগম্ / বাক্য

চীম্ অক্ক বান্ঃগুতন্=এই খিনিকিহে খহালে ? চীম্ বাগ্গ বাঃগুত=এইটো গবা খহিলে ।

চী চীক্ আমুঙান্ ?=এইখিনি কাৰ মাটি আছিল ? ওঃদান্ আমচীম্ কাঃগু-কাঃবগ্ দাগ=মই হলে
কউরা, ন চীম্ কুঃকমাঃপী কুঃকত=হেবা লবা, মাটি ডোখৰ শেষ হৈ (কমি) যোৱাহে দেখিছো ।

তুমি এইটো কম নোহোৱাকৈ হিচাপ কৰা । আই কুপী=হয় হিচাপ কৰিম ।

আই কউরা ! নক বাঃব আঃগু আৰ্গ্ মদন্ ? আই কাঃকা, বাব্বু আঃগু আৰ্গ্ মদ=হয় মামা,
=হেবা লবা ! তোমাৰ দেউতাবাই কনীখানৰ খেতি দেউতাই কনী খানৰ খেতি কৰে ।

কৰেণে ? মুম্বুৰ কুদুঙা অকলপী গুঃপী ?=গাভকহঁত কলৈ
কাঃকা ! বলপী গুঃপী=মামা ! তালৈ আগতে আগতে যাবা ?

লৈ লওঁ । মুম্বুৰ কুদুঙা ! বলপী গুলা গুঃক-গুৰক মাঃ-

আই, কাঃকা, গুঃক মাঃপী গুঃপী=হয় মামা, পীকা=গাভকহঁত ! তালৈ গৈ হেবাই নাযাবা ।

গৈ নেহেৰুৱাক লওঁ । মুম্বুৰ কুদুঙা ! পঃকক অগলা আগুইম্

আই, পঃক অগলা তন্পী=হয়, ছাই আপুৰ ভাত তনতা ?=গাভকহঁত ! ছাই আপুৰ ভাত
উলিয়াই চাকিম । উলিয়াই চাকা ?

নক্ এঃগুদুদী পঃক দদন্ ?=তোমাৰ গাহবি- আই, আয়্লপী দদাগ্=হয়, ভালকৈয়ে খায় ।
বোৰে ছাই আপুৰ ভাত খায় নে ?

পনাম্ - ১১ / একাদশ পাঠ

(আজ্জুগ কাংকিনালাং আগম্ আদনামা /
চিনৰ চিনাকি আৰু বাক্যত প্ৰয়োগ)

ব+ - বু, ব+ - ক, ক+ - কু, ত+ - তু, ন+ - নু ল+ - লু
গ+ - গু, গ+ - গু, য+ - যু, ম+ - মু, দ+ - দু
ঙ+ - ঙু, জ+ - জু, চ+ - চু।

ব+ - বু

বুত = টনা = নুলু চী বু বুচীম্ বুত = তোমালোকে এইডাল বহী টানা।
বুয় = নাটানিবা = ন বীলী বু বুচীম্ বুয় = তুমি সৌডাল (পশ্চিমৰ) বহী নাটানিবা।
বুলু = সিহঁত = বুলু অকল গকান? = সিহঁত কলৈ গৈছিল?
বুলুম = সিহঁতক = ন বুলুম গগপত = তুমি সিহঁতক মাতি লোৱা।
বুলুকী = সিহঁতে = বুলুকী নম্ লুকা = সিহঁতে তোমাক কৈছিল।
বুলুগকী = সিহঁতৰ = চী বু বুচী বুলুগকী = এইডাল বহী সিহঁতৰ।

ব+ - ক

কত = জলোৱা = ন চী কময়চীম্ কত = তুমি এই হাবিখন জলোৱা।
কলুগয় = নজলাবা = ন চী জাববচীম্ কলুগয় = তুমি এই জাবববোৰ নজলাবা।
কঃনী = নিয়ন্তা = কঃনীব্ ওলুম কঃতাগ = ভাগ্য নিয়ন্তাই আমাৰ ভাগ্য নিয়ন্তা কৰিছে।
কঃপীনী = সিদ্ধান্ত কৰোতা = নলুগ কীবাণী কঃপীনী = তোমালোকেই ৰাজহৰাকৈ সিদ্ধান্ত কৰোতা
কঃমাঃপী = সিদ্ধান্ত নকৰাকৈ = নুলু কীবাণী কঃমাঃপী আগম্ লুঃপয় = তোমালোকে ৰাজহৰাকৈ
সিদ্ধান্ত নকৰাকৈ কথা নকবা।
কঃকাত = পোহৰ দেখুৱা = কউৱা, উম্-মীকক লাঃলা লাম্ভীচীম্ কঃকাত = হেৰা লৰা,
জুলা-জুই আনি বাটটো দেখুৱা।

ক+ - কু

কুত = চিঞৰা = আঃনী কঃব্ গনীদীম্ কুত = ঘাটেক মাতা।
কুম = নিচিঞৰিবা = বাব্ গকী কুপীনাম্ দীম্ ন কুম = বাৰিকৈ চিঞৰিলেও তুমি নিচিঞৰিবা।
কুকুত = চিঞৰি চা = কঃব্ গনী গুতমা, লীকাদা কুকুত = ঘাটে নাছিল, এবাৰ আকৌ চিঞৰি চা।
কুকায় = চিঞৰিছিলানে = বাব্ গা ন কীবাণীম্ কুকায়? = বাৰিকৈ, তুমি ৰাইজক মাতিছিলানে?
কুকা = মাতিছিলো = অী, কীবাণীম্ লীক কুকা = হয়, ৰাইজক এবাৰ মাতিছিলো।
কুয়াব = কোৰ = ন কুয়াব্ তাগদন? = তুমি কোৰ মাৰানে? অী, তাগদ = হয়, কোৰ মাৰোঁ।

ত+ - তু

তুত = গুৰিয়ালে = তাঃতা, ব্ ওম্ তুত = ককা, সি মোক গুৰিয়ালে?
তুপামা = গুৰিয়াৰ নাপায় = কউৱা, আজনীম্ তুপামা = হেৰা লৰা, লগৰীয়াৰ গুৰিয়াৰ নাপায়।
তুমচুদাগ = ভৰিবে জোকোৱা = তাঃতা, ব্ তুমচুদাগ? = আতা, সি ভৰিবে জোকাইছে/ গুৰিয়াইছে?
তুময় = গুৰিয়াৰলৈ নিদিবা = গাঃমা, ব্ তুময় = গাম, তাক গুৰিয়াৰলৈ নিদিবা।
তুপত = আগত গুৰিয়ালে = গাঃমা, কাঃতকা, ব্ ওম্ তুপত? = গাম, চাচোন সিয়ে মোক
আগতে গুৰিয়ালে।
তুনী = গুৰিওৱাজম = গাঃমা তুপনৌদী চীঃকন্ কাঃতকায় = গাম, চাচোন কোনে গুৰিয়ায়।

ন+ - নু

নুলু = তোমালোক = নুলু অকল গপী? = তোমালোক কলৈ যাবা?
নুলুক = তোমালোকৰ = নুলুক লীগাপী ও লু কীবাণী গপী = তোমালোকৰ কাৰনে আমি সঙালৈ যাম।
নুমা = সিন্ নোহোৱা = অউচী নুমা = খৰিকা দিয়া মাছটো সিজা নাই।
নুমত = সিন্ হবলৈ দিয়া = লীকদা বাঃলা নুমত = আকৌ এবাৰ জুইত সিন্ কৈ পোৰা।
নুমল = সিজিলৈ = অউচী নুমল আয়দাগ = মাছটো সিজিলৈ ভাল।
নুলুম = তোমালোকক = নুলুম কীবাণী গকান? = তোমালোকক সৌ ৰাইজে মাতিছিলেনে?

ল + ু - লু

লুত = কোৱা = ন বম্ গগদাপ নীমলা লুত = তুমি তাক মাতিছে কলি কোৱা।
 লুপী = কম = অী, ও বম্ লুপী = হয়, মই তাক (মাতিছে বুলি) কম।
 লুকাঃতন = মাত লগালানে = ন কীবাং কতম দীম্ লুকাঃতন ? = তুমি সভাপতিক মাত লগালানে ?
 লুকাঃত = মাত দিলো = অী, কীবাচক আবুদীম্ লুকাঃত = হয়, সভাপতিক মাত দিলো।
 লুকুত = কৈচোৱা = ওলুককলপী গনামক বম্ লুকুত = আমাৰ তালৈ যোৱাৰ কথা এটা কৈ চোৱা।
 লুকপী = কৈ চাম = কাঃচ, ও বম্ লুকপী = ববা, মই তেওঁক কৈ চাম।

গ + ু - গু

গুতন = জুইৰ তাপ পালে = কাপী নম্ উময়ী গুতন ? = তোমাক কেনেকৈ জুইৰ তাপে পালে ?
 গুমত = তাপ পোৱালে = ব্ ওম্ গুমত = সিয়ে মোক জুইৰ তাপ পোৱালে।
 গুময়-তাপ পাবলৈ নিদিবা = ন বম্ লীকদা উম্ গুময় = তুমি তাক আকৌ এবাৰ জুইৰ তাপ নোপোৱাৰা।
 গুমমা = তাপ নোপোৱাও = অী, লীকদা গুমগেমাং = হয়, দুমাই তাপ নোপোৱাও।
 গুদাং = গৰমনে = অক অ্চুঙী আবাক গুদাং = কি খৰি বেছি গৰম ?
 গুদাগ = গৰম = অী, আল্ অ্চুঙী আবাক গুদাগ = হয়, শাল খৰি বেছিকৈ গৰম।

প + ু - পু

পুকান = ছিঙিছিলানে = ন আপ্পুন পুকান ? = তুমি ফুল ছিঙিছিলানে ?
 পুমা = নাইছিঙা = মা, ও আপ্পুন পুমা = নাই, মই ফুল ছিঙা নাই।
 পুম = নিছিঙিবা = আমদাগ, অীম মল ন আপ্পুন পুম = ভাল বাক, তেনেহলে তুমি ফুল নিছিঙিবা।
 পুকতুন = ছিঙি চালানে = ন ম্ৰ্চ পুকতুন ? = তুমি জলকীয়া ছিঙি চালানে ?
 পুকমাং = ছিঙি পোৱা নাই = মা, ম্ৰ্চ পুকমাং = নাই জলকীয়া ছিঙি পোৱা নাই।
 পুম / পুম্ - নিছিঙিবা = ম্ৰ্ছ পুম্ / গ্গুম্ আলাগী দুগ্দ, পুম্ / পুম্ = জলকীয়া ছিঙিলো
 হাত জলে, নিছিঙিবা।

য় + ু - য়ু

য়ুতন = পুতিলানে = ইকি চিমাডীম্ য়ুতন ? = কুকুবৰ শটো পুতিলানে ?
 য়ুত = পুতিলো = অী, য়ুত = হয়, পুতিলো।
 য়ুম্ = নুপুতিবা = চিমাডনী ইকি চিমাডীম্ অকুম্ আনন্ ল য়ুম্ = বলিগা কুকুবৰ শ ঘৰৰ
 ওচৰত নুপুতিবা।
 য়ুপামাং = পুতিব নাপায় = অকুম্ আনন্ ল চিমাডীম্ য়ুপামাং = ঘৰৰ ওচৰত মৰা শ পুতিব নাপায়।
 য়ুদ = পোতে = চিমাডীম্ অকুম্ মদীপী য়ুদ = মৰাশ ঘৰৰ দৰত পোতে।
 য়ুমা = নোপোতে = চীকচিন্ অকুম্ আনন্ ল চিমাডীম্ য়ুমা = কোনেও ঘৰৰ ওচৰত মৰাশ নোপোতে।

ম + ু - মু

মুদাগ = মূৰ কামোৰিছে = বুক্ কী তুপ্ ক মুদাগ = তেওঁৰ মূৰ কামোৰিছে।
 মুমান = কামোৰণি নোহোৱা = নক্ কী মিত্তুপ মুমান ? = তোমাৰ মূৰ কামোৰা নাইনে ?
 মুমাং = নাকামোৰা = মা, ওক্ কী মিত্তুপ মুমাং = নাই, মোৰ মূৰ কামোৰা নাই।
 মুকমান = কামোৰি পোৱা নাইনে = নক্ কী তুপ্ ক মুকমা ? = তোমাৰ মূৰ কামোৰি পোৱা নাইনে।
 মুকতাগ = কামুৰি পোৱা = আমী, মুকতাগ = হয়, মূৰ কামোৰি পাইছে।
 মুসামাং = নাকামোৰিলে = তুপ্ ক মুসামাং আনদাগ = মূৰ নাকামোৰিলেই ভাল।

দ + ু - দু

দুকুত = খান্দি চা = মাঃয়া, মাঃয়টীম্ দুকুত = আইতা, কাঠ আলটো খান্দি চা।
 দুকপী = খান্দি চাম = অী, কউৱা ও চীম্ দুকপী = হয় জবা, মই এইটো খান্দি চাম।
 দুত = খান্দি = কউৱা, ন অীম্ দুত = হেৰা লৰা, তুমি সেইটো খান্দি ?
 দুপী = খান্দিম = অী, ও চীম্ দুপী = হয়, এইটো মই খান্দিম।
 দুপামা = খান্দিব নাপায় = মাঃয়টীম্ দুকিন্ মাম্ ল দুপামা = কাঠ আল্ খান্দিব নাজানিলে খান্দিব নাপায়।
 দুমত = খান্দিবলৈ দে = মাঃয়টী আ ম্ চীম্ বম্ দুমত = আইতা, এই হোমা কাঠ আল্ তাক খান্দিবলৈ দে।

উ + ং = উ

উলু = আমি = তাঃতা, উলু কীবাচপী গুতাগ্ = আতা, আমি সভালৈ আহিছো।
 উলুক্ = আমার = উলুক্ দঃলুচপী গুতাগ্ = আমার গাঁৱলৈ আগতে আহি পাইছনে ?
 উলুনা = আমিয়ে = বুলু গুতাগ্, উলুনা গুত্মান্ = সিহঁত আহি পাইছে, আমিহে আহি
 গোৱা নাই।
 উলুম্ = আমাক = তাঃতা, উলুম্, ন কাং কিন্দুম্ ? = আতা আমাক তুমি চিনি পাইছনে ?
 উলুচিন্ = আমিও = আঁ, কাং কিন্দাগ্, উলুচিন তলগ্ কাং-হয়, চিনি পাইছো, আমিও তাৰেই।
 উলুক্কা = আমার = নলুক্ দঃলুতাঁ উলুক্কা অীবাঙী কাদাগ্ = তোমালোকৰ গাঁৱত আমার
 পৰিয়াল আছে।

জ + ং = জ

জনী = তিতা = জনী বাদ্-গাচৰ্ গীয় = তিতা সাজ্-পোছাক্ নিগিদিবা।
 জয় = নিতিতিবা = পদলঃ জয় = ববয়ুগত নিতিতিবা।
 জুমত = তিন্নালে = বঃনা কিতাপচীম্ জুমত = সিয়ে কিতাপখন তিন্নালে।
 জুময় = নিতিতিবা = চী বইচীম্ জুময় = এই বইখন নিতিতিবা।
 জুকান্ = তিতিলেনে = পদলঃ জুকান্ ? = ববয়ুগত সি তিতিলেনে ?
 জুমা = তিতা নাই = মা চাতি কাল ব্ জুতমা = নাই, ছাতি থকাৰ কাৰণে সি তিতা নাই।

চ + ং = চ

চুত = ধোৱা = চ ন আলগ্ চুত = ইয়াত তুমি হাত ধোৱা।
 চুয় = নুখা = তাল ন আলগ্ চুয় = তুমি তাত হাত নুখা।
 চুপয় = নুখা হে তন = ন আলগ্ চুপয় = তুমি হাত নুখা হে তন।
 চুমত = খুবলৈ দিয়া = বুল্ মামুগ্ চুমত = তাক মুখ খুবলৈ দিয়া।
 চুময় = খুবলৈ নিদিবা = অল্ বম্ মামুগ্ চুময় = তাত তাক মুখ খুবলৈ নিদিবা।
 চুকা = খুলে = ব অল আলগ্ চুকা = সি তাত হাত খুলে।

পনাম-১২ / দ্বাদশ পাঠ

[আজ্গ্ কাংকিনালাং আগম্ আদনামী /
 চিনৰ চিনাকি আক্ বাক্যত প্ৰয়োগ]

ব + ং = বং ব + ং = বং ক + ং = কং ত + ং = তং ঞ + ং = ঞং
 ঞা + ং = ঞাং ঞ্ + ং = ঞ্ং ঞী + ং = ঞীং ঞ + ং = ঞং ঞ + ং = ঞং
 গ + ং = গং গ + ং = গং য় + ং = য়ং য় + ং = য়ং দ + ং = দং
 উ + ং = উং উ + ং = উং জ + ং = জং চ + ং = চং ই + ং = ইং
 ঐ + ং = ঐং ঐ + ং = ঐং

ব + ং = বং

বংগদ = বংগৰ নাম = তাঃত বংগ দা, উলু নম্ লুপাচুদং = আতা, আমি আপোনাক প্ৰণাম জনাইছো।
 বংকুৱাল = মিচিঙৰ এটা ফৈদ = নলু বংকুৱাল বক্কাই গুদন ? = তোমালোকে বংকুৱালৰ পৰা
 আহিছা নেকি ?
 বাংক = ডেকুৰী = আঁ, নক্ কচক্ বাংক পুকল পুকল গুদং-হয়, আপোনাৰ ইয়াত ডেকুৰী ছিঙিলৈ
 আহিছো।
 বাংকিন্ = সাতুৰিৰ জনা = বাংক আঃনী কাংকতী দুংন বাংকিন্দন ? = নৈৰ সিপাৰত ডেকুৰী আছে,
 তুমি সাতুৰিৰ জানানে ?
 বাংকং = সাতুৰি পাব হোৱা = আঁ, চী আঃনীচীম্ বাংকলা বাংক পুত-হয় জানো, এই নৈখন সাতুৰি
 পাব হৈ ডেকুৰ ছিঙা।
 বাংকাং = সাতুৰি মোৱা = আম্ মুল্ ন বাংকাং চা = তেনেহলে তুমি সাতুৰি মোৱা।

ব + ঙ = বং

মুবং=মিচিঙব বাজহরা ঘব=কাঃকা, চী মুবং অকুম্ ক=মামা, এইটো এটা বাজহরা ঘব।
 বংগাম্=নিজান=অকুম্ চী বংগাম্ বংগাম্ পী দুং=ঘবটো নিজান-নিজান হৈ আছে।
 বাংকপ্=ডুবা কাছ=কাঃকা, ওলু চ বাংকপ্ বাংলা দকা=মামা, আমি ডুবা কাছ ইয়াত পুৰি খাইছিলো।
 বংকা=পেট ছাফা কৰা=আদীম্ বংনা আকি বংকা=কাছটোৰ পেট সিন্বে বাছিছিল।
 বংকিন্ =পেট বাছিব জনা=নঃকা কীচুং আকিবংকিন্ দন্ ?=তুমি একা কাছৰ পেট বাছিব জানানে?
 বংকিন্ মা=পেট বাছিব নাজানো=কাঃকা, ও কীচুং আকি বংকিন্ মা=মামা, কাছৰ পেট মই বাছিব
 নাজানো।

ক + ঙ = কং

কংক=নাৰেবে নৈ পাৰ হোৱা=ন আঃনীচীম্ কংকপত=তুমি নৈখন পাৰ হৈ নোৱা।
 কাংক=সিপাবেলৈ দেখা=আঃনী কাংকঙীলী বুলুক দঃলুঙী দুং=সিপাবে দেখাখিনিত সিহঁতৰ গাঙ আছে।
 কংকং=পাৰ হৈ পোৱা=ন আঃনীচীম্ কংকং কৃতাতং ?=তুমি নৈখন পাৰ হৈ পাইছানে?
 কংকা=পাৰ হৈছো=আ, লীক অল্লুং কি কংকং-কৃতাতং =হয়, এবাৰ নাৰেবে পাৰ হৈ পাইছো।
 কংকংলায়=পাৰ হওঁ=কায়, ওলু আঃনী কংকংলায়=আহা, আমি নৈ পাৰ হওঁ।
 কংকপয় = পাৰ নহবা = কাঃস, আচাৰ চাৰ দুং কংকপয়=ববা, (ধুমুহা) বতাহ বনিছে পাৰ
 নহবা।

ত + ঙ = তং

তংক=জবা ঠাই=মুম্ববা, চী পীতু তংক=হেৰা গাভক, এইখিনি সবিয়হ জবা ঠাই।
 তংকা=জাৰিছিলো=কাঃকা, মীল তলম্ পীতু তংকা=মামা, কালি সৌ তাত সবিয়হ জাৰিছিলো।
 তংকত=জাৰি চা=মুম্ববা, সিল চগ্ গুং তংকত=হেৰা গাভক, আজি ইয়াতে জাৰি চা।
 তংকপী=জাৰি চাম=আয়দাগ্, চগ্ গুং তংকপী= ভাল বাক, ইয়াতে জাৰি চাম।
 তংকান্ =জাৰি দেখুৱা=কাঃকা, লীক তংকান্ পঃত ?=হেৰা মামা, এবাৰ জাৰি দেখুওৱা?
 তংকান্ পী = জাৰি দেখুৱাম=কাঃত, ও নুলুম্ লীক তংকান্ পী=চোৱা, মই তোমালোকক এবাৰ
 জাৰি দেখুৱাম।

অ + ঙ = অং

অংঙ=মাছ=নলু অকলক্ অংঙম্ লাঃদন্ ? = তোমালোকে কৰ পবা মাছ ধৰা?
 অংকাগ্ =পানী শুকাই শেষ হোৱা=পাঃতাং অংকাগ্ ম্ ল পাঃতাংজক্ লাঃদ=বিল (পানী) শুকালে,
 বিলৰ পৰাই ধৰো।
 অংকুপী=শুকাবেগে =আদীম্ পাঃতাং অংকুপী ?=কেতিয়া বিল (পানী) শুকাব?
 অংকুপী=শুকাবেগে=চুগ্ গুং পাঃতাং অংকুপী = এতিয়াই বিল শুকাব?
 অংকা=শুকাইছিল=মীন্ সিন্ লম্ দান লা অংকা=হোৱা বছৰ সোনকালে শুকাইছিল।
 অংকু মাং=নুশুকায়=মীক-লীক পাঃতাংগম্ লমলা অংকু মাং=এবাৰ কেতিয়াবা সোনকালে নুশুকায়।

আ + ঙ = আং

আংঙ=পাচ=তাঃতা, ওক্ কী ব্ৰ্ৰ আংঙক=ককা, মোৰ ভাই পাচজন।
 গ্ আংকা=সোমাই আহাচোন=আয়দাগ্, ন চঃপী গ্ আংকা = ভাল বাক তুমি সোমাই আহাচোন।
 আংকাং = সোমালে=চীঃকব্ চিপাইপী আংকাং আঃত ?=কোনজন চিপাহীত সোমালে বুলি কলা?
 আংকমতাগ্ =সোমাবলৈ দিছো=তাঃতা, ব্ৰ্ আদীম্ গম্ আংকমতাগ্ =আতা, মাজুজনকো সোমা-
 বলৈ দিছো।
 আংকমত=সোমাবলৈ দে=আয়দাগ্, চিপাইপী অংকমত=ভাল হৈছে, চিপাহীত সোমাবলৈ দে।
 আংগং-আংগং=সোমাই সোমাই=তাঃতা, আজুজনীদীগ্ ম পঃভাম্ পী আংগং-আংগলা দুং=ককা,
 সৰুটোৱেও পঢ়া শেষ নকৰাকৈ অ'ত ত'ত চাকৰিত সোমাইছে।

অু + ঙ = অুং

অুংক=কি=ব মিবুদীম্ অুং ক্ তাৎকান্ ?=তুমি দেওধাইক কি সুধিছিল?
 অুংকতকা=কাহিনীটো কৈ চোৱাচোন=তাঃত মিব্ বা, ওলুক্ দলে ওমুদীম্ অুংকতকা= ককা
 দেওধাই, আমাৰ গোল্ৰ কথাকোৱাচোন।
 অুংকুপী=কৈ চাম=আ, ও নলুক্ চঃৰ ওমুদীম্ অুংকুপী=হয়, মই তোমালোকক সকলো গোল্ৰ
 কথা কৈ চাম।

অংগাবপাই=সঠিককৈ কব পাৰিবানে=আবুমিব বা, মিবু দাগ মাপো অংগাবপাই ?=দেউতা, দেও-
ধাই দেও নুঠাকৈ সঠিককৈ কব পাৰিবানে ?

অংগাবমা=সঠিককৈ কব পৰা নহয় (নোৱাৰে)।

=মিবু পাঃকগ চাঃমামল্ আবপো অংগাবলাঃমাং = দেওখাইক দেও নলভিলে সঠিককৈ
কব নোৱাৰে।

অংকুপো=কম গৈ=আঃমমল, মিবু দাগ লা অংকুপো=তেনেহলে, দেও উঠিলে কমগৈ।

আঁ + ২ - আঁং

আঁংকদন = হাবি ফালি গৈ পাইছানে ?

= বাবুও, ন মমবাং আঁংকদন ? = হেৰা বাবু, তুমি হাবি ফালি গৈ পাইছানে ?

আঁংকমাং = হাবি ফালি গৈ পোৱা নাই

= মা কাঃকা, মমবাং আঁংকমাং = নাই মামা, হাবিত বাট উলিয়াই গৈ পোৱা নাই।

আঁংকতাং = কাঠনিত গৈ পাইছানে ?

= কাৰ পুম নকা, চ লুং আঁংকতাং ?=হেৰা কাৰ পুম, তুমি একা কাঠনিত গৈ পাইছানে ?

আঁংকা=হাবি ফালি গৈছিলো

= আঁ কাঃকা, লীক জনাইত চ লুং আঁংকা=হয় মামা, এবাৰ জনাইত হাবি ফালি কাঠনিত
গৈছিলো।

আঁংকপো = হাবি ফালি গৈ চাবলৈ

= নল মমবাং আঁংকপো = তোমালোকে হাবি ফালি গৈ চাবানে ?

আঁংকলাং = হাবি ফালি গৈ চাবা

= নল তুঃব্গ মান্ কউৱা, মমবাং আঁংকলাং = তোমালোক কামত নহা লৰা (অকা-
মিলা) হাবি ফালি গৈ চাবা।

ব + ২ - বং

বংকান = মাতিছিলানে

= কউৱা, ন ইকি বংকান ? = হেৰা লৰা, তুমি কুকুৰ মাতিছিলানে ?

বংকা = মাতিছিলো

= আঁ বাঃবইয়া, কিঃবমী নংকা = হয় দাইটি, মতা কুকুৰটো মাতিছিলো।

নংকিন্দন = মাতিব জানানে

= আঁই কউৱা, নংকা ইকি নংকিন্দন ? = হেৰা লৰা, তুমি একা কুকুৰ মাতিব জানানে ?

নংকিন্দ = মাতিব জানো

= আঁ বাঃবা, ও ইকি নংকিন্দ = হয় দেউতা, মই কুকুৰ মাতিব জানো।

নংকুকা = মাতি চা

= কউৱা, ন ইকি নংকুকা = হেৰা লৰা, কুকুৰৰ মাতি চা।

নংকুপো = মাতি চাম

= আঁ, ও ইকি নংকুপো = হয়, মই কুকুৰ মাতি চাম।

ল + ২ - লং

লংক = এদিন / সিদিনা

= ন লংক অকুম মকান ? = তুমি এদিন ঘৰ সাজিলানে ?

লংকংক = এদিনাহে

= আঁ, ও লংকংক অকুম মকা = হয় এদিনহে মই ঘৰ সাজিলো।

লংকোং = ছদিন

= ন লংকোংক আতাবী মপংত = তুমি অকলে পাচ-হয় দিন কবাচোন।

লংঙাম্ = দিনত

= গঃমা, লীক লংঙাম্ অকুম মবপংত=হেৰা গাম, এবাৰ দিনত তুমি ঘৰ সজাত সহায়
কবাচোন।

লংকং-লংকংক = এদিন-এদিনহে

= আঁ, ওঃগম্ লংকং-লংকংক মবলাঃপো= হয়, ময়ো এদিন সহায় কৰিব পাৰিম।

লংক-লংক = এদিন-এদিন

= কাম, ওলু আপপুতা লংক-লংক মবলাঃমু = আহা, সকলোৱে আমি এদিন-এদিন
সহায় কৰো।

গ + ২ - গং

গংকুতাং = খেদি পাইছানে

= মামালা, ন গঃবোম্ গংকুতাং ? = মামালা, তুমি গংকুতাং পাইছানে ?

গংকৃত্‌গ্ = খেদি পাইছো

= অী চাঃবা, গংবী ও গংকৃত্‌গ্ = হয় চাহাব, মই গক খেদি পাইছো।

গংকৃত = খেদি চা

= অীম্‌মূল আয়দাগ্, চী গংকচীম্ গংকৃত = তেনেহলে ভাল, এই গকটোক খেদি চা।

গংগঃ = অলৈ-তলৈ খেদি ফুবা

= মামালা, লাম্‌তীচীম্ কাংগাব্‌ত গংগঃলা দুঃমাপী = মামাল, বাটটো চিনি লোৱা, অলৈ-তলৈ খেদি নুফুৰিবা।

গংগুমা = খেদিবলৈ অসুবিধা

= চী লাম্‌বীচী আয়মাং, গংকচীম্ গংগুমা = এই বাটটো সুবিধাজনক নহয়, গকটোক খেদিবলৈ অসুবিধা।

গংকাঃত = খেদি চা

= অীম্‌দাগ্‌গম্ গংকচীম্ ন গংকাঃত = হলেও তই গকটোক খেদি চা।

গ + ঙ = গং

পংগ = চুৰি কৰি ফুবা

= গুঃমুনা, বীঃনীচন্ পংগনী তানিদীন্ ? = হেবা গুঃমুন্ সৌ মানুহজন দেখোন চোৰ ?

পংকা = চোৰ কৰিছিল

= আবপী, লীক ব্‌ মুব্‌কঙীম্ পংকা = সচাকৈ এবাৰ সি টকা চোৰ কৰিছিল।

পংকৃত্‌গ্ = চোৰ কৰি পাইছে

= তাঃতা, ব্‌ আব্‌গ্‌লক্ আঃমীম্ পংকৃত্‌গ্ = ককা, সি পথাৰৰ ধানো চোৰ কৰি পাইছে।

পংগনী = চোৰ কৰি ফুবা

= আবপীয়্ ব্‌ পংগনী আমিকন্ ? = সচাকৈয়ে সি চোৰ কৰি ফুবা লোক নেকি ?

পংগনীম্ = চোৰ কৰি ফুবাজনক

= কঃকুদুঙা কাপী পংগনীম্ চঃগাব্‌মান্ নুলু ? = লবাহ্‌ত, কিয় চোৰ কৰি ফুবা লোকক তোমালোকে নধৰা ?

পংগনোক = চোৰ কৰি ফুবা এজনক

= লীক তাঃতা, পংগনোক চঃগাব্‌লা আয়পী দীম্‌তাগ্ = এবাৰ ককা, চোৰ এজনক ধৰি ভাগদৰে পিতিছো।

য় + ঙ = য়ং

তায়ুং = মিচিঙৰ উপাধি

= তায়ুং ম্‌জুঙা, কাপী ইদুন্ ? = তায়ুং বুঢ়া, কেনে আছা ?

আয়াং = মৰম

= অী আইদুং, আয়াংকা ন্‌ম্‌ কউৱা, ন চীঃকাকুন্ ? = হয় ভাল, হেবা মৰম লগা ডেকা, তুমি কোন ?

মায়ং = কাঠ আলু

= ও তাঃ তা, মায়ং দঃলুতক্ মন্বব্‌ব্‌কুনা = আতা, মই মায়ং গাঁৱৰ মনবৰ আকউ।

য়ং = পোন

= আয়দাগ্ অীম্‌মূল, ন য়ং অীম্‌নী অ্‌ আকতীঃপত = ভাল বাক, তেনেহলে তুমি পোন চাই বাঁহ এডাল কাটাচোন।

য়ংকা = চাঁচা

= ন অ্‌ আদীম্ অীপুক্‌পী য়ংকাংকৃত = তুমি বাঁহটোৰ পৰা কাড় চাঁচাছোন।

য়ংম = বৰ বিহ

= অদ ও চুম্‌ম আপ্‌নাপী য়ংমম্‌ মল্‌গ্‌পী = তাত মই বাঘ মাৰিবলৈ (কাড়ত) বৰবিহ লগাই দিম।

ম + ঙ = মং

মংকু = পূৰণি ভেটি

= কাঃকা, তা মংকু আমঃতী চীক্‌কান্ ? = মামা, সৌ পূৰণি ভেটিটো কাৰ আছিল ?

মংকুতী = সৌ পূৰণি ভেটিটো

= কউৱা, মংকুতী ওলুক্‌ আমঃগয় = সৌ পূৰণি ভেটিটো আমাৰ মাটি আছিল লৰা।

মাংগ = বগাই থকা

= কাঃকা, তালী মাঃয়ঙী মাংগলা দুং = মামা, তাত কাঠ আলু বগাই আছে।

আমং = মাটি

= অী, আয়নী আমংকুদুদ মাঃয়ং মাঃদ = হয়, ভাল মাটিত কাঠ আলু বগায়

মংক = খেতি কৰা ঠাই

= কাঃকা, ও আনু আব্‌গ্‌ মংক্‌ত মাঃয়ং মাঃমতাগ = মামা, মই নতুন খেতি কৰা ঠাইত কাঠ আলু বগাবলৈ দিছো।

যাঃযাঃ = বগোড়া নাহি

= আঁম দাগ গম

তীর্নাম্বাণী যাঃযাঃ = হেলেও যৌ তার নিচিনাকৈ বগোড়া নাহি।

৫ + ০ = ৫০

৫০ = শোবা টাই

৫০ = ভেব-বুঝবীয়া

৫০ = বরষা

আঁম্বা, ন নংকাকৈকতকাই = পোটা, তুমি উই

চোরাচোন।

আ, ৫০, আঁম্বা গম, ৫০-৫০, ৫০-৫০

হুয়া আউ, মেহেবাব সবতো আঁম্বা খ'ত-ত'ত

আঁকণী আঁদাগ, পনতীয়া নংকামত যু=

খব জাল হেছে, বরষ গত মুবাই ছাফা কবিবল

দিয়া তাক।

৫ + ০ = ৫০

৫০ = জাব বাহিবল

৫০ = জাব বাহি পোবা নাহি

৫০ = জাব বাহি পোবা নাহি

৫০ = জাব বাহি পোবা নাহি

৫০ = জিক নি ফবা

৫০ = জিক নি ফবে

যাঃযাঃ, গঃদীয়া বঃউচীয়া অকল গন, ৫ কাইয়া, পীতু বঃগটাঃ আবঃগল যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ ৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫ + ০ = ৫০

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

৫০ = জিক-টীক যাঃযাঃ

চংবুকান্ = নাচি চাই ছিলানে

চংকুতাং - নাচি পাইছিলানে

চংকান্ মান্ = নাচি দেখুৱা

চংগ চংগল্ = এনেই অ'ত-ত'ত নচা

চংগাব্ লামা = সঠিককৈ নাচিব পৰা হোৱা নাই

চংকুমাং = নাচি পোৱা নাই

চংকান্কা = নাচি দেখুৱাইছিল

মুম্বুৰা, নপঃবাগ্ দ চংকান্ ? আ, তাঃতা, চংকা। আম্ মূল্ আইদাগ্। আলিয়াই লুগাংদকা চংকুকান্ ? মা, তাঃতা, ও লুগাং চংনাম্দোম্ চংগাব্ লামালা চংতমাং। বৃকা লুগাং চংনাম্দোম্ চংকুতাং ? মা, তাঃতা বৃগম্ চংকুমাং। বুলু নলুম্ লুগাং চংনাম্দোম্ চংকান্ মান্ ? মা, তাঃতা, বুলু চংকান্ কা, আম্ দাগ্ ম্ চংগ-চংগল্ চংনাম্দোম্ পো লুগাং চংনাম্দো ইমাং।

হেৰা গাভক, তুমি পঃবাগ উৎসৱত নাচিছিলানে ? হয় ককা, নাচিছিলো। তেনেহলে ভাল। কৃষি সিচা উৎসৱত নাচিছিলানে ? নাই ককা, মই লুগাওৰ নাচটো সঠিকভাবে নাচিব নোৱাৰি নচা নাছিলো। তাই একা লুগাং (কৃষি নাচ) নাচ নাচি পাইছেনে ? নাই, ককা, তায়ো নাচি পোৱা নাই। সিহঁতে তোমালোকক কৃষি নাচৰ মূদ্ৰাবোৰ নাচি দেখুৱা নাইনে। নাই আতা, সিহঁতে নাচি দেখুৱাইছিল, হলেও এনেই অ'ত ত'ত নাচি ফুৰা নাচৰ দৰে লুগাং নাচৰ মূদ্ৰা নহয়।

ই + ২ = ইং

ইংকাদপোকী = পিক্ লাগিব চাবা

ইংকান্ = কোনকৈ তামোলৰ পিক্ উঠিল

ইংকাদতন্ = পিক্ লাগিলে

ইংকাদদকং = পিক্ লাগেই

ইংকাদমমাং = পিক্ লাগিবলৈ নিদিও

ইংকাং = পিক্ উঠিল

ইংগ-ইংগদঃপী = পিক্ বিয়পি হোৱাকৈ

ইংকাদনাম্দ = পিক্ লগা অংশত

আই ঝাঃয়া, আদোম্ ইংকাদপোকী ? মা, কঃনোঙা, ইংকাদমমাং। ঝাঃয়া, অক্কম্ দঃলা আদোম্ পী ইংকান্ ? আই কঃনোঙা, ওয়া-পান, চাদা-চুনীম দঃলুচুলা দঃলা চীমপী ইংকাং। ঝাঃয়া, নক্ ইংনাম্দোম্ কাঃবদাগ্। ঝাঃয়া, চাং ওঃগম্ দঃকুপী। চী, কঃনোঙা, দঃলুচুলা দঃলুগ্ ত। আবপী ঝাঃয়া ইংকাং। কঃনোঙা, আদোনা গাচৰীম্ ইংকাদতন্। ঝাঃয়া, চুঃ কাপী ইকুপী ? আদোম্ পী ইংগ-ইংগদঃপী ওয়া দঃমূল্ ইংকাদদকং। চুক্কো-লগ্ কী ইংপী দঃমাবং ঝাঃয়া। আই কঃনোঙা, ইংকাদনাম্দ চুন্ কঃ ইল্ গ্ ত, ন্ মূল্ গুঃপাগ্ পী।

হেৰা আইতা, সেইটোত পিক্ লাগিব চাবা। নাই গাভক, পিক্ লাগিবলৈ

নিদিও। আইতা, কি খাওঁতে এনেকৈ পিক্ উঠিল ? হেৰা ছোৱালী, তামোল পান, চাধা-চুণ মিহলাই খোৱাত এনেকৈ পিক্ উঠিল। আইতা, তোমাক পিক্ উঠা দেখি ভাল লাগিছে। আইতা, দিয়াছোন ময়ো খাই চাওঁ। এইয়া নোৱা ছোৱালী, মিহলাই খোৱা। সচাকৈ আইতা পিক্ উঠিল। হেৰা ছোৱালী, সেয়া কাপোৰত পিক্ লাগিল। আইতা, এতিয়া কি কৰোঁ (কি কৰা যায়)। এইদৰে পিক্ বিয়পি হোৱাকৈ তামোল খালে পিক্ লাগিবই। এতিয়াৰ পৰা আৰু পিক্ উঠাকৈ নাখাওঁ আইতা। হেৰা ছোৱালী, পিক্ লগা অংশত চুণ লগাই দিয়া, ধুলে উঠি যাব।

ঐ + ২ = ঐং

ঐংগ-ঐংগলা = য'তে ত'তে গুটি লগা

ঐংগাব্দপী = গুটি লাগি থাকিবৰ কাৰণে

ঐংকাম্ পী = গুটি লগাদি

ঐংকুদাগ্ কী = লগাকৈ গুটি লাগে

ঐংকুৰা = একা-চেকা / আকোৰ গোজ

ঐংকক = গুটি লাগিবৰ কাৰণে

মন্তুমা, তীলীচন তাপ্পী ঐংগ-ঐংগলাঐংদুন ? আ তাঃতা, ইমঃমালা কাৰীক বীল্ গ্ লুগাংমাদা। ন তাপা ঐংগাব্দপী কাৰীক বীল্ গ্ ত। কাঃলাংকা দ্গুন্ তাপা ঐংকাম্ পী ঐং-য়ীপী। তাঃতা, দয়চক্ তাপ্পী আমঃলগ্ ঐংনো দ্গুন্ তাপা ঐংকাম্ পী ঐংদনাং ? আ, বৃগম্ ঐংয়ীমূল্ ঐংকুদাগ্ কী। গামব্ ঐংকুৰান্ কঃক। আদ্ দ্গ্ লুঃলাগম্ কাৰীক বীমলাঃ তমাং। বীলীনা বৃক্ বাৰ্কাং আপা আম্দো ঝাঃপাগ্ কান্। বাৰ্কাং তাপ্পী দঃপদাগ্। ন তাপা ঐংকক কাৰী বীল্ গ্ তক্।

হেৰা মন্তুম, সৌ পূবফালে বঙা লাউ য'তে ত'তে লাগিছে দেখোন ? হয় ককা দেউতা, আজৰি পোৱা নাই কাৰণে হেদালি (চাং) দিব পৰা নাই। তুমি লাউ লাগিবৰ কাৰণে চাং সাজি দিয়া। দেখিবা জাৰকালি লগা লাউৰ দৰে লাগিব। ককাদেউতা, বাৰিষাকালৰ লাউ জাৰকালিৰ মাটিত লগা লাউৰ দৰে লাগেনে ? হয়, ইও লাগিলে লগাদি লাগে (বহুত লাগে)। গাম এজন একা চেকা লৰা। ইমান কৈয়ো লাউৰ কাৰণে চাং সজাব নোৱাৰিলো। সৌৱা গশ্চিম ফালে চোৱা তাৰ বাৰিষাৰ বঙা লাউৰ গছ গেলি গ'ল। বাৰিষাৰ বঙালাউ খাবলৈ ভাল। তুমি বঙা লাউ লগাৰ কাৰণে হেদালি বনাই দিয়াছোন।

ঞ + ঞ = ঞ্

মাঞ = কাঠ আলু

কঞক = গাঁত দুটাহে

মাঞ-আম্বী = কাঠ আলু পশ্চিম ফালৰ

দ্বঞক = দুটাহে চেপা

মাঞ আকং = কাঠ আলুৰ গাত

মাঞ ক্দ্বীম্ = কাঠ আলুবোৰ

মাঞ অীক্কী = কাঠ আলুৰ কিছুমান

চঞক = দুডাল বাহহে

ওই ম্ৰম্বী, মাঞ দুকতাং? মা ঞাঃয়া, দুক্ৰমাং। ন চী মাঞ আকং কংক-
কঞক দুক্কা। চাঃ ঞাঃয়া, দুক্ৰপী। ব্ৰী মাঞক্দ্বীম্ দুলাপীন্? ওই ঞাঃয়া, দুলাপী।
য়াঃয়া, অপ্পুং মাঞ আম্বী আঅ্দাং? ওই, মাঞ অীক্কী আঅ্দাং, মাঞ অীক্কী আঅ্ৰমাং।
আই ঞাঃয়া, পাঃঞাং ম্ৰুজ্ৰী অকুমতী দুন্? ওই, পাঃঞাং ম্ৰুজ্ৰী অ্দ্ব্ৰ মলা দুং। ব্ৰু ও
দ্ব্ৰ দাং অ্দ্ব্ৰ দ্ব্ৰঞক ব্ৰুপুত অীম্ৰা নুতাগাং। অ্দ্ৰ লীগাপী অ্ৰা চঞক কীঃমলা
বুক্কত জনুগ মতাগাং।

হেবা গাভক, কাঠ আলু খান্দি পাইছানে? নাই আইতা, খান্দি পোৱা নাই। তুমি কাঠ
আলুৰ এই গাত দুটাহে খান্দি চোৱাছোন? হয় আইতা, খান্দি চাম। তাই সৌ পশ্চিমৰ আলুবোৰ
খান্দিব পাৰিবনে। হয় আইতা, খান্দিব পাৰিব। আইতা, আটাইবোৰ কাঠ আলু গছৰে আলু
হৈছেনে? হয়, আলু গছৰ কিছুমানৰ আলু হৈছে, কিছুমানৰ হোৱা নাই। অ' আইতা, পাঃঞাং
বুঢ়া ঘৰত আছেনে? হয়, পাঃঞাং বুঢ়াই চেপা বনাই আছে। মই তেওঁক ডাঙৰ
চেপা দুটাহে বান্ধি লবলৈ কৈছিলো। তাৰ কাৰণে বাঁহ দুডাল কাটিবলৈ দি তেওঁৰ তাত
কটিয়াই থোৱাইছিলো।

—x—

পনাম ১৩ ত্ৰয়োদশ পাঠ

(আজ্জ্ৰু কাংকিনীলাং আগম্ আদনামা / চিনৰ চিনাকি আৰু বাক্যত প্ৰয়োগ)

ব + ি = বি ব + ি = বি ক + ি = কি ত + ি = তি ন + ি = নি
ল + ি = লি গ + ি = গি গ + ি = গি য় + ি = য়ি ম + ি = মি
দ + ি = দি ঙ + ি = ঙ্গি জ + ি = জি চ + ি = চি ঞ + ি = ঞ্গি

ব + ি = বি

বিতাং = দিছে / দিছানে

= গাম-ম্ৰুজ্ৰী পঃবাগ্-লীগাপী অীদুক্ৰ আমোল্ বিতাং? = গাওঁবুঢ়াই পঃবাগ্ উৎসৱৰ
কাৰণে কিমান টকা দিছে?

বিতাগ্ = দিছে

= গাম্বী পঃবাগ্ লীগাপী মূৰ্ কং লুংক বিতাগ্-গাওঁবুঢ়াই পঃবাগ্ উৎসৱৰ কাৰণে টকা এশ দিছে।

বিপী = দিব / দিবনে

= আতুলা-ম্ৰুজ্ৰী অীদুক্ আমোল্ বিপী অীম্ দাং? = সাতোলা বুঢ়াই কিমান টকা দিম বুলিছে।

বিমাং = দিয়া নাই

= চিল বিমাং, ঞাম্প অ্ৰুয়িং আংওক বিপী অীম্ দাং = আজি দিয়া নাই, কান্দি
পঞ্চাশ টকা দিম বুলিছে।

বিদন্ = কিমান দিয়ে / আগে-পিছে দিয়ে

= চিতী-কানী মিৰীম্-অীৰাতী কা অীদুক্ পঃবাগ্ লীগাপী আমোল্ বিদন্?

= হাতীগিৰীয়া ধনীঘৰে পঃবাগৰ কাৰণে আগে-পিছে কিমান টকা দিয়ে।

বিক্ৰতাং = দি পাইছে / দিছে

= মিৰীম্-অীৰাতী গাম্-ক্দ্ব্ৰক বিক্ৰতাং, বিবাদমাং-ধনীঘৰে গাওঁবুঢ়াৰ সমানে দিছে
বেছি নহয়।

ব + ি- বি

বিংগ = আক্রান্ত খেপিয়াই চোরা

= আই তানি নোঙা, কংদোম্ বিংগলা কাঃত ? = হেবা মানুহজনী, কেচুয়াটো খেপিয়াই চা-চোন ?

বিবি = এবিধ মিচিঙৰ বং-বিবঙৰ কাপোৰ

= আ, বিংকানা বিবি গাচব্ ক উঃলুগ্ বিতাগ্ = হয়, খেপিয়াই চাই বিবি কাপোৰখন গাত দিছো।

বিঃমান্ = মাইকী কুকুৰাৰ মাত

= নোব্ৰ্ পবগ্ৰ্ মাৰি বিঃমান্ ? = মাইকী কুকুৰাজনীয়ে কণী পৰাৰ মাত দিয়া নাই ?

বিঃমাং = মাইকী কুকুৰাই কণী পৰাৰ মাত দিয়া নাই

= মা, নোব্ৰ্ৰ্ বিঃমাং, বগ্ নোব্ বিঃদুং = নাই, চেউৰীজনীয়ে মতা মাই, গাইজনীহে মাতিছে।

বিঃমিত = হাত ফুকুয়া / আশীৰ্বাদ দিয়া

= মূজুঙা ! আয়দৌ কংদোম্ বিঃমিত্ বিতন্ ? = আতা ! আইতাকে নাতি লবাটোক আশীৰ্বাদ দিলেনে ?

বিঃমিত্ কা = আশীৰ্বাদ দিলে / হাত ফুৰালে

= আ, আইয়পৌ কংদোম্ বিঃমিত্ বিকা = হয়, ভালকৈ লবাটোক আশীৰ্বাদ দিছিল।

ক + ি- কি

কিঃপাব্ = উৰাল

= মূম্ৰ্ৰা, কাপৌ কিপাব্ত ইগিয়া আলাগোম্ অতুপ্তন্ ? = হেবা গাভৰু, কেনেকৈ ঢেকীত ঢেকী-খোবাই হাত খুন্দিলে ?

কিঃপাব্ ল = উৰালত

= তাঃতা, বংনা কিপাব্ ল ইগি অকিন্ মালা আলাগ্ অতুপ্ত = আতা, তাই উৰালত উৰালমাৰীবে খুন্দি নোপোৱা কাৰণে হাত খুন্দিলে।

কিমান্ = বিষোৱা নাইনে

= মূম্ৰ্ৰা, অতুপ্ত্ নাম্ আলাগ্ দৌ কিমান্ ? = হেবা, গাভৰু আঘাত পোৱা হাতখন বিষোৱা নাইনে ?

কিদাগ্ = বিষাইছে

= আ তাঃতা, আচুদ্-আচুদ্ কিদাগ্ = হয়, ককা অলপ অলপ বিষাইছে।

কিঃলুং = কলহ

= মূম্ৰ্ৰা, কাপৌ চু কিঃলুং চঃচাংকুপৌ ? = হেবা গাভৰু, কেনেকৈ এতিয়া কলহ (হাতেৰে) তুলিবা ?

কিকুন্-কিমুন্ = বিষাই-বিষাই থকা

= কাপৌ ইকুপৌ তাঃতা, কিকুন্-কিমুন্ পায়্ আচি গোপৌ = ককা কি কবিবা, বিষাই বিষাই থকাকৈয়ে পানী তুলিম।

ত + ি- তি

তিকিৰা = এখন বালি চাপৰি

= আই কঃউৱা, ন তিকিৰা চাপৰিবগৌ গুক্তাং ? = হেবা লৰা, তুমি তিকিৰা চাপৰিলৈ গৈছানে।

তিঃনৌ = মিঠা

= আ কাঃকা গুক্তাং, বলগ্ তিঃনৌ বগবিয়াচিন্ দক্তাং = হয় মামা, গৈছো, তাৰ মিঠা বগৰীও খাই পাইছো।

তিংক্ৰদাগ্ = খুৰ মিঠা / অতীব মিঠা

= আবপৌ কঃউৱা, তিকিৰা চাপৰিবগ্ বগবিয়া তিংক্ৰদাগ্ = সচাকৈয়ে লৰা, তিকিৰা চাপৰিব বগৰী অতি মিঠা।

তিঃমাং = মিঠা নহয়

= কাঃকা, মিন্ মান্ বগবি ক্ৰ্দৌ তিঃমাং = মামা, কেচা বগৰীবোৰ মিঠা নহয়।

তিঃদাগ্ = মিঠা

= মা কঃউৱা, মিন্ নৌ বগবিয়াই বলক্ কৌ তিঃদাগ্ = নাই লৰা, পকা বগৰীয়েই মিঠা !

তিংগাঃলক্ = মিঠা হোৱা কাৰণে

= আ কাঃকা, বলগ্ বগবিয়া তিংগাঃলক্ তিকিৰা চাপৰিয়া অম্ তাক্ = হয় মামা, তাৰ বগৰী মিঠা কাৰণে তিকিৰা চাপৰি নাম দিছে।

ন + ি- নি

নিঃত = নিচুকা

= আই কঃনোঙা, কংদোম্ কাব্ ময়, নিঃত = হেবা ছোৱালী, কেঁচুৱাটো কান্দিবলৈ নিদিবা, নিচুকা।

নিংগ=নিচুকাই ফুবা

= বাইয়া, নিংগদুংগম্ কাবনাঃমোম্ মোমাং = বাইদেউ, নিচুকাই ফুবিছো যদিও কন্দা
এবা নাই।

নিঃতম্ = গীত / নাম

= আই কঃনীঙা, কঃনিঃনাম্ নিঃতম্ক মলা নিঃতপৌন্ = হেবা ছোৱালী, নিচুকনি গীত গাই-
গাই নিচুকাছোন।

নিংকৃত = নিচুকাই চা

= বাইয়া, ন কঃনিঃনাম্ নিঃতম্ক অঃলা নিংকৃত = বাইদেউ, তুমিয়ে নিচুকনি গীত গাই-
গাই নিচুকাই চা।

নিংকিন্মাং = নিচুকাব নাজানো।

= চাং চঃপৌ-বি, ন কঃউৱীম্ নিংকিন্মাং = চাঙ মোক দিয়া, তুমি কেঁচুৱা নিচুকাব নাজানা।

নিঃলাং = নিচুকাবা

= কাপৌ চু কাবতকুমান্ কঃনীঙা, চৌমপৌ নিঃতম্-মলা নিঃলাং দৌই। = কেনেকৈ এতিয়া
নকন্দা হ'ল, ছোৱালী এনেকৈ নিচুকনি গীত গাই নিচুকাবা দেই।

ল + ি - লি

লিব-আলি=এবিধ কাঠ আলু

= মামালা, অককম্ লিব-আলি আঁম্ লা লুঃদন্ ? = হেবা মামাল, কিহক লিব-আলি
বুলি কয় ?

আলি = কাঠ আলু

= কাইয়া, কিন্দাগ্, আঙুন, আলিয়ৌম্ লিব-আলি আঁম্ লা লুঃদ = ককাইদেউ জানো,
অন্য এবিধ কাঠ আলুক লিব-আলি (কাঠ) বুলি কয়।

লিবাং = বহ'ত গছ / চালি গছ

= মামালা, লিবাং আচ'গ ইঃ'পৌ দঃকতাং ? আঁ দকতাগ্। = মামাল, তুমি বহ'ত গছ
ছাল পিক্ উঠাকৈ খাই পাইছানে ? হয় পাইছো।

লিংগং = মূৰি-ফুবা

= মামালা, লিংগং-লিংগলা দুমাপৌ চঃপৌ গ'ত = হেবা মামাল, মূৰি-ফুৰি থাকিব নালাগে,
ইয়ালৈ আহ।

লিচ'গ্ = ভাঙা কেৰাহি বা কলহৰ চটা

= চী কিঃবা আলৌ কৌঅ'গ'চ লিচ'গ'চৌম্ তল'গ'ত = এইটো জাকিব ঠেঙৰ তলত ওঙা কেৰাহি
চটা লগা।

লিংকলা = গপ কৈ পাব হৈ যোৱা

= মামালা, অদক'কী লুগীম্ পৌ চৌম্ লিংকলা বৌলৌম্ চিন্ তল'গ'ত। = হেবা মামাল,
তাৰ পাছত গপ কৈ এইটো পাব হৈ মৌ কিটাটো তলত লগোৱা।

গ + ি - গি

গিংকাং = গাৰ্ভ উত্তি গ'ল / যোৱা

= আতাই মামালা, অক পঃলদ বুলু গিংকাং আঁম'ত ? = হেবা বন্ধু মামাল, সিহ'ত
কোন মাহত উত্তি গ'ল বুলি কলা ?

গিন্ মূৰ্ = ফাগুন মাহ

= আঁ আতায়ী, কন্মিংকৌ গিন্ মূৰ্ পঃলদঃনা বুলু দ্কাৰিতপৌ গিংকান্ = হয় বন্ধু, যোৱা
বছৰৰ আগৰ বছৰৰ ফাগুন মাহত সিহ'ত (পু'বত থকা) দিকাৰিলে উত্তি গ'ল।

গিংগং = অ'ত-ত'ত ঘৰ সাজি থকা

= আঁম'লাইকৌ, বুলু দ্কাৰিতৌম্ আচিন্ মৌঃবমালা গিংগিং-গিংগলা দুঃঙী ? = হয়নে, দিকা-
ৰিত ভাল নালাগি সিহ'ত অ'ত ত'ত ঘৰ-সাজি আছে।

গিঃলাদ = উলটি উত্তি অহা

= আঁ আতাদুং, বুলু গিঃলাদ কুপৌ আঁম'লা মৌদাগ'কু = হয় শুনিছো, সিহ'ত আকৌ উলটি
উত্তি অহাৰ কথা চিন্তা কৰিছে।

গিঃনাম্পৌ = যোৱাকৈ যোৱা / একেবাৰে উত্তি যোৱা

= আতায়ী, গিঃনাম্পৌ গিঃপামাং পাম্পৌ দপঃ পঃদ = বন্ধু একেবাৰে উত্তি যাব নাপায়,
আগতে পাম খাই লব পায়।

গিঃমূৰ্ কাং = ভুলতে উত্তি যোৱা

= আতায়ী কাপৌ ইক'পৌ, বুলু আবপৌ গিঃলা গিঃমূৰ্ কাং = বন্ধু এতিয়া কি কৰিবা,
সিহ'ত সচ'কৈয়ে উত্তি গৈ ভুল কৰিলে।

গ + ি = গি

পিতন্ = চৰিয়াল / চৰিয়ালে

= পাপাল -ন কাপিলা পিপিলিম্ পিতন্ ? = হেবা পাপাল, তুমি কিয় পিপিলিক চৰিয়াল ?

পিন্দাগ্ = চিকুটিছে

= ব্ কৌঃঅ্গ্-কৌঃঅ্গ্ কিওম্ পিন্দাগ্ = তাই তলে-তলে মোক চিকুটিছে।

পিপামাং = চৰিয়াব নাপায়

= পাপালা, অম্ দাগ্ গম্ অদৌমপৌ পিপামাং = হেবা পাপাল, হলেও এনেকৈ চৰিয়াব নাপায় ?

পিন্চাঃত = চিকুটি তোলা

= পিপিলি কঃনৌঙা চঃপৌ গৃত, চৌ পিন্চৌগ্ পিন্চাঃত = পিপিলি ছোৱালী এইপিনে
আহা, এই পিন্টৌ চিকুটমাৰি তোলা।

পিন্গাব্ তন্ = চিকুটি ধৰিলানে

= কাপৌ, পিন্দৌম্ পিন্গাব্ তন্ ? = কিহে, পিন্টৌ চিকুটি ধৰিলানে ?

পিন্গাব্ লাঃমাং = চিকুটি ধৰিব নোৱাৰো

= না, পিন্চৌম্ পিন্গাব্ লাঃমাং = নাই, পিন্টৌক চিকুটি ধৰিব নোৱাৰো।

য় + ি = য়ি

য়িংগ = বতাহত উৰিফুৰা / ভাঁহি থকা

= স্নাঃমেৰা, বীলী আচাব্ পৌ য়িংগন্ কঃনৌবৌ ন্ ককৌপৌ অকপ্ দুন্ ? = হেবা লবা,
সৌ বতাহী ছোৱালীজনী সম্বন্ধত তোমাৰ কি হয় ?

য়িগ্ নৌ = খুলশালী

= কাইয়া, ব্ ওক্ কৌপৌ য়িগ্ নৌপৌ দুং = ককাইদেউ তাই মোৰ খুলশালী হয়।

য়িগঃ = খুলশালি

= চৌ কঃচৌকা য়িগঃ পৌগ্ দুঃন্ ? = এইটৌ লবা একা খুলশালি হয়নেকি ?

য়িগ্ নৌকৌ = খুলশালীৰ

= আ চাঃয়া, য়িগ্ নৌকৌ ব্ ব্ ব্ ওক্ কৌপৌ য়িগ্ গ = হয় ককাইদেউ, খুলশালী জনীৰ
ভাই সি, মোৰ খুলশালি।

য়িগ্ তবন্ = গুটি উলিয়ালানে / মৰণা মাৰিলানে

= আই য়িগঃ-য়িগ্ নৌ, নলুক্ পৌতু য়িগ্ তবন্ ? = হেবা খুলশালি-খুলশালিনী, তোমা-
লোকৰ সবিন্নহ মাৰিলানে ?

য়িগ্ দুং = গুটি উলিয়াইছে / মৰণা মাৰিছে

= আ মাগ্ বা, ওলুক্ কৌম্ পৌতু য়িগ্ দুং = হয় ভিনীদেউ, আমাৰ সবিন্নহৰ মৰণা মাৰিছে।

ম + ি = মি

মিচিং = মিচিং, মিলি = মিচিঙৰ উপাধি, মিপূন্ = উপাধি, মিবু = দেওধাই, মিংমাং = এখন
গাঁৱৰ নাম, মিবৌমৌ = ধনী, মিনম্ = আলহী, মিব = অতিথি, মিব্ = জন্মজ দেওধাই, মিৰি =
দেওধাইৰ কথা জনা ব্যক্তি / পুৰোহিত

চৌ মিচিং দঃলুংক। দঃলুচৌ মিলি, মিপূন্ অপূনৌ দুং। আপ্ পুঙী গিন্ মুব্ পঃলচ
মিবুকি পঃবাগৌম্ মপৌ কঃচাদুং। দাগ্ দুঃতৌ মিংমাং অম্ নাম্ মিচিং দঃলুংক দুং। অদৌ
দঃলুচৌ মিবৌম্ দঃলুংক। তলক্ মিনমৌম্ গগ্ তাক্। পঃবাগ্ দ্ বুলুম্ মিব-বপৌ অম্ লা
কঃদুং। মিব্-মিবুকলা মিৰি মিবুকি পঃবাগ্ ইয়ে।

এইখন এখন মিচিং গাওঁ। এইখন গাঁৱত মিলি, মিপূন্ উপাধিৰ লোক আছে। অহা
ফাগুন মাহত দেওধাইৰে পঃবাগ্ উৎসৱ উদ্‌যাপন কৰিবলৈ আলোচনা কৰিছে। উজনিবফালে
মিংমাং নামৰ এখন মিচিং গাওঁ আছে। সেইখন গাওঁ ধনী গাওঁ। তাৰ পৰা আলহী আমন্ত্ৰণ
কৰিছে। পঃবাগ্ উৎসৱত তেওঁলোকক অতিথি গুশ্ৰয়া কৰিব। মিব্-দেওধাই আৰু মিৰি-
দেওধাইৰে পঃবাগ্ উৎসৱ উদ্‌যাপন কৰিব

দ + ি = দি

আদি = পাহাৰ / পৰ্বত, দিবং = দিবংনৈ, দিমউ = এখন গাওঁ, মঃদি = ভেটি, দিঃচাদুং =
খুটা পুতিছে, দিঃদুম্-দিঃকম্ চুলা = লগে-ভাগে খুটা পোতা, দিঃদুং = খুটা পুতিছে, দিঃলামান্ =
খুটা পুতিব নোৱাৰা

ভৌনী আদি তলক্ কৌ দিবং আঃনৌদৌ বিত্ তক্ দুং। অদৌ আঃনৌ কঃয়িদ দিমউ অম্ নাম্
মিচিং দঃলুংক দুং। অদ মুবং অকুম্ মপৌ মঃদি-দিঃচাদুং। বানৌ কৌবাপৌ আপ্ পুঙী অদৌম্
দিঃদুম্-দিঃকম্ চুলা দিঃদুং। দিঃদুম্ চুলামান্ কুদৌ আমৌল্ বিদুম্ চু দুং।

সৌ পূবফালৰ পাহাৰৰ পৰা দিবং নৈখন বৈ আহিছে। এই নদীৰ পাৰত ডিমৌ নামৰ এখন মিচিং গাওঁ আছে। গাওঁখনত মুৰং ঘৰৰ আধাৰ শিলা স্থাপন কৰিছে। সদৌ বাইজে একেলগ হৈ খুটা পুতিছে। খুটা পোতাত সহায় কৰিব নোৱাৰাসকলে টকা দি সহায় কৰিছে।

ঙ + ি = ঙি

ঙিন্ তি = মিঠা আলু, ঙিন্ চাদং = অকুৰ ওলাইছে, ঙিন্ বৃগ্ পী = প্ৰথম অকুৰ, ঙিন্ নী = প্ৰথম অকুৰ ওলোৱা, ইন্ তুং = আগ ছিঙি দিয়া, ঙিন্ কিন্ মান্ = বাঢ়িব নজনা, ঙিন্ চান্ = অকুৰ ওলাই অহা, ঙিন্ মঃ মুল = বাঢ়িবলৈ দিলে।

চৌ ঙিন্ তি আম্ংক ঙিন্ চাদং। ঙিন্ বৃগ্ পী ঙিন্ নীদৌম্ ইন্ তু পাঃমাং। লম্ দান্ লা ঙিন্ কিন্ মান্ ঙিন্ তিগৌগম্ দুং। ঙিন্ চান্ কুদুদৌদৌম্ ইনতুম্ মুল লৌদুপৌ চং কিন্ কুমাং। আঃদৌম্ ঙিন্ মমুল আয়দাগ্।

ইয়াত কাঠ আলু একোপা গজিছে। নতুনকৈ ওলাই অহা কুঁহিটো ছিঙিব নাপায়। সোনকালে নবঢ়া কাঠ আনুও আছে। বাঢ়ি অহা কুঁহিবোৰ ছিঙি দিলে পাছলৈ বাঢ়িব নোৱাৰা হয়। স্বাভাৱিকভাৱে বাঢ়িবলৈ দিয়াই ভাল।

চ + ি = চি

চিয়াং = চিয়াং নদী, চিতুম্ = ভালুক, চিবাং = মিচিঙৰ এটা ফৈদ / উপাধি, চিচি = চিচি নৈ, চিৰাম্ = উদ, চিকম্ = ব্যস্ত শব্দ / এবিধ প্ৰাণী, চিচুক্ দৌম্ লাং-চিৰাম্ দৌম্ = ভালুকটোকে আৰু উদটোক, চিতুম্ দৌ = ভালুকটোৱে, চিৰাম্ দৌচিন্ উদটোৱেও, চিকাং = মৰিলে, চিমা দৌম্ = মৰাশটো

বাৰ্কাদঃ চিয়াং আঃনৌদৌ চিতুম্ আৰু বিদ্বম্ তাগায়। অৌদৌম্ চিবাং মজুদৌ পাঃলা উতাগায়। চিচি আঃনৌতক্-চিৰাম্ কচিন্ লাঃলা অঃতাগায়। অদগ্ লৌগাপী বৃম্ চিকম্ মজুং অৌম্ লা আপ্ পুঙী গগ্ দাগ্। চিকম্ মজুৰ্ আয়কপৌ চিতুম্ দৌম্ লাং চিৰাম্ দৌম্ মৌঃবদাগ্ গায়। লংকনৌম্ চিতুম্ দৌ কুম্ যাপৌ দুক্ কাংকু। বৃগ্ কিন্ মাপৌ চিৰাম্ দৌচিন্ লংকনৌম্ চিয়াং আঃনৌদৌ দুব্ ব্দলা দুক্ চুকাংকু। বৃ চু চিকাং অৌম্ লা মৌঃপৌচিন্ চিমা দৌম্ কাঃপাঃমালা মৌঃদুব্ লা চ্গ্ ন্ লা দুংকু।

বাৰিষা চিয়াং নৈখনে ভালুকৰ পোৱালী এটা উটুৱাই আনিছিল। তাকে চিবাং বৃঢ়াই পাই তুলিছিল। চিচি নৈৰ পৰা উদ্ এটাও আনি পুহিছিল। এই কাৰণে তেওঁক চিকম্-বৃঢ়া বুলি সকলোৱে মাতিছিল। চিকম্-বৃঢ়াই ভালুক আৰু উদ্টোক বৰ ভাল পাইছিল। এদিনাখন ভালুকটোৱে জঙ্গললৈ পলাই গ'ল। তেওঁ নজনা কৈ উদ্টোৱেও এদিনাখন চিয়াং নদীত বুৰ মাৰি পলাই গ'লগৈ। তেওঁ এতিয়া মৰিল বুলি ভাবিবলৈকো মৰাশবোৰ নেদেখি বেজাৰত হা-হমু নিয়াহ কাঢ়ি আছেগৈ।

ঞ + ি = ঞি

দঃঞি-পঃল = বেলি-জোন, আঞাগ্ = কণী-ধান, মাঃঞি = সপোন, আঞি = লাজ, কন্ ঞিঃ = যোৱা বহুৰ আগৰ বহুৰ, কন্ কৌঞিঃ = পৰিহৰ আগৰ বহুৰ, দঃঞি-চাংগা = পূব দিশত, দঃঞি-লঙী = দেওবাৰ, আন্ ঞিঃ = দুই, পিঃঞি = আঠ, আন্ ঞিঃ-পিঃঞি = দুটা ৮ অৰ্থাৎ ১৬ দিন, দঃঞি-অৱাং = পশ্চিম ফালে / বেলি পৰা, পেন্ ঞাগ্ = বেৰ ফালি, য়াঞি-কাঃকু = পেহী-মোমাই, পেঞগ্ = হেঁতা, আঞিঙী = লাজ লগা / লাগিছে, পাঃঞাং = মিচিঙৰ উপাধি / জাত, কাঃঞিঃ = দেখিবলৈ বেয়া / আপচু, মৌঃঞিঃ-কাঃঞি = ভাবিবলৈ বেয়া-দেখিবলৈ বেয়া / বেয়া হলেও।

মিচিঙী দঃঞি-পঃল অম্ মাঃঙী অৌম্ লা লুঃচুদাগ্। লেন্দ আঃদলককৌয় মিচিঙী আঞাগ্ আবৃগৌম্ মদ্দায়। চিয়ম্-চিৰ আঞাগ্ আবৃগ্ মনাম্ দৌ মাঃঞি পৌয় বাদ্ কাংকুৰং। মৌঃ-য়েমুল আঞিচুকান্দাগ্। কন্ ঞিঃ কন্ কৌঞিঃ লোক অকুম্ দঃঞি-চাংগাঃ আঞাগ্ আবৃগ্ মকা। মিন্দাগ্ লৌদুদ দঃঞি-লঙীকনৌম্ গাদ্ লা কুম্ চুং আবাদ মৌতুয়। আন্ ঞিঃ-পিঃঞি লঙী লৌমুদঃ দপ্ চঃঙী দঃঞি অৱাঃকৌ বাঃবেবৌম্ পেন্ ঞাগ্ গেলা লাঃপাকত। য়াঞি-কাঃকুব্ আঞাগ্ আনাপৌ মনাম্ পেঞাগ্ দৌ অৌপৌয় দুঃপাক্ কাং। অৌপুন্ পাঃঞাং য়াঃমেয়ৌ দুঃদঃদ কাপৌ দপ্ চঃঙীম্ বম্ মতন ৩-দান আঞিঙী। কাঃঞিঃ-কাঃচন্ দপ্ চং অৌবাংক বৌলৌ গিঙাদুং। বৃমুগ্ গিঙানাম্ মৌ অুয়িং-আন ঞিকলা পিঃঞি দিঃতাগ্ ক ইদানবং। মৌঃঞিঃ-কাঃঞি দাগ্ গম্ কাপৌ ইকুপৌ।

মিচিংসকলে সূৰ্য্য-চন্দ্ৰৰ সতি-সন্ততি বুলি নিজকে কয়। তাহানি মিচিংসকলে অহা দিনৰ পৰাই কণী ধানৰ খেতি কৰিছিল। আজি কালি কণী ধানৰ খেতি কৰাটো সপোন যেনহে লাগে। ভাবিলে লাজ লগা কথা। আগৰ দুবছৰমান (যোৱা বছৰ আগৰ বছৰ তাৰ আগৰ বছৰ) ঘৰৰ পূবফালে কণী ধানৰ খেতি কৰিছিল। পকাৰ পাছত এদিনাখন দেওবাৰে কাটি আনি ভড়ালত ভৰাই থৈছিল। ১৬ (দুই আঠ) দিনৰ পাচত চোৰে পশ্চিম ফালৰ বেৰখন ফালি লৈ গ'ল। পেহী-মোমাই কণীধান ভাজিবলৈ বনোৱা হেঁতা (বাহৰ) খন এনেদৰে থাকিল। ইমানবোৰ পাঞাং ডেকাৰা থাকোতে কেনেকৈ চোৰক নিবলৈ দিলে, মই হলে লাজ পালো। দেখিবলৈ বেয়া (আপচু) চোৰ এঘৰ সৌ তাত থাকিবলৈ লৈছে। সিহঁত অহা ২৮ বছৰ (দহ বছৰ দুটা আৰু আঠ বছৰ) এটা হৈছে। বেয়া পালেও, দেখিবলৈ বেয়া হলেও কি কৰিবা।

পনাম্-১৪ / চতুর্দশ পাঠ

[আজ্গ্ কাংকিন / চিনব চিনাকি]

ঐ - ১

বে বে কে তে নে লে গে গে য়ে মে দে ঙে জে চে

ব + ে = বে

বেব্কা = জাপ মাৰিছিল, বেব্কাং = গাব হৈ প'ল, বেব্কা = জাপ মাৰি চাইছিল, বেব্কা-লাঃতমাং = পাব হব নোহাৰিলে, বেব্কা-আম্লা = পাব হও বুলি, বেব্কা-দ = পাব হ'ব নোহাৰিলে, বেব্কা-আম্লা = পাব হও বুলি, বেব্কা-দ = পাব হবলৈ জাপ মাৰোঁতে, বেব্কা-প্চুকাং = পাব হবলৈ জাপ মাৰোঁতে পৰি গ'ল, বেব্কা-প্চুকাং = পাব নোপোৱাকৈ, বেব্কা-বুত্-চুকাং = পানীত পৰি গ'ল, বেব্কা-নী = জাপ মৰাজন।

স্নাঃমে কঃকদুদী জিলিকল বেব্কা-মুন্চুকা। গাঃমব্ লুগীম্ পী জিলিদীম্ বেব্কাং পাশাল্ ব্চিন্ বেব্কা। ব্ বেব্কা-লাঃতমাং। মামাঃ ব্চিন্ বেব্কা-আম্লা বেব্কা। ব্ বেব্কা-দ আঃদী বেব্কা-প্চুকাং। বাঃব্চিন্ বেব্কা-আম্লা বেব্কা। ব্ বেব্কা-প্চুকাং জিলিদী বেব্কা-বুত্-চুকাং। লীদুপাক্ পী বেব্কা-কাব্-পুমে-দান্ লুং আম্লা জিলি-দীম্ বেব্কাং।

ডেকাবোৰে জুৰি এটাত জাপ মাৰি পাব হোৱা প্ৰতিযোগিতা পাতিছিল। গামে তংক্ষণাত জুৰিটো পাব হ'ল। পাপালেও জাপ মাৰিছিল। সি পাব হব নোহাৰিলে। মামালেও পাব হও বুলি জাপ মাৰিছিল। সি জাপ মাৰোঁতে নিজে নিজে পৰি গ'ল। বাবুঃও পাব হও বুলি জাপ মাৰি চাইছিল। সি পাব নাপাই পানীতে পৰি গ'ল। শেষত জাপ মৰা কাব্-পুমে হলে একে জাপেই জুৰিটো পাব হ'ল।

ব + ে = বে

বেঃবকল্ = কামি বন্ধাত সহায় কৰা, বেঃনাপী = কামি বান্ধিবলৈ, বেঃপোনাম্ = কামি বান্ধিব লগা, বেংকিন্-মাং = কামি বান্ধিব নাজানে, বেংকিন্-দাগ্ = কামি বান্ধিব জানে, বেঃত = কামি বান্ধিলো / বান্ধ, বেঃমাং = কামি বন্ধা নাই, বেংকিন্-নী-বেংকিন্-মাঃনী = কামি বান্ধিব জনা-নজনা, বেংকৃত = কামি বান্ধিলে / বান্ধি চা, বেঃদুম্-চুলা = কামি বন্ধাত সহায় কৰি বেংকিতা = কামি বান্ধি দিছিলো।

জন-মুজ্ংকী অকুম্-ত পিচ বেঃবকল্ ওলু পুকা। ওলু আকেদী পিচ বেঃনাপী জীম্-ভীম্ অ্কা। আকেদী দিবাঃম্ পদ্-লা বেঃপীঃনাম্ কামিপী গিত্কা। আক্কে পিচ্-চম্ বেংকিন্-মাং। আকেদী বেংকিন্-দাগ্। ওলু স্নাঃমে কদুদী কীবাঃপী-বাঃলা পিচদীম্ বেংত। চঃয়াব্ পী মীনাম্-দীম্ বেঃমাং। পিচ বেংকিন্-নী-বেংকিন্-মাঃনী আপ্-পুঃও বেংকৃত। জন-মুজ্ংকী অকুম্-দীম্ অীদীম্-পী বেঃদুম্-চুলা ওলু বেঃলে-ন্বিত।

জন বুঢ়াৰ ঘৰত কামি বন্ধাত সহায় কৰিবলৈ আমি গৈছিলো। আমি কেইবাজনে কামি বন্ধাৰ কাৰণে বেতৰ তমাল্ তুলিছিলো। কিছুমানে আকৌ বাহ ফালি কামি চুচিছিলো। কিছুমানে আকৌ কামিকে বান্ধিব নাজানে। কিছুমানে কামি বান্ধিব জানে। আমি ডেকাবোৰে বাজ্-হৰাকৈ কামি বান্ধিলো। শোৱাৰ কাৰণে থোৱা ঠাইখিনিত কামি বন্ধা নাই। কামি বান্ধিব জনা, কামি বান্ধিব নজনা সকলোৱেই কামি বান্ধি চালো। জন বুঢ়াৰ ঘৰটো এনেকৈয়েই সকলোৰে সহায়-সহযোগত কামি বান্ধি আমি সম্পূৰ্ণ কৰি দিলো।

ক + ে = কে

কেকন্ = সিপাৰ, কেগাপ্-পী-আম্লা = কামোৰি ধৰিম বুলি, কেগাব্-ত = কামোৰি ধৰিলে, কেগাব্-লা = কামোৰি, কেকেত = কামোৰি মাৰিলে, কেগাব্-দ = কামোৰি মাৰি ধৰিলত, কেগাব্-নাম্-দীম্ = কামোৰাটোক, কেজ্গ্ কেবগ্-লা = অ'ত ত'ত কামোৰা, কেগাব্-লা = কামোৰি কেগাব্-নী = কামোৰাজন, কেপেনা-কেকুৰ্-বা = ওলট-পালট কৰি চোৱা।

দঃলুং কেকন্ ক্ৰম্-বাদ গঃনী নেচিন দঃগলা দুংঙাই। অীদী মুম্-বাঃদ চুম্-কনী গঃৰীম্ কেগাব্-পী আম্লা ক্চুলা দুংঙাই। গঃকদুদী চুম্-আনন্দ গ্ আদঃদ লুঃগীম্-পী আদৰ্-ক কেগাব্-ত। গঃকদীম্ আঃলুদগ্ কেগাবলা কেকেত। চুম্-দী বাঃগাব্-দঃদ গঃকদী

‘অম্বা-অম্বা’ অম্বা বত্ৰাপী কাব্কাং । চুম্ব ক্বেগাব্ নাম্ দৌম কাংলা আকে গংকদৌ কাব্তাগ্ বিঃতাগ্ লা দুগ্ পিত্চুলা দুগ্ কাং । চুম্বদৌ ক্বেজগ্-ক্বেৰগ্ লা লুংগুদগ্ বীগ্ গাবলা ইয়্গেম্ তুংপত । গংকক্ৰুদগ্ কাব্তাগ্ বিঃতাগ্ লা দুগ্ নামৌম্ কাংলা তানিগ্ৰী চুম্বদৌম্ মৌবন্কাং । চুম্বদৌ তানিগ্ৰীম্ কাংবেগ্ লা পচকি ক্বেপেলা-ক্বেকুৰা কাংলা-কাংলা ম্ৰুম্বাদ দুগ্ চুকাং ।

গাঁৱৰ সিপাৰত থকা হাবিত গৰু চৰি আছিল । এই হাবিতে বাঘ এটাই গৰু খাবলৈ জোপ লৈ আছিল । গৰুবোৰ ওচৰলৈ আহিবলৈ ধৰিলে এটাক কামোৰ মাৰি ধৰিলে । গৰুটোক ডিঙিত কামোৰ মাৰি ধৰি পেলালে । বাঘটোৱে কামুৰি ধৰিলত গৰুটোৱে ‘অম্বা-অম্বা’ বুলি ডাঙৰকৈ চিয়ৰিলে । বাঘটোৱে কামোৰা দেখি অন্য গৰুবোৰে ভয়তে সিচৰিত হৈ দৌৰিলে । বাঘটোৱে ডিঙিৰ অ’ত ত’ত কামোৰ মাৰি তেজ পি খলে । গৰুবিলাকৰ চিঞৰ-বাখৰ, সিচৰিত হৈ দৌবা দেখি মানুহে গৰু কামোৰা বাঘটোক খেদি গ’ল । বাঘটোৱে মানুহ দেখি ভয়তে উলটি চাই হাবিৰ মাজত সোমাই গ’ল ।

ত + ে = তে

তেদলায় = বহা, তেদত = বহা, তেদপম্ ত = বহাহ’ত, তেদমূল = বহিলে, তেদপাঃদ = বহিব পায়, তেদয় = নবহিবা, তেদকঃৰ = সৌ বহা স্থানত, তেদল্গুত = বহি যোৱা, তেদচাঃলা = পূবলৈ মুখ কৰি, তেদতগ্ লা = পশ্চিমলৈ মুখ কৰি, তেদতকা = বহক, তেদ্জেব্-তেদয়েব্ লা = য’তে ত’তে বহা, তেদয়েমূল = বহিলে, তেদগাঃলগ্ = বহাৰ কাৰণে ।

কায়, কাবাং তাক-কংক মুৰংচ আইয়প তেদপম্ লায় । ন লু য়াঃমে ম্ৰুম্বব ক্ৰুদৌ তলপী তেদচাঃলা তেদত । কঃকাংক্ৰুদৌচিন্ চগ্গুং তলপী তেদকাঃলা তেদমুঃল আইয়েপী । বৰাব্ চ বলপী কাংলা তেদমূল আইয়েপী । বাব্গ্ৰুচিন্ বৰাকী কঃগ্ৰিচ তেদপাঃদ । কউৱা, ন বুলুক্ লোঃদুচ তেদয় । বল নক্ কঃআজন্ তেদকব তেদত । বৰানিচিন্ তেদচাঃলা তেদল্গুকা । চৌম্পী তেদচাঃলা-তেদতগ্ লা কাঃম্ৰু-চুদপী তেদমূল আইয়ী । তাকং কঃদম্ তেদ্জেব্-তেদয়েব্ লা তেদমূল তাকং কঃগুমাং । চৌম্পী তেদগাঃলক্ চৌকচিন্ মৌঃয়িম্ৰুচুমাঃপীকা ।

আহা, সভাৰ আলোচনাৰ সুৰং ঘৰত পৰি পাটিকৈ বহা । তোমালোক ডেকা-গাতকবোৰে পূবলৈ মুখ কৰি বহা । সৰু ল’ৰা ছোৱালীবোৰেও ইয়াতে পূবলৈ মুখ কৰি বহিলে ভাল হ’ব । বৰাই ইয়াত পশ্চিমফালে মুখ কৰি বহিলে ভাল হ’ব । বাৰিকেও বৰাৰ ওচৰতে বহিব পাৰে । হেৰা ল’ৰা তুমি তেওঁলোকৰ লগত নবহিবা । সৌ তাত তোমাৰ লগীয়াবোৰে বহা ঠাইত বহি যোৱা । বৰাণীয়েও পূবলৈ মুখ কৰি বহক । এইদৰে পূবমুখে-পশ্চিমমুখে মুখা মুখিকৈ বহিলে

ভাল হ’ব । আলোচনা কৰোতে য’তে ত’তে পৰিপাটি নোহোৱাকৈ বহিলে সিদ্ধান্ত কৰাত অসুবিধা হয় । এইদৰে বহাৰ কাৰণে কোনেওঁ কাকো বেয়া নেপাব ।

ন + ে = নে

নেচিন্ = ঘাহ বন, নেচাগ্ = কেঁচুৱা বন্ধা কাপোৰ, নেচাগৌম্ = বোকোচা বন্ধা কাপোৰ (খনক) নেচাগ্ৰিকি = বোকোচা বন্ধা কাপোৰেৰে, নেচাগ্ৰক = বোকোচা বন্ধা কাপোৰখনক, নেপেদ-নেয়েদ = চুটি চাপৰ / লেবেলা-চেপেটা, নেচিন্ ক্ৰুদৌম্ = ঘাহ বন বোৰ ।

আই নৌঃঙা, কাপী নেচিন্ পাব্ তিদ্ নাম্ কতিয়াবৌম্ বুঙাব্তমান্ ? আঁ অনিয়া, বুঙাবপী জৌম্ লা বুক্ দুংঙাই, কউৱী কাব্ লা বুঙাবলাঃতমাং । কাপী কঃদৌম্ নৌবুঙীম্ বিতমান্ ? নৌবুঙীম্ বিকা, নেচাগৌম্ বম্ মাঃল ব্গাবলাঃতমা কপিলা নৌবুঙীম্ বগাব্ মতমান্ ? নৌবুঙী বকা, নেচাগ্ৰিকি ব্য়িদ্ নাম্ কউৱী বকল দুঃমাং । আঁ চু নেচাগ্ৰক লাংকল গুদাগ্ । তানি লৌঃঙা লম্ দান্ লা কতিয়াবৌম্ বুগাগ্ ত । আঁ, কতিয়াবৌচিন নেপেদ-নেয়েদাগ্ । লম্ লা বুলমাং । আঁম্ দাগ্ গম্ নেচিন্ ক্ৰুদৌম্ বাপাগ্ লা বুক্ তকা ।

হেৰা মানুহজনী (নিজৰ তিৰোতাক মাতে), কিয় ঘাঁহ বনে ছাটি ধৰা কতিয়াদৰা তুলি নেপেলালা ? হয় মানুহজন (নিজৰ স্বামীক কয়), তুলি শেষ কৰিম বুলিয়েই কতিয়া তুলিছিলো, কেঁচুৱাই কন্দাৰ কাৰণে তুলি শেষ কৰিব নোৱাৰিলো । কিয় ল’ৰাটোক বোকোচা বন্ধা ছোৱালী জনীক দি নিদিলা ? বোকোচা বন্ধা ছোৱালীজনীক দিছিলো, বোকোচা বন্ধা কাপোৰ ননাৰ কাৰণে বোকোচা বান্ধিব নোৱাৰিলে । কিয় কোলাত লবলৈ নিদিলা ? খাত্ৰী ছোৱালীজনীয়ে লৈছিল, বোকোচাত বন্ধা (অভ্যাস কৰা) কেঁচুৱা কোলাত নাথাকে । সৌ এতিয়া বোকোচা বন্ধা কাপোৰ আনিবলৈ গৈছে । হেৰা মানুহজনী, সোনকালে কতিয়াবোৰ তুলি পেলোৱা । হয়, কতিয়াটোও চুটি-চাপৰ, লেবেলা চেপেটা । খৰকৈ তুলিব নোৱাৰো । হলেও ঘাঁহ-বনবোৰ আঁতৰাই তুলি লোৱা ।

ল + ে = লে

লেকেল = আগৰ দিনত, লেমাম্ পীই = নোবোৱাকৈয়ে, লেলাচিন = কঁয়ো, লেক্ কৌম্ = আগৰ দিনত, লেমাংগম্ = নোবোলেও, লেন্ চুন্ = নিজে নিজে গজা / হোৱা, লেন্ কেদগ্ = প্ৰায়ে ওলায় লেকুপী = বোবগৈ লগা, লেকে-লেক্ কৌম্ পী = আগৰ দিনৰ দৰে, লেদুংকু = কইছেগৈ ।

লেকেল য়ুম্বাং বজেক দুংগাই। তানিয়া অ্চুঙীম্ লেমাম্পাই পাব্নাম্ অ্চুঙীম্ পাঃদুঙায়। চিঃম-চিঃব অ্চুঙীম্ লেলাচিন লেতুৰ্-তুৰ্ মাং। লেক্ কৌম্ আঃয়ে দঃনাম্ অ্চুং আম্ঙী য়ুম্বাল বিঃলা দুঃঙায়। বীলাং, কেঃদি, চম্পী-বুলুম্ লেমাংগম্ দঃবেগ্ দুঙায়। চিল-মীল লেলাচিন্ দঃবেগ্ মাং। অদ আঅ্ আ লেন্চুন্ য়ুম্বাং অ্চুঙীম্ পাপাক্ কীঃপাক্ দুঃঙায়। য়ুম্বাং দুঃয়েম্ ল চুম্ য্চিতিম্ বুলু লেন্ কেদাগ্। চু য়ুম্ বা-লীগাপীয়্ অ্চুঙীম্ লেকুপী ইদুংকু। লেকে লক্ কৌম্পী য়ুম্বাং কাকুথানা পদঙী বজেক অক্ মাং। অদগ্ লীগাপী চিয়ুম্-চিব চ্ঃজনী অ্চুঙীম্ লেদুংকু।

আগেয়ে জঙ্গল বেছি আছিল। মানুহে গছ নোবোৱাকৈয়ে জুই জুলাব খৰি পাইছিল। আজি কালি গছ কয়ো অস্ত নোপোৱা হৈছে। আগৰ দিনত গুটি খোৱা গছেবে জঙ্গল ভৰি আছিল। কঠাল, আম, ঔটেঙা আদি নোবোলেও খাবলৈ পাইছিল। আজি কালি কয়ো খাবলৈ নাপায়। তেতিয়া নিজে ওলোৱা জঙ্গলৰ গছ-গছনি কাটি-কুটি গুচাইছিল। হাবি হৈ থাকিলে বাঘ ভালুক আদি ওলায়। এতিয়া জঙ্গলৰ কাৰণে গছ কব লগা হৈছে। আগৰ দিনৰ দৰে হাবি জঙ্গল নথকাৰ কাৰণে বৰষুণ বেছিকৈ নহয়। তাৰ কাৰণে আজিকালি সোনকালে বঢ়া গছ কব লগা হৈছে।

গ + ে = গে

গেঃদুংকু = শুকাইছে, গেঃমাং = নুশুকায়, গেঃদ = শুকায়, গেংকুমাঃমূল = নুশুকালে, গেংকাংকুকা = শুকাওঁক, গেনেমী = গেনেক, গেঃনাম্ = শুকুৱাব, গেনে = সেউজীয়া।

তাং-দুনাম্ ব্ৰ্ তাবীদী গেঃদুংকু। কুঃনীম্ দঃয়েম্ ল তাববী গেঃমাং। কুচেৰে নুগ্ মূল্ লম্ লা তাব্বী গেঃদ। ব্ৰ্ তাবীদী গেংকুমাঃমূল্ আব্গী য়গ্ য়েপী। লম্ দান্ লা গেংকাংকুকা আম্ লা মীঃবিদুং। ব্ৰ্ নীং গেনেমী লুতাক্ কুঃনীম্ দময়কা আম্ লা। আঅ্ দীচিন্ তাবী গেঃনাম্ লীগাপী কাঃলা-তাদ্ লা দপী-তুঃপী লাগিদাগ্।

তাৰ কাঁইতে বিজ্ঞা ঘাথিনি শুকাইছে। টেঙা খালে ঘা নুশুকায়। দৰব লগালে ঘা সোনকালে শুকায়। তাৰ ঘাথিনি নুশুকালে খেতি হেৰাব। সোনকালে শুকাওঁক বুলি ভাৰি দিছো। তাৰ ঘৈণী গেনেক্ কৈছো যে তাই যেন টেঙা নুখুৱায়। নিজেও ঘা শুকুৱাব কাৰণে চাই-চিতি খোৱা-বোৱা কৰিব লাগে।

গ + ে = গে

পেদ্কল = জেওবা ববলৈ, পেঃবেদী = মাটি মাহ, পেঃবেদীম্ = সৌ মাটি মাহবোৰক, পেদ্কাব্ মাঃপী = জেওৰাবে বন্ধ নকৰাকৈ, পেদ্ মাঃঙায় = জেওৰাবে বন্ধ নকৰিছিল, পেদ্দাগ্ = জেওবা দিয়ে, পেদ্লামাঃলা = জেওবা দিব নোৱাৰি, পেত্ দাগ্ = শাও দি থাকে, পেদ্পী = জেওবা দিবলৈ, পেমূল = অভিশাপ দিলে, পেপামাং = অভিশাপ দিব নাপায়, পেদাগ্ = শাও শাপনি দিয়ে, পেদ = অভিশাপ দিয়ে।

চিল আব্গ্ বাঃবে পেদ্কল গ্কা। পেঃবেদী ম্ঃতাদুঃবং। গঃবীলাং-চাগলিয়া পেঃ-বেদীম্ দদাগ্। বাঃবে পেদ্কাব্ মাঃপী চিম্-চিঃব আব্গ্ মলামাং। লেকেল বাঃবে পেদ্ মাঃঙায়। গঃবীম্ কীবাপী কঃচুলা বাকি দুংগায়। চু বাঃবেয়ীম্ পেদ্দাগ্ গঃবীম্ বাকিমাং। তা ম্জুতী বাঃবে পেদ্লামাঃলা গঃক গঃনীম্ পেত্ দাগ্। ব্ৰ্ কী বাঃবে পেদ্পী দিবাংকামাং। ম্জুং আম্ মে পেমূল আয়মাং। কাপী ইয়েন্, পেপামাংগাম্ ম্জুতী পেদাগ্। আচিন্ দ্গ্ নাম্ কি ব্ পেদ।

আজি পথাৰলৈ জেওবা ববলৈ (দিবলৈ) গৈছিলো। মাটিমাহ ডাঙৰ হৈছে। গৰু-ছাগলীয়ে মাহ খাইছে। জেওৰাবে বন্ধ নকৰাকৈ আজি-কালি খেতি কৰিব নোৱাৰি। আগেয়ে জেওৰাবে বন্ধ কৰা নাছিল। গৰু বাজহৰাকৈ পাল পাতি ৰাখিছিল। এতিয়া জেওৰাবে বন্ধ কৰে, গৰু মুকলিকৈ এৰি দিয়ে। সৌ বুঢ়াজনে জেওবা দিব নোৱাৰি গৰখীয়াক শাও-শপনি দি থাকে। তেওঁৰ জেওবা ববলৈ (দিবলৈ) বাহ নাই। বুঢ়ালোকে শাও দিলে ভাল নহয়। কি কৰিব, শাও দিব নাপায় যদিও শাও শপনি দিয়ে। মনৰ বেজাৰতে তেওঁ অভিশাপ দিয়ে।

য় + ে = য়ে

য়েপেব্ = জিভা, য়েপেবী = জিভাই, য়েংগাব্ ক্চুদং = বাণ্ড খায়, য়েঃম্ ন্ চুপী = য়ুঁজিবৰ কঁকালে কঁকালে গবা মাৰি য়ুজা, য়েপীম্ ল = থাকিবলৈ হলে, য়েগ্ ত্ ক্ = তেলীয়া মাংস য়েগ্ দ্ ন্ = মাংস, য়েপেব্ ঙী = জিভাইছে, য়েংগাব্ = বাণ্ড য়েঃপীম্ ল = বাণ্ডিবলৈ হলে, য়েংগাব্ য় = নাবাণ্ডিবা।

য়েপেব্ কাদাগ্ অীম্ লাই য়াক্ কাপাঃমাং। য়েপেবী বেলাব্দাগ্ অীম্ লাই লুতীব্-লুতীব্

লুপামাং । আদৌম্ পিন্ আম্ মে স্লেংগাব্ কচুদ । চৌকই স্লেংম্ ন্ চুপৌ মৌনৌদৌ আদৌম্ পিন্
আগমৌ লুদ । আজন্ লৌদুলঃ আন্নপৌ স্লেপৌম্ ল আদৌম্ পৌ লুংপামাং । আজন্ জন্ম্ ন্ চুলা
স্লেগ্ তাক্-স্লেগ্ দৌম্ ওন্ কাঃম্ ন্ চুলা দপাদঃ । স্লেপেবৌ আজনৌম্ নমাঃদ । স্লেপেব্ ঙৌ
আজনৌম্ নম্ লাদ্দ । স্লেংগাব্ কচুপৌনাম্ আগম্ লুপাঃমা ।

জিভা আছে বুলিয়েই চেলেকি চাব নাপায় । জিভাখন পিহ্ন বুলিয়েই মিহকে তিহকে বলকিব
নাপায় তেনেলোকে বাণ্ড খাব লগা হয় । কোনোবা যুজিব (ককালে ককালে গবা মাৰি) ইচ্ছা কৰা
সকলে তেনে কথা কয় । লগবৌয়াৰ লগত মিলি জুলি থাকিবলৈ হলে তেনেকৈ কব নাপায় ।
বণ্ডু-বান্ধবৰ লগত বণ্ডুহবে ববঞ্চ মাংস, তেলীয়া মাংসহে ধেমালি কৰি খাব পায় । জিভাই
বণ্ডুক ওচৰ চপাই আনে । জিভাইহে বণ্ডুকো আঁতবাই পঠায় । বান্ধ খাব লগা কথা কব নাপায় ।

ম + ে = মে

মেন্ জেগৌ = ম'হ, জেগ্ তুম্-মেন্ জেগ্ কচিন্ = মতা ম'হ এটাও, জেগ্ নৌ-মেন্ জেগৌ =
মাইকী ম'হ, মেন্ চুক্ ঙৌম্ = শিয়ালক, মেন্ চুক্ ঙৌমা = শিয়ালেই নহয়, মেন্ দাবিয়ৌম্ চিন্ =
শিয়াল জাতীয় জন্তুও, চিমেন্ নৌম্ চিন্ = ফেক্ বৰাই, চিমেনৌ = ফেক্ বৰাই, মেন্ ক্-মেন্ ক্ লা-
মেন্ লা = মনৰ বলেবে জোৰ দি দি ।

ঙলুগ্ কৌ মেন্ জেগৌ দুং । জেগ্ তুম্ মেন্ জেগ্ কচিন্ কাদাগ্ । জেগ্ নৌ মেন্ জেগৌ আবাক
কাদুং । মেন্ জেগ্ গংকল্ গ্দ্দম্ মেন্ চুক্ ঙৌম্ ব্গ্ চুংদাগ্ । মেন্ চুক্ ঙৌম্ লা মেন্ দাবি-
য়ৌম্ চিন্ ব্গ্ চুদ । আদৌম্ লৌক-লৌক চিমেন্ নৌম্ চিন্ ব্গ্ চুদ । চিমেনৌ তায়ে স্লেক্ কঃল
য়েদ । চিতা তায়ে স্লেনামৌ কাঃলা আদৌম্ স্লেবাদ্ পৌ আম্ লা স্লেক্ কঃল স্লেতিবাগ্
আম্ লা লুদ ।

আমাৰ ম'হ আছে । মতা ম'হ এটাও আছে । মাইকী ম'হ সবহকৈ আছে । ম'হ খেদিবলৈ
যাওতে শিয়াল লগ পাও । শিয়ালেই নহয়, শিয়াল জাতীয় জন্তুও লগ পাও । কেতিয়াবা কেতিয়াবা
ফেক্ বৰাই লগ পাও । ফেক্ বৰাই একে ঠাইতে হাগে । হাতীয়ে হগা দেখি তাতকৈ বেছি কৰি
হাগিবৰ কাৰণে একে ঠাইতে মনৰ বলেবে প্রতিযোগিতা কৰি জোৰ দি দি হাগে বুলি উপমা
দিয়ে ।

দ + ে = দে

দেব্ গে = অমৰা, দেব্ গেয়েগম্ = অমৰা গুটিও, দেব্ গেয়ৌ = অমৰা গুটি, দেঃলুং=গাওঁ,
দেঃতাগ্ = আঠা লগা মাটি, দেঃলুম্ কি = দলিবে, দেঃলুমৌম্ = দলি, দেঃগৌ = বহত ।

চৌ দেব্ গে আম্ ঙৌ বজেক কামাং । দেব্ গেয়েগম্ মিন্ স্লেম্ ল্ দপদাগ্ । দেব্ গেয়ৌ
দগৌ কেঃদাগ্ । তৌনৌ দেঃলু-কঃয়ি স্লেম্ বাঃতৌ আম্ ম্ ক্ দুং । বৌনৌ দেঃতাগ্ দেঃলুং নাম্ তৌ
কঃয়িবৌগম্ আম্ ক্ কাদুং । কঃকাঙৌ দেব্ গে আঃয়েম্ দেঃলুম্ কি গৌলেদ্ লা দদাগ্ ।
আদৌম্ পৌ দেঃলুমৌম্ গৌদদ বুলু গৌত্ ব্ ম্ ন্ চুলা গেঃম্ ন্ চুদাগ্ । দেব্ গেঃলক্ কৌ দেঃগৌ
আগমৌ দুং ।

ইয়াত অমৰা গছ বেছিকৈ নাই । অমৰা গুটি পকিলে খাবলৈ ভাল । অমৰা গুটি খাবলৈ
কেঁহা । সৌ গাঁৱৰ দাতিৰ হাবিত এজোপা দুজোপা আছে । সৌ দেঃতাগ গাঁৱৰ বাটৰ কাষটো
এজোপা আছে । লৰাবোৰে অমৰা গুটি দলিবে দলিয়াই পাৰি খায় । তেনেকৈ দলি দলিয়াওঁতে
সিহঁতৰ গাত লাগি কাজিয়াও লাগে । অমৰাক লৈ বহত কাহিনী আছে ।

ঙ + ে = ঙে

ঙেকিন্ = ব' তুলিব জনা, ঙেবাব্ লা = ব' তুলি লৈ, ঙেবাব্ গেঃলা = ব' তুলি লৈ,
ঙেজন্-ক্ দৌ = ব' তুলিব জনা শিপিনীয়ে, ঙেঃলা = চকু ফুৰাই চোৱা, ঙেলা = ব' তুলি,
ঙেগাব্ লা = ব' তুলি লৈ, ঙেম্ ল = ফুল তুলিলে, ঙেচানাম্ = ব' তোলা ।

তাংঙে ঙেকিন্-মাঃম্ ল অগে-গাচৰ চুম্ কিন্ মাং । তাংঙে ঙেবাব্ লা আপ্ পুনৌম্ চুম্ দাগ্ ।
চিম্-চিবক্ কাপৌই কাপৌই ইনৌ বৌদু গাচৰ ক্ দৌম্ তাংঙে ঙেগাব্ গেঃলা চুম্ দাগ্ । তাংঙে
ঙেজন্-ক্ দৌ লৌক ঙেঃলা কাঃম্ লই কাংগাব্ দাগ্ । লৌদুপৌ মৌমি-মৌমিলা আদৌম্ তাংঙে
ঙেলা চুম্ দকু । আম্ দাগ্ গম্ মিচিং মঃচানাম্ এগেদৌম্ তাংঙেকি ঙেগাব্ লা চুম্ লামাং ।
আপ্ পুন্ আপিব্ আপিব্ দক্ বঃঙৌ আওদাগ্ । অদগ্ লৌগাপৌ আপিব্ আপিব্ দৌম্ ঙেলা
চুম্ বেগ্ দাগ্ । অদগ্ লৌগাংকি মঃচানাম্ এগেদৌম্ ঙেচানাম্ এগৌ আম্ লা লুকান্ দাগ্ ।

ব তুলিব নাজানিলে তাতো বব নাজানে । ব' তুলি লৈ তাত বয় । আজি কালিৰ বং-
বিৰঙৰ কাপোৰ কানিবোৰ ব' তুলি লৈ তাত বয় । ব' তুলিব জনা শিপিনীয়ে এবাৰ চকুফুৰাই

চালেই খবির পাৰে। পাহত তাকে ভাবি ভাবি ব' তুলি তাত বয়। তেনেকুৱা হলেও মিচিং গুটিফুল বহা মেখেলা ব' তুলি বব পবা নাযায়। তাৰ প্ৰত্যেকটো গুটি ফুলবে সুকীয়া সুকীয়া বং। তাৰ কাবনে প্ৰত্যেকটো গুটি ফুল বাছি বাছি তাত বব লগা হয়। সেইবাবে গুটি ফুল বহা মেখেলাক ব' তোলা মেখেলাহে বুলি কব পাৰি।

জ + ে = জে

জেৰ্ কিনি মাং = খৰি ফালিব নাজানে, জেৰ্ কিনি দ = খৰি ফালিব জানে, জেৰ্ পেত = জেৰ্ পেতলা = কাঠ চিৰা চিৰকৈ ফলা, জেৰ্ ম্গলা = খৰি সক সককৈ ফলা, জেতমাং = শাক নিসিজে, জেদ = সিজি, জেৰ্ কিনি দ = খৰি ফালিব জানে, জেদ মানী = নিসিজা / পানীকৃত নোহোৱা, জেদ কিনি মাং = সিজিব নাজানে।

আপ্ পুং আম্ মে অচুঙীম্ জেৰ্ কিনি মাং। অচুলক্ আঃচীম্ কাংকিনি নীদী জেৰ্ কিনি দ। জেৰ্ পেদ জেৰ্ পেদলা অচুং জেৰ্ নাম্ দাগম্ বদতাম্ আগমী। জেৰ্ ম্গলা জেৰ্ নাম্ দী আজ্ জন্ আগমী। অচুং উম্ আইপী দব্ মাঃমূল্ অগ্নিঙী জেদ মাং। অচুঙী আইয়েমূল্ আপ্ পুং অগ্নিঙী জেদ। অচুং জেৰ্ ত্ নীদী জেৰ্ কিনি দ। জেদ মানী আম্ বন্ অগ্নিঙীম্ দব্ নী উম্ কী মঃমূল্ জেদ। অম্ দাগ্ গম্ জেদ কিনি মানী দুং।

সকলো মানুহে খৰি ফালিব নাজানে। কাঠৰ আঁচ চিনি পোৱা জনেহে ফালিব জানে। কাঠ চিৰা চিৰকৈ ফলাটোও টান কথা। সক-সককৈ খৰি ফলাটো সাধাৰণ কথা। খৰিৰ জুই ভালকৈ নজুলিলে শাক নিসিজে। খৰি ভাল হলে সকলো শাকেই সিজি। খৰি সদায় ফলা জনেহে ফালিব জানে। নিসিজা চাউল, শাক-পাচলি জ্বলা খৰিৰে সিজালে সিজি। তথাপিও সিজিব নজনা সামগ্ৰী আছে।

চ + ে = চে

চেনাম্ দীচিন্ = খুন-পেচ কৰাটোও, চেগ্ দ্ ক = কলা / বীতি, চেদ = খুন পেচ কৰে, চেপী = খুন পেচ কৰিম, চেলামাং = খুন পেচ কৰিব নোৱাৰে, চেমাংগম্ = খুন পেচ নকৰিলেও, চেকিনি পীচিন্ = খুন পেচ কৰিবও, চেব্ মাঃপী = চুলি নকটাকৈ, চেমূল = খুন পেচ কৰিলে, চেদাগ্ = খুন পেচ কৰে, চেমাং = খুন পেচ নকৰে, চেব্ নাম্ = ডাঙি চুলি কটা, চেব্ মাঃপী = ডাঙি চুলি নকটাকৈ।

চেনাম্ দীচিন্ চেগ্ দ্ ক। দুংক-দাগ্ কলাং আঅ্ কী গীগদ্ বম্ গদ্ লীগাপী চেদ। দঃপা তুঃপামান্ আমিলক্ কঃকাঙী চেপী অীম্ লা মীঃদাগ্ গম্ চেলামাং। ষাঃমে ম্ ম্ ব্ ব্ দ চেমাংগম্ আজন্ লীদুল্ গ্ ম্ শ্ মাং। অদগ্ লীগাপী কাঃলা-তাদ্ লা চেকিনি পীচিন্ লাগিদাগ্। নাম্ ম্ ব্ দুম্ দু চ্বেমাঃপী চেমূল্ কাংশ্ মাং। অদীম্ চেদাগ্ অীম্ লাচিন্ মীঃশ্ মাং, চেমাং অীম্-লাচিন্ লুশ্ মাং। মীঃমি মীঃমিল্ মীঃয়ীমূল্ চেনাম্ দীচিন্ চেগ্ দ্ ক।

খুন পেচ কৰাটোও এটা কলা। পৰিবেশ আৰু নিজৰ বৈশিষ্ট্যক লৈ খুন পেচ কৰে। অৱস্থা-হীন লোকৰ লৰা ছোৱালীয়ে খুন পেচ কৰো বুলি ভাবিলেও কৰিব নোৱাৰে। ডেকা গাভৰুকালত খুন পেচ নকৰিলেও লগৰীয়াৰ লগত ফুৰাত অসুবিধা। সেই কাৰণে খুন পেচো কৰিব জানিব লাগে। ডাঙি চুলি নকটাকৈ খুন পেচ কৰিলেও ভাল নেদেখি। সেইটোক খুন পেচ কৰিছে বুলিও ভাবিব নোৱাৰি, খুন পেচ নাই কৰা বুলিও কব নোৱাৰি। ভাবি চালে খুন পেচ কৰাটোও এটা কলা।

ওপৰাৰ্হি অধ্যায়

অ বা ঞ্ ঞ্ ঞ্ ঞ্ ঞ্ ঞ্
ক গ ঙ্ চ জ ঞ্
ত দ ন প ব ম
ব ল ব য়

ক্ৰনাম্ / গণনা

আক—১
আন্ধ্ৰি—২
আউম্—৩
আপ্পি—৪
আংঙ—৫
আক্কোং—৬
ক্ৰনদ্—৭
পিঃক্রি—৮
কনাং—৯
অন্নিং—১০
অন্নিং-কনাং আক—১১
অন্নিং-কনাং আন্ধ্ৰি—১২
অন্নিং-কনাং আউম্—১৩
অন্নিং-কনাং আপ্পি—১৪
অন্নিং-কনাং আংঙ—১৫
অন্নিং-কনাং আক্কোং—১৬

অন্নিং-কনাং ক্ৰনদ্—১৭
অন্নিং-কনাং পিঃক্রি—১৮
অন্নিং-কনাং কনাং—১৯
অন্নিং-আন্ধ্ৰি—২০
অন্নিং আউম্—৩০
অন্নিং আপ্পি—৪০
অন্নিং আংঙ—৫০
অন্নিং আক্কোং—৬০
অন্নিং ক্ৰনদ্—৭০
অন্নিং পিঃক্রি—৮০
অন্নিং কনাং—৯০
জংক—১০০
জঃন্নিং—১০০০